BOUND BY R. ZUCKER. PHILA.

91

[illegible]

Conradus [illegible]

sinte victor mit dien geselen

sinte gereon mit dien geselen

sinte patericel

sinte crisogonus

sinte fabiaen

sint crispin

KL Januarius loymaent

| | | |
|---|---|---|
| A | iij | Jaersdach ons heren besnydighe |
| b | | Octaue sint steuens |
| c | xj | Octaue sint ians |
| d | | Octaue alre kinder |
| e | xix | Vigilia |
| f | viij | Dertiendach |
| g | | Ysidorus bisscop |
| A | xvj | Gudula ioffrou |
| b | v | Julianus mar |
| c | | Paulus dy eerste walt broeder |
| d | xiij | Iginius mar |
| e | ij | Satirus mar |
| f | | Octaue van dertiendach |
| g | x | Felix conf Pontiaan mar |
| A | | Maurus abt |
| b | xviij | Marcellus paeus |

| | | |
|---|---|---|
| c | vij | Anthonius confessoer |
| d | | Prisca ioffrou mr̃ |
| e | xv | Marius en̄ martha iof mr̃ |
| f | | Fabian en̄ sebastianus mr̃ |
| g | | Agneta ioffrou mr̃ |
| A | xij | Vincẽcius martir |
| b | j | Emerẽciana mr̃ |
| c | | Thymotheus apostel |
| d | ix | Paulus bekeringe |
| e | | Policarpus bisscop |
| f | xvij | Johãnes gulde mont |
| g | vj | Dy groot karolus cõfess |
| A | | Valerius bisscop |
| b | xiiij | Aldegundis ioffrouwe |
| c | | |

KL Februarius sporkil

| | | |
|---|---|---|
| d | | Ignatius b'. brigida ioff |
| e | xj | Onser vrouwe lichtmisse |
| f | xix | Blasius busscop mr̄ |
| g | viij | |
| A | | Aghata ioffrou mr̄ |
| b | xvj | Vedastus ende amād' b' |
| c | v | |
| d | | Helena conīghynne |
| e | xiij | Appolonia ioffrou mr̄ |
| f | ij | Scolastica ioffrou |
| g | | |
| A | x | Dorothea ioffrou mr̄ |
| b | | Eulalia ioffrou mr̄ |
| c | xviij | Valentinꝰ mr̄ |
| d | vij | Faustina ioffrou |
| e | | Juliane ioffrou mr̄ |

| | | |
|---|---|---|
| f | xv | |
| g | iiij | Symeon bisscop mr̄ |
| A | | Sabinus priester mr̄ |
| b | xij | |
| c | j | lxxix marteleere |
| d | | Dat sint peter paus waert |
| e | ix | Vestinge |
| f | | Mathijs apostel |
| g | xvij | Victorinus mr̄ |
| A | vj | Alexander bisscop |
| b | | Leonardus bisscop |
| c | xiiij | Romanus abt |

KL Martius meert

d iij Suitbertus busscop
e Simplicius mr̄
f xj
g Lucius paus mr̄
A xix
b viij
c Petua ende felicitas mr̄
d xvj
e v xl marteleerē ĩ armeniē
f
g xiij
A ij Gregorius paus
b
c x
d Longinus mr̄
e xviij Heribertus busscop

| | | |
|---|---|---|
| f | vij | Geertruut ioffrou |
| g | | |
| A | xv | |
| b | iiij | |
| c | | Benedictus abt |
| d | xij | |
| e | i | |
| f | | |
| g | | |
| A | | Lutgerus busscop |
| b | xvij | |
| c | vj | |
| d | | Eustachius abt |
| e | xiiij | |
| f | iij | Balbina ioffrou |

# KL Aprilis April

| | | |
|---|---|---|
| g | | |
| A | xj | |
| b | | Theodosia ioncfrou |
| c | xix | Ambrosius bisscop en leerer |
| d | viij | |
| e | xvj | |
| f | v | |
| g | | j |
| A | xiij | Maria egipciaca |
| b | ij | |
| c | | Leo paus confessor |
| d | x | |
| e | | Eufemia ioncfrou |
| f | xviij | Tiburcius en valeriaen mr̄ |

| | | |
|---|---|---|
| g | vij | |
| A | | xvij marteleeren |
| b | xv | Petrus diaken |
| c | iiij | |
| d | | |
| e | xij | Victō paeus |
| f | j | Symeon b' mr̄ |
| g | | |
| A | ix | Georgius mr̄ |
| b | | |
| c | xvij | Marcus ewāgelist |
| d | vj | |
| e | | |
| f | xiiij | Vitalis mr̄ |
| g | iij | |
| A | | Quirinus mr̄ |

| | | |
|---|---|---|
| KL | | Mayus mey |
| b | xi | Philippus en̄ iacob apost. |
| c | | Athanasius busscop |
| d | xix | Des heilgē cruys v̄heffinge |
| e | viij | |
| f | | Hilarius busscop |
| g | xvi | Johā voer dy latijnsche poort |
| A | | Domicianus busscop |
| b | | Wyro busscop |
| c | xiij | Gengulfus mr̄ |
| d | ij | Gordianus mr̄ |
| e | | Mamertus busscop |
| f | x | Pancracius busscop |
| g | | |
| A | xviij | Victor martir |
| b | | ysidorus martir |
| c | | Peregrinus bisscop mr̄ |

| | | |
|---|---|---|
| d | xv | Sirus busscop cofessor |
| e | iiij | |
| f | xij | Potenciana ioffrou mr̃ |
| g | | |
| A | j | Secūdus martir |
| b | | Heleena ioffrou |
| c | ix | |
| d | | Rogaciaanus mr̃ |
| e | xvij | Vrbanus paus |
| f | vj | |
| g | | Beda priester |
| A | xiiij | Germanus busscop |
| b | iij | Maximinus busscop |
| c | | |
| d | xj | Petronilla sinte peters dochter |

| | | |
|---|---|---|
| KL | | Junius bramaent |
| e | | Nicomedis martir |
| f | xix | |
| g | viij | Herasmus mr̄ |
| A | xvj | |
| b | v | Bonifacius busscop mr̄ |
| c | | |
| d | xiij | Servacius translacio |
| e | ij | Medardus busscop |
| f | | Primus en̄ felicianus mr̄ |
| g | x | |
| A | | Barnabas apostel |
| b | xix | Odulfus confessor |
| c | vij | |
| d | | Valerius en̄ rufus mr̄ |
| e | xv | Vitus en̄ modestus mr̄ |
| f | iiij | Aurelianus busscop |

| | | |
|---|---|---|
| g | | |
| A | xij | Marcus martir |
| b | i | Geruasius eñ pthasius |
| c | | |
| d | ix | Albanus mr̃ |
| e | | x^m marteleeren |
| f | xvij | Vestinge |
| g | | Johãs baptiste gebuerte |
| A | | Gallicanus mr̃ |
| b | xiiij | Johẽs eñ paulus mr̃ |
| c | iij | Seuen sleper mr̃ |
| d | | Leo paus Vestinge |
| e | xj | Petrus eñ paulus apostelen |
| f | | Sint pouwels ghehoechenisse |

| | | |
|---|---|---|
| KL | | Julius Hoymaent |
| g | xix | Monegundis ioffrouwe |
| A | | Dat maria elisabet vande |
| b | | Verheffinge synt Thomaes |
| c | xvi | Verheffinge sint Mertēs bissco |
| d | v | Zoe Martelers te romen |
| e | | Octaue petrus ende paulus |
| f | xiij | Willibaldus bisscop |
| g | ij | Kiliaen mērteleer |
| A | | Onser vrouwē octaue |
| b | x | Vy gebrueders felicitas kind |
| c | | Verheffinge sā Bndcūs abb |
| d | xviij | Cletus paus mr̄ |
| e | | Margareta ioffrouwe mr̄ |
| f | | Focas busscop martir |
| g | | Doe dy apostelē vā ey̅ schedē |
| A | vij | Monulphus eñ Gondulfus |

| | | |
|---|---|---|
| b | | Alexius confess[or] |
| c | xij | Fredericus bisscop |
| d | j | Arsenius monick |
| e | | |
| f | ix | |
| g | | Appollinaris bisscop mā magdal |
| A | xvij | Appollinaris bisscop mr̄ |
| b | vj | Cristina ioffrou. Vestinge |
| c | | Jacobus dy meere |
| d | xiiij | Anna maria moeder |
| e | iij | Ermolaus priester mr̄ |
| f | xj | Panthaleoon mr̄ |
| g | | Felyx paus martir |
| A | xix | Abdon en̄ Zenes mr̄ |
| b | | Germanus bisscop |

| | | |
|---|---|---|
| KL | | Augustus oechstmaent |
| c | viij | Sca pet' doe hy ontbonde wt |
| d | xvj | Stephanus paus mr̄ |
| e | v | |
| f | | Dominicus confessor |
| g | xiij | Ons heeren transfiguracia opte |
| A | ij | Sixtus paus mr̄ |
| b | | Donatus bisscop mr̄ |
| c | x | Ciriacus martir |
| d | | Romanus mr̄ Vestige |
| e | xviij | Laurencius mr̄ dyaken |
| f | vij | Tiburcius mr̄ |
| g | | Euplus dyake mr̄ |
| A | xv | Ypolitus martir |
| b | iiij | Eusebius. Vestige sond' vitsp |
| c | | Onser vrouwe hemeluaert |
| d | | Arnulfus bisscop |

| | | |
|---|---|---|
| e | i | Laurens octaue |
| f | | Agapitus martir |
| g | x | Magnus mr̄ |
| A | | Bernardus abt |
| b | xvij | Priuatus bisscop mr̄ |
| c | vj | Onser vrouwē octaue |
| d | | Thymotheus mr̄ Destinge |
| e | xiij | bertholomeus apostel |
| f | iij | Genesius martir |
| g | | Hyreneus mr̄ |
| A | xj | Rufus martir |
| b | xix | Augustinus bisscop |
| c | | |
| d | viij | Felix en adauctus mr̄ |
| e | | Paulinus bisscop |

9

| | | |
|---|---|---|
| KL | | September Evenmaent |
| f | xvi | Egidius abt |
| g | v | Antonini m̃ris |
| A | | Remakel |
| b | xiii | |
| c | ii | Zaling bisscop m̃r |
| d | | |
| e | x | Magdalberta ioffrou |
| f | | Onser vrouwẽ gebuerte |
| g | xviii | Kirckwynge synt seruaes |
| A | vii | Theodardus bisscop m̃r |
| b | | Ptyus eñ iacinctus m̃r |
| c | xv | |
| d | iiii | |
| e | | Des heilgẽ cruys v̄hefsynge |
| f | xii b | Eufemia ioffrouwe |
| g | a | Nycomedis mr |

| | | |
|---|---|---|
| A | | Lambertus busscop mr |
| b | ix | |
| c | | Maternus busscop |
| d | xvij | Vestinghe |
| e | vj | Matheus apostel |
| f | | Mauricius mr |
| g | xiiij | Tecla ioffrou |
| A | iij | Andach sint lambrechs |
| b | | |
| c | xj | Cyprianus en iustina iof mr |
| d | xix | Cosmas en damianus mr |
| e | | |
| f | viij | Michael ende alre engelen |
| g | | Iheronimus priest en leerer |

| | | |
|---|---|---|
| KL | | October wijnmaent |
| A | xvj | Remigius bisscop |
| b | x | Leodegarius bisscop |
| c | xiij | Twee ewald gebrueders |
| d | ij | Franciscus confessours |
| e | | |
| f | x | Fides ioffrouwe |
| g | | Marcus paus |
| A | xviij | Amoer confessoer |
| b | vij | Dyonisius mr̄ |
| c | | Gereon en̄ victoer mr̄ |
| d | xv | |
| e | iiij | |
| f | | Triumphus sancti lāb'ti |
| g | xij | Calixtus paus |
| A | j | CCC. moermās mr̄ |
| b | | Gallus Abt |

| | | |
|---|---|---|
| xix | c | Martha ihūs werdyne |
| | d | Lucas ewāgelist |
| xvij | e | |
| vj | f | Caprasius martel' |
| | g | xj dueysent meechdē mr̄ |
| xiiij | A | Cordula ioffrou mr̄ |
| iij | b | Severinus bisscop |
| | c | Ode weduwe |
| xj | d | Crispinus en̄ crispinianus |
| xix | e | Amādus bysscop |
| | f | Rumoldus b. mr̄. Vestinge |
| viij | g | Symon ende iudas |
| | A | Narcissus bisscop |
| xvj. | b | CC ende xx mr̄ |
| v | c | Quītinus mr̄. Vestinge sonder witspyse |

| | | |
|---|---|---|
| KL | | November slachmaent |
| d | | Alre heilgen dach |
| e | xiij | Alre ~~heil~~seelen dach |
| f | ij | |
| g | | Modesta ioff' |
| A | x | |
| b | | Lenaert confessoer |
| c | xviij | Vier gecroend' mr̃ |
| d | vij | Willibrordus busscop |
| e | | Theodorus mr̃ |
| f | xv | Martinus paus mr̃ |
| g | iiij | Martinus busscop |
| A | | Cunibertus bisscop |
| b | xij | |
| c | j | |
| d | | Eugenius mr̃ |
| e | | Othmarus abt |

| | | |
|---|---|---|
| f | | |
| g | xvij | Octaue sint merten |
| A | v | Elisabeth weduwe |
| b | | |
| c | xiiij | Colubanus abt |
| d | iij | Cecilia ioffrou |
| e | | Clement pp et mr |
| f | xj | |
| g | xix | Kathrina ioffrouwe mr |
| A | | Linus paus mr |
| b | viij | |
| c | | |
| d | xvj | Saturninus mr Vestinge |
| e | v | Andries apostel |

| | | |
|---|---|---|
| KL | | December hoermaent |
| f | | Eligius b. Candida ioffr. |
| g | xv | |
| A | | |
| b | x | barbara ioffrou mr̃ |
| c | | |
| d | xiij | Nicolaus busscop |
| e | | Octaue sinte Andries |
| f | | Onser vrouwẽ ontfenckenysse |
| g | xv | Eucharius bisscop |
| A | iiij | Eulalia ioffr mr̃ |
| b | | Damasus paus cõf. |
| c | xij | |
| d | j | Lucia ioffrou mr̃ |
| e | | Nichasius busscop |
| f | ix | Valerianus busscop |
| g | | |

| | | |
|---|---|---|
| A | xvij | Lasarus eñ martha |
| b | vj | |
| c | | |
| d | xiiij | Vestinge |
| e | iij | Thomaes apostel |
| f | | Didimus mr̃ |
| g | xix | Victoria ioffrou |
| A | xix | Vestinge sond̾ witspy |
| b | | Dy gebuerte ons heeren |
| c | viij | Steuen dy yerste mr̃ |
| d | | Johãs apostel eñ euãgelis |
| e | xvj | Der onnosel̃ kynder |
| f | v | Thomas bisscop |
| g | | Dauid conninck eñ pfeet |
| A | xiij | Siluester paus eñ cõf. |

# S. Bernardus.

V. broeders. Ghetruwelick sal ic
versuchtende ende eyschende ont
fanghen Wt den bynnensten
myns heerē ihū xpi. dat van
mynre eyghenre cracht ende
doecht ghebreect. Want mych
toevloyen syn bermhertichey
den. Noch die gaten synre wō
den en versteyden niet. daer
die bermhertigheydē vtvlopē.
Sy hebben syn hande eñ voetē
ende syn syde met der lancen
doerboert. eñ alsoe betamet
my doer dese reuyerkē te sukē
ende te drynckē vandē steyn
honich. ende vandē olien h

haersten keye olye. haert wa
rachtich ten woerden. noch
haerder ten slaghen. ende
alre haerste die alre verueer
lichste ende wreetste pijn
des scandeliken cruten te lidẽ.
Noch seet bernardus aldus.
Om der bermhertichheit ende
goedertyerenheyt wil. dieme
prediket in dy ende van dy
lieue heer thesu. loepen wy
tot dy. ende na dy. verhoerẽ
de dattu die armen niet en
versmades. noch die sonderẽ
niet en verwerpes.

Alle dinck is ydel ende niet.
Behaluen gods mynne die wel besiet.

Mater Dolorosa,

Hyr beghynnen die getijden van on
ser lieuer vrouwen Te metten tijt

HEre ghij sult opdoen
mijn lippē Ende mijn
mont sal voertkūdighē
dijn loff God aen
denke in mijn hulpe
Heer tot my te helpen
haeste Glorie sy den vader ende den
soen ende den heilighen geyst Alst wā
inde beghin en̄ nu ende altoes en̄ ewe
lyck sonder eynde Amen Alleluya
Inuitatoriū In die eerlicheyt der alre
salichster maget marien Laet ons heb
ben volhertelike blijtscap ten heer
Coemt laet ons seer Venite
verurouwē ten heer laet ons
iubileren gode onsen heylgeuer. Syn
aensicht laet ons te voren begrypen

mit helpen. ende laet ons mit psal
men tot hem hebben volhertelike
blytscap. In dy eerlicheit der alre sa
lichster maget mariē laet ons hebbē
volhertelike blytscap ten heer Wāt
god is een groot heer ende eyn groot
coninck op alle dye gheen dy godlick
sijn want dy heer en verdrijft niet
syn volck want in synen handē sijn
alle ynden van eertrijck ende hoechet
der berge siet hy. Laet ons volherteli
ke blytscap hebben ten heer Want
sijn is dat meer ende dat heeft hy ge
gemaict ende dat droege lant hebbē
sijn hande geuest. coemt laet ons
hem aenbeden ende laet ons voer go
de neder vallen. laet ons screyen voer
den heer dy ons gemaict heeft want
hy is ons heer ende ons god. ende wy

16

sijn sijn volck ende scaep synre wey
den. In dy eerlicheit der alre salichster
maget marien. laet ons hebben vol
hertelike blijtscap ten heer Ost ghy
huden hoert sijn stēme en verhaerdet
niet uwe hertten gelijck dat uwe va
ders my vertoerndē inden daghe der be
korynghen inder woestinē. daer my v
vaders bekorden ende proefden en sagē
myn werkē. Laet ons volhertelike
blijtscap hebben ten heer Veertich
iaer was ich neest desen geslechte en
sprack altoes dese doelen inder hertten
ende sy en bekendē niet myne weyse.
ende ich swoer hem ī mynē torne dat
sy niet en soudē gaen in myn ruste
In dy eerlichept der alre salichstē ma
get mariē. Laet ons hebbē volherte
like blijtscap ten hee Glorie sy dē va

der ende den soen ende den heylgen
geyst Alst was inde beghin nu
ende altoes ende ewelick sonder ynde
Amen Laet ons hebben volhertelike
blytscap ten heer In dye eerlicheyt d'
alre salichster maget marie Laet
ons volhertelike blytscap ten heer

O heer ons heer hoe won psalm
derlick is dyn naem ouer alle
eertrijck Want dyn groetdadich'
is verhaue boue dy hemele Du he
ues volmaect dyn loff uten monde
der ionger kynder ende der sukender
om dynre viande wil. op dattu ver
deriue wouts den viant ende den wre
ker Want ich sal sien dy hemele
dy werken dynre vyngere dy maen
ende dy sterren dy du gemaict heues
Wat is dy mynsche dattu syns ge

dechtich bist. of des menschē soen dat
tu hem vandes E yn luttel heefstu
hem gemynnert beneden den engelen
mit glorien ende mit eeren heefstu
hem gecroent ende heesten gesat bo
uen dy werken dynre hande Alle
dyngen heefstu geworpen onder sijn
voete scaepe ende alle rindere eñ daer
toe alle beesten indē velde Die voe
gele des hemels ende dy vische des
meers dy doer wandelē dy weeghe des
meers O heer ons heer hoe won
derlick is dyn naem ouer alle eert
rijck Glorie sy den vader ende den
soen eñ den heilgen geyst Alst was
indē beghynne ende nu ende altoes.
ende ewelike sonder eynde Amē
Gebenedyt bistu onder alle wiuē eñ
gebenedyt is dy vrocht dyns lukes

Die hemele die psalmus
uutspreke̅ die glorie gods
ende dat firmament openbaert
dye werken synre hande. Die
dach uutkundicht den dache dat
woert ende dy nacht wyst der
nacht die wetenheyt. Als niet
syn die spraken ende die rede̅ die
men hoer stemme niet en hoert
Der hemele geluyt is uutgegaen
in alle eertryck ende haer woerde
inden einden van eertryck. Syn
tabernakel sette hy in dy sonne
ende hy is voertgegaen als eyn
brudegom uut synre slaepcamere̅
Hy vervroude hem als eyn reese
seer te loupe̅ den wech syn uyt
ganck was vande̅ ouerste̅ hemel
Ende syn wederloep ten hoechste̅

des hemels. ende nymāt en is dy
voer syn hertte hem verhuedet
Dye ewe des heeren is ōbeulect en̄
bekeert die seelen dat getuych des
heeren is getrouwe ende gheeft den
deynē smakēde wysheyt Die ge
rechtichedē des heeren syn gerecht
ende verblidē dye hertē ende dat ghe
bot des heerē is luchtich en̄ v̉liecht
dy oegen Die heilge anxt des hee
ren syn waer sy syn gerechticht in
hem seluē Sy syn begheerlick bo
uē gout ende seer duerbaer ghesteyte
ende syn suete bouē honych en̄ seym
Dyn knecht houtse ende ī dyen
datmense hout is voel weder geuēs
Wie versteyt al dy v̉sumenys. hēe
reynicht my vā mynē heymeliken
quade ende spaert dynē knecht vā

blijft ewelijck en̄ die gerechticheit des h̉en

den vreemde E est dat my dese
niet en verheren soe sal ich obeulect
weesen ende sal weerdē vt ghereynicht
vander alre meyster ōsumenisse
Soe sullē alsulck werden dy wtsp̄
kinghe myns monts eñ dat ghedenc
ken myns herttē dat sy altoes beha
ghen in dynē aensicht Heer mȳ
hulper ende myn verloesser Glorie
sy den vader eñ den soen eñ den heyl
ghen gheyst Alst was indē beghin
nu ende altoes ende ewelick sonder
eynde Amē Ant Als wytuercoren
mirre ghaffstu roeck der sueticheit
heylghe goeds moeder Psalmus
Dat eertryck ende sijn volheit
is des heeren dy werlt al
omtrent alle lande ende alle dye
daer ī woenen Want hy heeft dy

dy werlt gestedicht op die mere en̄
heetse voer bereyt op dy vloeden
Wye sall op clymme̅ inde̅ berch
des heeren. of wy sal staen i̅ synre hei
liger stede. Die ōnosel is vā han
den ende van reine̅ hertte̅. dye syn
seel niet ontfange̅ ende heet i̅ ydel
heyt noch gesworen synen eue̅ myn
sche in loesheyt. Dese sal ontfaen
vande̅ heer benedixie ende van gode
synen heilger ontfermherticheit. Dit
is dat baren der ghenre dy den heere
besueke̅ ende die daer sueke̅ dat an
sicht gods dat iacob aenbede. Ghi
printen hest op v porten en̄ werden
verhaue̅ ghy ewigte porten en̄ het
sal igaen dy coninck der glorien
Wie is dees coninck der glorie̅ die
heer sterck ende geweldich die ghe

Conradus [illegible]

Conradus [illegible]

1511

weldighe heer indē strijde Ghy
princē heeft v poortē op ende werdet
verhauē ghy ewige portē. ende heer
sal ingaen der coninck der glorien
Wie is dese coninck der glorē die
hee alre machtē. hy is coninck d glo
rien Glorie sy den vader eñ den soē
ende den heilgen geist Alst was
indē beghin ende nu ende altoes eñ
ewelick sonder eynde Amē Ant Voer
deser ioffrouwe beddekijn singet ons
stadelick suete sange der mynnen
vers Wide gestort is die gracie in dy
nen lippen. daer om heeft dy god ge
benedijt inder ewicheyt. Pater nost
Ende en leet ons niet in becoringē
Mer verloest ons van allē quaed
versus Ouermits gebet ende verdien
ste der heilger gods moeder ende ma

get marie. troeste ende bescherme
ons die milde ende bermhertige heere
Amen Heer heit geuē die bene
dixie. Die hoechste ioffrou der iof
frouwē bid voer ons den heer Amē
Heilge ioffrou Dy v les
maria alre ioffrouwē. moe
der ende dochter des conincks van
al. sent i ons dynen troest. op dat
wy ouermids dy verdienē te heb
ben dat loen des hemelschē rycks.
eñ nutte gods wtuerkorē ewelick
regneren moeten. Mer du heere
ontfarm dy onser gode seggen wy
danck Rem Heilge ende ombe
vleckde maechdom. ich en weit niet
mit wat loue dat ich dy voertspre
ken mach want den die hemele
niet begrypen en mochtē dien heb

stu in dynen schoet geleecht ℣
Gebenedyt bistu onder allē wiue
ende gebenedyt is dy vrocht dyns
bukes. want dē die hemele niet be
grypen en mochten dien hebstu in
dynē schoet geleecht ℟ Heer heit
gheuen die benedixi. Die heilige
moeder goeds sy altoes ons hulpe
Heilige moeder Les ij sc Amen
gods maia die werdelike ō
dienres den genē te ontfangē dē
die werelt al die werelt niet begry
pen en mochte. mit dynre milder
beeden voer ons. wasch aff onse
sunden. dat wy ouermits dy dyn
men mogē opten stuel der ewigē
wysheit glorien daer ghy reg
neert met uwen kinde sonder tyt
ayer ghy hēē ontfin ℟ Zeelich

bestu maria die den heer droeghe
den stepper der werlt Dien woutste
die dy maecte ende blives maecht
ewelick vers Gegruet sijstu maria
vol ghenaden die heer is mit dy
Dien woutstu Heer heit gheven
die benedicti aver hoeren goedertie
ren kinde benedy ons dy maecht

Heilghe maria Ves maria Amen
die alre hoechste boven allen
creatueren gode oefenste. bid voer
ons alre heiligen heilichste dat hi
overmits dy onse gebet ontfangen
dy van di om ons gheboren waert
ende regneert boven dy hemele.
dat mit sijnre waere mynnen
werde gedellicht alle onse sunden
aver du heer ontfermt Rem Zelich
bestu ioffrouwe maria ende alles

loues alre werdichste. Want wt dy
is gheboren die sone der gherechticheyt
xpus ons god v. Bid voer dat ghe
meyn volck sette voer di clerscap
spreck voer dat ynnighe wijflike ghe
slechte. alle moeten sy vernemen dy
ne hulpe. dijn hoghe beghaen dijn
hoechnisse. Want wt dy Glorie sy
den vader en den soen en den heilghe

Mijn hert heet psalmus
wtgherespt eyn goet woert.
ich segghe mijn werken den coninck
Myn tonghe is als eyn scriuers
riet. die haestelike scriuet Du best
schoen van formen voer ander kindr
der menschen. die ghenade is wide ghe
stort in dynen lippen daer om heeft
dy god ghebenedyt i ewicheit Gor
de dijn sweert op dyn linden alre

mechtisbe In dynre gedeinte en
in dynre schoenheit soe verstant ver
spoedlick com voert en regneer
Om die waerheit en om di sacht
moedicheit ende gerechticheit ende
wonderlick sal dy dyn rechte hant
geleide. Dyn gesautte syn scerp.
dat volck sal onder di neder vallen
in die hertte der viande des coninck
Dyn stuel god is van ewen tot
ewen die roede der berichtinge is
eyn roede dyns rycks. Du hebst
gemynt gerechticheit ende gehaet
die quaetheit. daer om heeft dy god
dyn god gesalft mitte oly der blyt
scap voer dyn mede geselle. Mir
re ende gume ende cassia rocke wae
le van dynen clederen ute yuoren
husen. van welken dye dochteren

der conīgen di genuechde graue̅ in dynre ceeren Die conīginne stont by tot dynre rechter hant ī v̄gul dene̅ cleidere̅. omhange̅ mit mengher hande varwen Hoer dochter ende siech en̄ neige dyn oren. ende v̄geet dyn volck ende dat huys dyns va ders Ende die coninck sal begee ren dyn scoenheit. want hy is dyn heer ende dyn god ende sy suelenen aenbeden Ende die dochtere̅ tyri in gaue̅. alle die rike des volcks suele̅ aenbeden dyn aengesichte Al dy glory des conincks dochter is van bynne̅ in gulden̄e soemen omhange̅ mit mengher verwen Die ioffrouwe̅ soelen toegeleit werden den conīge nae haer. haer naesten soelen dy werden gebracht

Sye sullē weerdē bracht in blytscap
pē ende in vreudē sy sullē weerdē bracht
ins coninckx tempel Voer dijn va
ders sijn die kindere gheborē du suls sy
settē princē ouer alle dy werlt Sy soe
len gedenckē heer dijns namē in allen
geslechten tot geslechten Hyr om sul
len dye luyde dich belyen ewelick. ende
in ewicheit der ewicheit Glorie sydē
vader etc. Ant. Mit dynre gedeyntē eñ
mit dynre scoenheit soe verstue voerspo
delick gae voert ende regneer psalmus
Onse god is ons ein toevlucht eñ
eyn cracht eyn hulper in bedruc
kenissen die ons te seer hebbē vonden
Daer om en sullē wy ons niet ont
syen als tlant voerstoert weerdē sall
ende als die berge suelē werdē verdrie
uen int hert vander see Haer water

luyden ende woerden verstuert. die berghe woerdē mede ghestuert ī synre starckheit. Dat ghedruysch der riuerē verblydt die stat gods dy alre hoechste heet sinē tabernakel gheheilicht. God en sal int midds vā haer niet werden bewegē. god sal haer helpē moech inder dageraet. Die heidenē syn ghestuert. ende die rijken syn ghenedert hi gaff syn stēme ende die eerd waert beruert. Die heer der crachtē is mit ons ons ontfangher is iacobs god. Comt ende siet die werken die wonder dy hy ghesat heeft opder eerdē ewech nemende die stryde tottē eynde der werelt. Hy sal den baghe breken eñ die wapenē ontwee brekē ende hy sal die schilde verbernē mitten

vuyr G ebruict ende siet want
ich ben god. ich sal verheuē werden
under eerden D ie heer der crachtē
is mit ons. ons ontfanger is ia
cobs god G loue sy den vad Anť
God sal haer helpē mit synē aen
gesicht in mits van haer sal god
blijuen ombeweghen Psalmus
H aer fundamentē syn inden
heilghen berghen. die heer he
uet lieff die portē van syon bouē
alle iacobs tabernakele G lou
oes dynghen syn van dy geseet stat
gods I ch sal gedenkē raabs
eñ babilonie die mich kendē S ich
dye vreemde geboren ende tyrus
ende dat moer volck dye warē daer
E n sal syon niet seghē eñ myn
sche ende eyn mynsche is geboren

inden heidenē eñ verhauen werdē

in haer ende dy alre ouerste heet sy
gesticht Die heer salt vertellē ind'
scriftuerē der luide. ende der princē d'
geenre die in haer geweest hebben
Als alle der geenre die verblydē
soe is die woenynge in dy Glorie
sy den vader Ant Als al onser die v'
blyden soe is dy woenynge in dy hei
lige goeds moeder v Mit dynre
gedaentē ende mit dynre scoenhei
den sie toe vromelick ganck voert
ende regneer Pater noster Ende en
leit ons vers God sal haer helpen
mit synen aensicht int mits van
hoer rc Heer heit geuen die be
nedicty In al onser bedruefenisse
com ons te hulpē alre goddientich
ste maria Amen dy iiij les wit sit theer
Laet ons wat sprekē indē lo

ue der ioffrouwe̅ marie̅. Mer wat
soelen wy dy alte cleyn sijn. en̅ cleyn
van werke̅ wat sulle̅ wy voert bre̅ge̅
in oeren loeue als oech off al ons lee
de woerde̅ gekeert in tonge̅. nochta̅s
nyema̅t genoech en is weer hoer te vol
len te loue̅. Want sy is hoger da̅ die
hemel daer van wy pyne̅ te spreken
dieper dan dat affgru̅t. wes loff wy
arbeide̅ te seggen. Want god de̅ alle
creatuer niet en begrypt. heet sy be
sloten gedrage̅ in haere̅ onbesmette̅
lichaem. Mer du heer ontfer̅ ic̅. Resp
Gebenedyt bistu boue̅ alle̅ wiue̅. En
gebenedyt is dy vrucht dyns licha̅es
Gegruet sijstu maia vol ghenaden
dy heer is mitty. Ende. Heer heit
geue̅ die benedici. Maria die ghe
baert heet xp̅m̅ bid voer ons

MAria is allein die Dy v les
verdient heeft moeder eñ bruyt
ghenoemt te weerdē. dees heet betaelt
die scade der eerster moeder · dees heet
den verlorē mynsche toe bracht die
verloesenisse. want die moeder ons
gheslechs heet der werelt pyn toeghe
bracht. dye moeder ons heerē heet
seelicheit ghegheuē der werelt. Eua is
eyn ōmeeresse der sundē. Maria is
eyn ōmeeresse der verdienstē Mer
du heer ontferm. Rem Alle gheslach
ten sullē mich seelich seggȳē War
hy my grote dyngē heet dy mech
tich is Ende syn naem is heilich
ver Ende syn ontfermhrtichept is
van gheslechten tot gheslechtē dē ghe
nen dien ontsyen. Eñ syn naem
Eua dootslaende Dy vj les

Heer heit geuē die benedixij die milde
maget maria moet ons gebenediē met
hoeren lieuen kinde Amen

ghinderde. Maria leuendich make
de voerderde. Die versloecht. dese ghe
naest. Want dese heeft mit wond'
liker en̄ onumodeliken manieren ghe
baert den ghesontmeker hoers selfs
ende alre dynghe. Wye is soe helich
als dese ioffrouwe. tot welker hoē
ghewerdichde te comē dy heilghe gheist
Wy is soe schoen dat sy god v'koes.
tot eynre bruyt. Wie is soe kuys di
maecht mach weesen nae der ghe
buerte. Mer du heer ontferm Rem
Salich bistu ioffrouwe maria gods
moeder die gheloeft hees den heer. in
dich sullē volbracht weerdē dinghen
die dich ghesiet sijn Bid voer ons
gode onsen heer V Wtuerkoren
moeder ende maicht die sonder man
eynē man ontfinghes. Bid voer ons

Glorie sy den vader ende den soen en
den heilgen geist Bid voer ons
Synghet den heer d psalmus
nuwē sanck. singet den heer
alle eertryck Singt den heer en
benedyt sinē naem. kondicht va da
ghe te daghe sinē heilgheit Kundicht
onder dy heydenē syn glory. onder al
len luydē syn wondere Want dy
heer is groet ende seer louelick. hy
is vueerlick bouē allen godē Want
alle der heydenē gode syn duuelē. mer
die heer maecktde dy hemele Belyn
ghe ende scoenheit is in synre tegen
wordicheit helicheit ende groetdadich
is in synre geheilicheit Brengt
den hēē ghy lantscappē den hēē. brengt
den heer glorie ende eer brengt glory
synen naem Neemt offer en gaet

in synē sacken. aenbedet den hēe ī sy
nen heilgen vrijthoff Alle eertrick
moet van synen aensicht beweget wō
den. segt onder den heydenē dat dy hēe
regneert heeft Want hy corrigeer
de die rontheit der eerden die niet be
weget en sal weerdē. hi sal dy luyde
oordelen in gestadicheit Die heme
len moetē verblydē ende dy eerd moet
hoge veruroūwē. dy see en̄ hoer vol
heit moet werdē bewegē die velde en
de al datter in is sullen hon v̄blydē
Dan sullē hoge verurouwē alle
die houter der bosschē van des heerē
aensicht want hy comt. want hy
coemt dy werlt te oordelen Hy sal
dy rontheit der eerden oordelē in ge
stadicheit en̄ die luyde in synre waer
heit Glorie sy Añ Vervrou dich iof

frou maria alle ongelouue heefstu
alleyn gedoet in alle der werlt psalm

Die heē heet regneert die eerde
moet hoer hoge verwouwē vol
le eylandē moetē sich verblydē Wol
ken ende donkerheit is alom eñ om
hoem. gerechticheit ende ordel is eyn
corrertij syns stuels Vuyr sal voer
hem gaen ende het sal al omēdom
syn vyandē verbernē Syn blixe
nen toeluchtē der rontheit dˀ eerden
dye eerd saecht ende waert vuecrt
Die berge vloyedē als was van des
heeren aensicht. alle eertrijck vloyde
van des heeren aensicht Die hye
melen boetschaptē syn gerechticheyt
eñ alle luyde sagen syn glory Alle
moetē sy confuys weerden dye afgo
de aenbeden ende die glouerē in hon

nē bieldē Aenbedet den hēe alle
syn engelē. syon die hoerdet ende is
verblijt Ende die dochtere vā iuda
v̄blyden hem hēe om dijn gerichten
Want du die hoechste bist heer bo
uē alle der eerden. du bist alte seer ver
heuen bouē alle goeden Ghy dy den
heer mynt haet dat quaet. die heer
bewaert sijnre heilgē seelen. hy sal sy
verloessen van der hant des sunders
Den gerechtigē is dat liecht opge
gaen. ende den rechten vā herttē blyt
scap Ghy gerechtigē verblijt v
inden heer. ende belijt der gedenckenis
sen sijnre helich makingē Glorie
sy ant. Gewerdige dy dat ich dy lo
ue gehelichde macht giff mich
cracht tegen dijn viand psalm
Syngt den heer nuwē sanck.

want hy wonder dyngē gedaen
heeft Syn rechter hant heeften
behaldē ende synē heilgen arm Hi
heet bekant gemaict synē heylgeu
inder heydenen aenscouwē heet hy
syn gerechticheit ontdect Hy was
gedachtich synre barmhticheit. eñ
synre waerheit den huys van israel
Alle die eyndē der werelt sagen den
heilgeuer ons gods Hebt tot go
de alle volhertelike blijtscap. singt
ende verurout v seer ende looft Si
get den heer inder herpē inder herp
ende inden geluyde des psalms. i ge
slagenen trompē ende in gelude vā
hornen basuynē Hebt volhertelij
ke blijtscap inder tegēwordicheit des
coninncks des heeren die see eñ hoer
volheit moet weerdē bewegē die wo

heit der eerden ende die daer in wo
nen. Die riuiere moete haer hã
de te gader slaen die berghe suelẽ hẽ
hoghe verurouwẽ vander teghenwordic
heit des heerẽ. want hy compt die
werlt te ordelẽ. Hy sal ordelẽ dy
ronthect der eerdẽ in gherechticheyt
ende dy lude in ghestadicheit. Glẽ
Ant. Nae dyen dattu eyn kint baer
des bleifstu maicht õbeuleckt. gods
moeder bid voer ons vers God sal
haer helpẽ mit synẽ aensicht. int
mits van haer sal god bliuẽ õbe
weghen. Pater nr̃. Ende en leit ons
niet i̇̃c. versus God verkoese ende
vtuerkoesse. Ende hy doetse wonẽ
in synen tabernakel. Heer heit
gheuen die benedixi. Die helghe moe
der gods. sy altoes ons hulpers Amẽ

Maria die salighe Dy vij les
ioffrou wort billix vā ons
ōheuē mit sunderlynghē loue. die
eyn sunderlinghe ōghaderinghe der
werlt heet ghegheuen. Die sich ouch
alsoe verre totter hoecheit des he-
mels heet verheuē dat sy twort dat
inden beghinne was by gode. heeft
vander ouerster hoecheit des hemels
ontfanghen Mer du heē Rm Ich
ben verhoecht indē berch van liba
als eyn cederboem ende als eynen
cypressen boem indē berch van syon
als wtuerkorē mir Gaff ick roeck
der suetichcheit ver. Ende als kaneel
ende wael rukende balsom Gaff
Heer heit gheuē die benedicti Dy
gheboren is vander ioffrouwē die ghe-
werdighe hem ons te benedyē Amē

O Salighe maria en Dy viij les
alles loues alre werdichste
O glorioes moeder o hoghe vruchtbē
ster twies ī ghedueimtē wort beuolen
die scepper des hemels en der eerden
Mer wat sal ick erm van begryp
spreken. Als ich yet van dich seghe
dat loff is mynre dan dyn werdich
verdient. Mer du heer ontfermt dy
Rem. Laet ons alre deuotelickste be
gaen die ghehoechenisse der alre salich
ster ioffrouwē mariē. Op dat sy
voer ons bidde onsen heerē ihm cr
tū. v. Met vrolicheit laet ons be
gaen die ghehoechenisse der saligher
marien. Op dat sy Heer heit ghe
uē die benedicty. Om dat ghebet sy
re moeder ghebenedy ons dy soē gods
O maria glorioese Dy ix les

ioffrouwe. noem ich dych den he
mel hoger bistu. off ich dich seggh
moeder der heydenen noch bistu ou
gaende. Of ich dych bewep form d
gods. des weer dy werdich. off ich
dich noem vrouwe der engele dat
bestu voer alle geproeft te syn
Daer om wat sal ich werdichs
spreken. off voertbrenge als dye
mynschelike tonge niet genoech
en is dyn doechden te vertellen
Mer du heer ontfermt dy onser
Rem Verblyde dich ioffrouwe
maria alle ongelouue hebstu al
leyne. gedodet. die geleuft heues
des seggens des engels gabriels
Als du ioffrouwe god ende myn
sche baerdes. ende nae der gebuert
ioffrouwe onbesmet bleues versus

Wy weetē den engel gabryel dich godlikē toe hebben gesprokē wy ge louuē dynē lichaem vandē heilgen geist vruchtbarich gemaict scrtem sich der onseeligthe pueele dy cristum seet geboren te syn van ysops sade Als du. Glorie sy den vad'. Als du

Ambrosius en̄ Augustinus sanck Te de.

O y god louē wy um laudamus dy heer belyen wy Alle ert rike eert dy ewige vader Alle en gelen hemelē ende potestatē Che rubin ende seraphin ruepē tot dy sonder aff laetē met deser stemmē Helich Helich Heylich hēē god der heeren Vol syn dy heme le ende die eerd des heerliken ghe welts dynre glorien Dat glo rioes choer der apostelē Dat lof

like getal der ꝓpheeten D at blii
kende heer der merteleerē looft dy
D ye heilge kirke ouer alle die
werlt belyt dy V ader ōgeme
tenre geweldigher heerlicheyt
E nde dynē eerbarē gewarige
ende eyngē soen E nde dē troest
den heilgen geist D u criste
coninck der glorien D u best dē
vaders ewige soen D oenstu om
te verloessen den mynsche hem aē
nemē wouds soe en oentsaechstu
niet der maget lichaem A ls du
verwons den angel des doots soe
op deetstu den gelouigē dye rike
der hemelē D u sits ter recht
hant gots in dy glory des vaders
M en gelouft di te sijn cynē
toecomendē richter D aer om

bidde̅ wy dy helpt dyne̅ dienren
dy du mit dynen duere̅ bloede ver
loest hebs Laetse begrieft wer
den mit dyne̅ heilge̅ in dy ewige
gloue Heer maeck gesont dyn
volck ende gebenedy dyn erffnyes
Ende berichtse ende verhoechtse
tot in ewicheit Alle dage gebe
nedien dy wy Ende wy louen
dynen naem ewelick ende vmmer
meer Ghewerdigthe dy heer ons
te behuede̅ desen dach sonder sonde
Ontferm dy onser. heer ontferm
dy onser Dyn ontfermhertic heit
geschye op ons als wy in dy gehoe
pet hebben In di heer heb ich
gehoept. en laet my niet scandelick
confuys staen inder ewicheit ver
God sal haer helpe̅ mit synen etc

God wilt denkẽ in myn hulpe
Heer to my. Glorie si. Ast was Ad lau.
Die heer geregneert eñ heet des
angetogẽ die scoenheit. dy he
re heet angetogẽ dy macht ende
heet sich omgegoert. Hi heet ghe
uestucht dat ombegryp des eertryks
dat niet en sal bewegert weerdẽ. Be
reit is dyn stuel van doe vã ewichei
den bestu. Heer opgehauẽ hebbẽ
dye vluede. opghauẽ hebbẽ dye
vluede haer stẽme Op gehauẽ
hebben dye vloede haer vloyẽ mit
stẽme voelre watere. Wonderlich
syn die verheffinge des meers. Wo
derlick is die heer inden hoegen
Dyn getuygẽ syn seer gelouf
lick geworde. heer dynẽ huyse be
teemt helicheit in lancheit der da

ge Glorie sy den. Alst was indẽ
Hebt tot goede all eertrijck
volhertelicke blijtscap. dient
den heer in vrouden Inghaet
voer sijn aensicht mit hoger vrolic
heit Wet dat dy heer is god en
de hij heet ons gemaect. eñ wy en
hebbẽ ons seluẽ niet gemaict Ma
y sijn sijn volck ende scaep sijnre wei
den. gaet in sijn portẽ mit belynge
in synẽ breydẽ ingancgẽ myt loef
sange ende belijt hem Loeuet
synen naem want dy heer is suet
in ewicheit is sijn ontfermherticheit
ende vã geboertẽ tot geboertẽ syn
waerheyt Glorie sy den psalm
God myn god van dyen dat
yerst begint te liechtẽ waeck
ich tot dy Mynre sielẽ dorste in

dy. hoe menichfuldelick begeerde
dy myn vleysch Inde vueste lā
de inde ouwege ende daer gheyn wa
ter en is daer verscheen ick dy als
in heilighē begeertē op dat ich sage
dyn cracht ende dyn glory Wat
beter is dyn barmhertichheit bou
leuē myn lippē sullen dy loeuen
Aldus sal ich dy gebenedyen i
mynē leuen. ende sal in dynē na
me verheffen myn hand Als
mit smeer ende vettichheit werd
vervult myn seele. ende myn
mont loue dy mit lippen hoger
vroelicheyt Aldus was ich
dyns ghedechtich. op mynen
bedde in dy wil ich vroe perst dyn
kē want du mȳ hulper hebs ghe
weest Ende ond'dye bedeckenyss

dynre vloegelē wil ich hoechlick
vertrouwē nae dy aenhynck myn
seele dijn rechthant ontfinck my
Mer sy suechtē myn seele te ver
gees ingaen moetē sy in dat neder
ste der eerdē gegeuē werdē sy in dy
hande des swerts sy sullē weerden
der vossen deyl. Die coninck sal
sich verblydē in gode alle dy in hē
sweerē sullē geleuft weerdē want
bestopt is dy mont der gheenre dy
quaet spreken psalmus
God ontferm sich onser eñ ge
benedye ons. sijn aensichte
in liechte hy op ons ende ontferme
onser Op dat wy in eertrijck
mogē kynnē dynē wech ende onder
alle volck dijn heyl. Belyē moet
dy god dat volck. dy moetē belyē al

volke Hem v̓blydē ende hoge
verurouwē dy gemeyn lude wā
du richtes dat volck ī gelijcheidē
ende die gemeyn lude op der eerd
leitstu. Gelyen moet dy god dat
volck. dy moetē belyen alle volke
dat eertryck heeft sijn vrucht gege
uen Ons moet gebenediē god
ons god ons gebenedi god. en hem
moetē ontsien alle eyndē vā ertrij
Glorie sy den. Alst was ic psalm
Gebenedijt den heer alle wer
ken des heerē. loeft l en ver
hoecht hem in ewicheit Gebe
nedijt den heer ghy engelē des he
ren. gebenedijt ghy hemele dē hēe
Gebenedijt den hēe alle water
dy bouē den hemel sijn. gebenedijt
den hēe alle crachtē des hen G

benedͤ den heer son eñ maen. gebͤ
den heer ghy sterrẽ des hemels G e
bͤ den hēe alle regen eñ douwe. ge
bͤ alle geiste gods den hēe G ebͤ
den heer vuyr ende brant. gebͤ den
heer kout ende somer G ebͤ den
hēe dou ende rym. gebͤ den heere
vorste ende kout G ebͤ ys ende
snee den hēe. gebͤ nacht ende dach
den heer G ebͤ liecht eñ duystẽ
nis den heer. gebͤ den heer blixien
ende wolkẽ D y eerde gebͤ den
heer sy loue ende verhoge hem in
ewicheyt G ebͤ den heer berghe
ende houele. gebͤ den heer al dat
groyet inder eerdẽ G ebͤ gy fon
teynẽ den heer gebͤ gy meer ende
vloeden den heer G ebͤ den heer
ghy walvisch ende al dat waecht ĩ

den water geb' den hee alle voghe
le des hemels G eb' den hee allebe
ten en vee. geb' den heer ghy kynder
des mynschē G eb' israel den heer
ghy loue ende verhoge hem ī ewich
G eb' den heer ghy puesterē des
heerē. geb' den heer dienres des ho
ren G eb' den heer geysten ende
seelen der rechtuerdighē. gebenedyt
den hee ghy heilgē ende oetmoedighe
van hertē G eb' den hee anany
as asarias ende misael. loeft ende
v'hoecht hem ī ewicheit G ebene
dyen wy den vader ende den soen mit
ten heilgen geist louē wy en verho
gen wy hem in ewicheyt G e
benedyt bistu hee indē firmamēt
des hemels. loeflick ende hoge ghe
ende ouerhoecht in ewicheit

Loeft den heer gy vandē he
melen. loeften iden hoghen
Loeft hem alle syn enghelē. loeft
hem alle syn crachtē Loeft hem
son ende maen. loeft hem sterrē en̄
licht Loeft hem ghy hemele d̄
hemelē. en̄ dy watere dy bouē den
hemel syn moetē louē den naem
des heerē Want hy spraeck ende
syn ghemaect. ende hy geboet ende sy
worden gescapen Hy satse ewe
lick in ewicheit. hy sat dat gebot dat
niet achter bliuen en sal Loeft
den heer gy vander eertē. heymlike
weghe ende alle affgronde Vuyr
hagel snee ijs. wint der waghē die
werken dat woert des heerē Ber
ghe ende alle houele vruchtbaer hout
ende alle ceder boeme Beestē ende

~~alle houele vruchtbaer hout~~ ende
alle ~~ceder boeme~~ vee serpentē eñ vo
gele geuedert Coninge der eertē
ende allē volke. princē ende richtere
inder eertē Jonge eñ meechde
oudē mittē iongē moetē loeuē den
naem des heerē. want syn naem a
leyn verhoecht is Syns weerdic
ke belyen. dat is bouē hemel eñ eer
ende sijns volcks hoern heeft hy v
hoecht Loue sanck allē synen
heylgen. den kinderē van israhel d
volck dat hem genaket Syngt
den heer nuwē sanck. syn lof is i
der heilgen v̉gadering Israel
v̉bly hem in dyen dy hem gemaect
heeft. ende die dochtere vā syon ho
ge verrouwē sich in horen conynck
Sy moetē loeuē synē naem i co

drechtigen vsamendē sange ider bo
gen ende inder sanctorue synghē sy hē
Want den heer wael behaecht in
synē volke. ende s dy sachtmoedighe
heet hy verhoecht in salicheyden
In glorien sullē hem dy heilghē
hoghe verurouwē. in horen slaepcu
merē suelē sy hem verblydē D ye
hoghe vroude gods sall weesē in horē
keelē. ende swoerde op beydē sydē sny
dende in horē handē O m wrake
te doen in dien die veer gheborē syn.
eñ om te beschelde dy ghemeyn lude
O m te bindē hoer konynghe ī voet
helden. ende hoer edelinghe in yseren
hantbandē O p dat sy doen moe
ghen in hem dat bescreuē gericht dees
glory is allē synē heylghe L oeft
den heer in synē heilghē. loeft den hēe

indē firmamēt synre crachtē. Lo-
uet hem in synē crachtē. loeft hem
nae der mēnichfuldicheit synre groot-
heit. Loeuet hem indē gelude der
basunē. loeft hem inder sanctoriē ende
inder herpē. Loeft hem ī bongen
ende in eendrechtigē versamenden
sange. loeft hem indē snarē eñ in
orghinē. Loeft hem ī waellude-
den cymbalē. loeft hoem ī cymbalē
der volhertliker blytscapē. alle geyst
loeft den heer. Glorie sy den vad'

Ant. O wonderlike vergaderinge
dy scepper des mynschelikē geslechts
ontfinck den leuentē lichaem ende
gewerdichde hem geborē te ~~sijn~~ wer-
den van eynre ioffrouwē. ende is
voertgecomē mynsche sonder mans
toe doen eñ heet ons gegeuē syn godh'

O glorioes vrouwe bouē ymnus
dy sterrē hoge dye dy voersie
de saep den sokedestu mit dynre hey
liger borst. D at ons eua drueuich
naem dat geefstu weeder mit hogʳ
vrucht. op dat sy dyemē bescreit in
hoecheit gaen soe bestu gemaect
eyns hemels vinster D u des ho
gen coninicks duer du des lichtes
blinkende poerte gy verloest volck
vervrout uch om dat leuē dat ons
doer der ioffrouwē gegeuen is
Maria moeder der ghenadē moe
der der ontfermherticheit bescher
met ons voerdē want in die ure
des doots ontfangt ons G loue
sy dy heer dy geborē bist vander
maecht mitten vader eñ mitten
heilgen geyst ewelick sondᵉ eynde

Als eyn wijnranck Capitu[lum]
droech ich vrocht der suetic[heyt]
des roecks ende myn bloemen waer[en]
vrocht der eeren ende der eerlicheyt
Goede segt wy danck vers God w[aer]
koesse ende wytuerkoesse en[de] duc[h]
wonen in synen tabernakel Bene[dictus]
Gebenedijt sy dy heer dictus
god van israhel. want hy
syn volck gevisentiert en[de] vlos[t]
heet Ende hy heet ons opgere[cht]
den hoern salicheit der in dauid[s]
huys syns kindes geslechte A[ls]
hy gesproken heet uten monde syn[re]
heiliger prophete. dy van begynn[e]
der werlt gewest hebben Hey[l]
van onsen vianden. en[de] van alle d[er]
gheenre hande die ons haetten
Om te doen bermhertichheyt

mit onsen vaders. ende te gedinkē
synre heiliger geloeften Den
eyt den hy swoer tot onsē vader abra
ham dat hy ons hem seluē geuen
woud Op dat wy sond' anxt ver
loest vandē handē onser viandē hē
dyendē In heilicheit eñ in recht
uerdicheyt voer hem al ons dage
Ende du kint du sals eñ ꝓpheet
des ouersten heytē wantu sals ver
gaen voer dat aensicht ons heeren
te bereidē sijn weege Te geuen
wysheyt des heyls synē volck. in v̄
giffenisse oerre sondē Mittē byn
nensten der ontfermh̄ticheit ons
gods. daer hy ons mede geuisen
tiert heet dy uten hoegē op gegae
is Inluechte heer den genē dye
sittē in duysternissē ende indē scheem

des dodes te leyden onse voete te ley
den wech des vreden Gloie sy den
vader ant Eersame ioffrouwe gods
moeder ioffrou ewelick maria du wer
des weerdich den heer ende coninck
der engelen te dragen ende hem te
sucken. eynige ioffrouwe ich bidde
uch gedenct onser milde maget bid
xpristū voer ons dat wy mit uwer
hulpen den hemelschē ryke werde
moetē weertē. Heer verhoer my ge
Wy biddē ontfermhertige Collect
god verleen hulp onser cranc
heyt dat wy dy der heylge gods
moeder der ioffrouwē mariē hoe
chenusse begaen mit hulpe haerre
~~moeder~~ beden van allē onsē sund
moetē opstaen. Dūmits den sel
uē onsen heer ihm xpm dynē soe

dy mit dy leeft ende regnieert i ewich
des heilgē geists eyn god ewelick
sonder eynde. Amē. Heer verhoer mijn
gebet Ende myn roepē coem totti
Benedyen wy den heer. gode segt wi
danck. Alle gelouige seelē moeten
oūmits der ontfermherticheyt gods
rasten in vreden Amē Te prime

God wil denkē in myn hulpe. Hē
Gloue sy den. Alst was. Amē Alleluia

Criste coninck alre Ymnus
gueder tierenste besit ons her
ten op dat wy dy talre tijt behoer
like loeue geuen Gedinck meys
ter der salicheyt datstu hier te voerē
aen naems eyn gedeente ons lic
haems. ende geborē wordes vander
ōbeulecter maecht Maria moe
der der ghenadē Gloue sy dy heer

dy gheborē bist vander macht mit
ten vader ende mittē helgē geest
ewelick sonder eynde Amen psal
Totten heer riep ich als ich be
druct was. ende hy verhoerde
my Heer verloes mijn seel vandē
quadē lippē. ende vander valscher tōgē
Wat machmē dy gheuē off wat
machmē dy voer settē. teghē dye val
sche tonghe Scerpe pile des mech
tighē. mit verderuēdē koelē O dy
mi want myn ellendighe wendelinghe
is verlenght ich heb ghewoent mitten
gheenē die in cedaers tabernakel wo
den myn seel waes alte seer woenēde
in ellende Mittē ghenē die dē vre
de haetten was ich vreedsam wanneer
ich hem toe spraeck. soe aenuochten
sy my te vergheefs Glorie sy den va

Inde bergen heb ich verhauen
myn ougē. daer my hulp aff
comē sall Myn hulp coemt vandē
heer dy gemaect hemel ende eerd Hi
en sal niet geuen dynē voet ī bevee
ginge. noch hem en sal niet waken
noch slaepen dye israhel behuedt D
y heer behuedt dy. dy heer is dyn be
scermynge op dynre rechter hant
Dyen sal dy sonne niet verbernē
des daechs. noch dy maen des nachts
Dye heer behuedt dy van allen
quade. dye heer moet behuedē dyn
siel Dye heer behuedē dynen in
ganck eñ dynē wytganck van nv
tot in ewicheit Glorie sy psalmus
Ich ben verblijdt in desen dye
mich geseecht. wy sullē ingae
int huys des heeren Ons voete stō

Nv siet hem en sal niet waken noch slapē
die ysrahel behuedet

den in dynē widen saelē hemelsche
iherusalem O u best iherusalem dat getimmert
wordt als eyn stadt welker gemeynschap
te gader is in eyn ewich en W aer
daer sijn op geclōmē die geslechten
die geslechtē des heeren die getuge
van israel om te belyen den naem
des heeren W ant daer die stuele
int gericht satē. dye stuele sijn op
dauids huys B idt die ten vrede
sijn iherusalē. ende ouervloedicheyt
in dynē toornē I herusalem om myn
brueders eñ om myn neestē hebbe
ich vree van dy gesprokē O mdes
heerē huys ons gods. heb ich dich
guede dyngen gesuecht G loue
sy den vader ꝛc. Alst was Añ De
du onsprekelick wordes geborē van
der maecht. dye wordē veruult di

sy den genen die di mynnē Eñ ouervl
dyne crachtē moet vredē werdē eñ ou
vloedicheit

scriftuerẽ. du quemes neder als die
regen in die huyt op dattu mochtes
salich makẽ dat mynschelick geslech
te ons god dy louẽ wy Capitm
Van aen beghyne en̄ voer die
werlt bin ich gescapẽ en̄ hent
tot der toecomend{er} werlt en sael ic
geyn ynde nemẽ ende inder heilger
wonyngẽ diende ich voer hem Hode
Rm Criste des leuendige gods soen
ontferme dy onser v Die geboren
bist vander maecht mariẽ. Ontfer{m}
dy onser Glorie sy den vader en̄ den
soen {et}c. Criste des leuẽdigen goeds
vers Nae dyen dattu eyn kynt wo{rd}
nes bleefstu maecht ōbeuleckt. gods
moeder bidde voer ons. Heer ontferm
dy onser Criste ontferm dy onser
Heer ontferme dy onser Pater noster

Ende en leidt ons niet in quade be
mer verl' &c. Dat woert is vleysch
gewordē. Ende heet gewont in ons
Credo in deū. Weder vrisenisse des
vleysch. ende dat ewighe leuen Amē
Bidt voer ons heylghe moeder godes
dat wy werdich weerdē der geloef
den xpi. Heer verhoer myn gebet
Heer god wy bidden Collect
dy dattu dyn genade storts
onse synne. dat wy dy van des heil
engels boetscap cristi dyns soens
mynscheit bekennē mit synre pas
syen ende cruce totter gloriē synre
opuerstātenisse mueten weerdē gele
dy mitti leeft ende regneert i ewig
des soens heilgē geists eyn god ew
lick sonder eynde Amen. Heer ver
hoer myn gebet. en. Benedyen wy de

den heer gode Alle gelouige seelen
God wil denkē in my Te tercie
hulpe ymnus Criste koninck alre
guedertierenste. Dueck in die p̄me
Totti verheff ick myn psalm̄
ougē. die daer wones inde he
mel Siet als die ougē der knech
ten in die hande hoere heerē Eñ
als der deernē ougē sijn inde handen
hoerre vrouwē. alsoe sijn ons ougen
tot onsen heer gode hent hy onser
ontfermt Ontferm dy onser ō
ferm dy onser. want wy seer veruult
sijn mit smaitheydē Want seer
veruult is ons seel laster den ouulae
digen. ende v̄smeenisse den hoūdigē
Glorie sy den vad̄. Alst was psalm̄
Want en had dy heer in ons
niet geweest seghet nv islē.

want en had die heer in ons niet
geweest D oe die luydē op stonden
tegen ons. si hadden ons by auētu-
ren al leuendich verslondē D oe
haer rasinge op ons toernde. doe
had ons by auentuerē dat water ghe-
slondē E in beeck ghent ons seel
oeuer. by auentuerē ons seel hed o-
uergheghaen eyn onuerdrechlick wa-
ter G ebenedyt sy dy heer dye ons
niet en gaff int gheuenckenysse hoer
tandē O ns seel is verloest als
eyn mussche vander vegher strick
D ie strick is te breuē. ēn wy syn
verloest O ns hulpe is indē naem
des heerē dy ghemaict heet hemel en
de eerde G loue sy den. Alst psal
D ie betruwē inden heer als dy
berch syon. hy en sal niet wer-

den beweecht under ewichheyt dye woe
nt in iherusalē Berghe syn alom
endom ~~syn volck~~ hem. ende dye heer
is alomendom syn volck van nv tot
in ewicheyt Want dye heer en sal
niet achter laetē dye ruede der sonde
ren op dat toe gheuallē deyl der recht
uerdigher op dat dy rechtuudighe niet
wyt en reiken hoer hande tot boes
heyt Heer doet wael den gueden
ende den gherechtē van herten Mer
die aefneighē int v̄bont dye sal die
heer brenghē mitten ghenen die boes
heit doen vrede sy op israhel Glo
rie sy den. Alst was Ant Wy ken
den byden dornen bosch den moyses
sach onuerbrant dat behoudē was
dynen lofliken maechdom ghods
moeder bidde voer ons

Ende aldus ben ich gheuest Cap
tet in syon ende ĩ die gheheilic
de stat heb ich ghelyker wys gherust ĩ
ĩ iherusalē is myn maecht Gode
Rem Mit dynre gedaentē Ende mi
dynre scoentē ꝟ Die toe vromelic
gae voert ende regneer Mit dynre
scoentē. Glorie sy. Mit dynre ꝟ W
de ghestort is die gracy ĩ dynē lyppē da
om hēdi god ghebenedyt ĩ ewi. Heer
hoer myn ghebet. ende ꝛc Collect

Reyck ons heer dyn rechthan
ende oūmits tghebet der alre
salichster maecht mariē sendt ĩ ons
die hulp dynre godliker cracht O
mits onsen heer ihm xpm. Heer
hoer myn ghebet Benedicamus. Alle gela
God wil dynkē in ꝛc Te sexten
O Criste coninck alre guedert

renste. Ducht ī die prieme psalm
In dien dat die heer omkeerde die ghe
uenckenisse syons: soe syn wy ghe
worde als ghetroesde lude So es
ons mont vuult mit blytscappen
ende ons tonghe mit hoegher vroelicht
Soe suelē sy spreken onder den hey
denen. die heer heet grotelick mit hon
ghedaen Die heer heet grotelick
mit ons ghedaen. ende wy syn worde
blyde Heer om keer ons ghevenc
kenisse als die riuere vandē suyden
wynde Die in tranē seyen. die
suelē mit hoegher vroelicheyt meyen
Gaende gyngē sy ende screydē. en
worpen haer saet Mer comende
sullē sy komē mit hoegher vroelicheit
ende brengē hoer hant vullē Gloie
Weert dat dy heer niet en psalm

tymerde dat huys te vergeefs hebb
sy gearbeit die dat tymeren. Want
dat die heer niet en huede dye stat
om niet waect hy die sy huedt
O nnut ist uch op te staen voer
tliecht. staet op nae dien dat ghy n
der sittet ghy dy etet dat broet der
rouwen. Want dy heer den slaep
giefst synen gemynden. sich dat erue d
heeren des soens loen vrocht des b
kes. Als die pyle in des mechtige
hant. alsoe sijn die kinder der geen
die uutgeslagen syn. Seelich is d
man die van dien sijn begeerte v
uult heet. hy en sal niet confuys
den wanneer hy synen vyanden toe spre
ken sal inder poerten. Glorie sy
Seelich sijn sy alle die den psalm
heer ontsien. dy wandelen in sy

46

wegthen Manstu den arbeit dyn
re hande saust eten. selich bistu ende
wael sal dy weesen Dyn wyff
sal wesen als eyn ouerulopende wy
ranck inde syden dyns huys Dy
soen soelen weesen als ionge sprui
ten der olibomen. alomendom dyn
re taefelen Siet aldus sal wer
den gebenedyt dy mynsche dy god
ontsiet Dy heere wyt syon ge
benedye dy ende du moetst syen die
guede van ihrlm alle dy dage dys
leuens Ende du moets syen dy
sone dynre sonē. vrede sy op israel
Glorie sy Anē Yesses wortel
heeft gesproyt. wt iacob is wtge
gaen ein sterre ein maecht heet
den gesontmeker gewonnē wy
loeuen dy onse god

Ende in dat geerde Capitm
volck heb ich gewortelt. eñ
des volcks erue is indē deelē myns
gods ende inder volheit der heiligē
is mijn onthout. Gode seggen wy
Re. Wyde gestort is dy gracy In dy
nen lippen V. Daer om heet dy
god gebenedijt in ewicheit. In dynē
lippen Glorie sy den vader Wyde ge
ver God sal haer helpē mitz synē an
sicht. ende mit mids haere sal god
blijuen onbeweecht Heer verhoer o
Wy bidden verleen ons Collā
almechtige god eyn onderstā
onser cranckheyt op dat wy die der
alre heilichster moeder gods mariē
gehoechenissen doen ouermids hulpe
haere beeden van allē onsen boeshe
den moeten opuerstaen Ouermids

seluē onsen hēn ihm xp̄m d̄ soen die
mitti leeft ende regneert ī eynicheyt
des h. g. eyn god ewelick sonder eynde
Amē. Heer verhoer myn gebet. ende
Gebenedyen wy den heer. gode seggē
wy danck. Alle gelouige seelē moeten
God wil denken in Te noen tijt
myn ymnus Criste coninck utē
Van mynre ioecht hebbē
sy my dickwyl wtgeuochten
alsoe spreeck nu isrl̄ Van mynre
ioecht hebbē sy my dicwil wtgeuoch
ten ende sy en vermochtē my niet
Op mynē rugghe tymerdē die sō
daren sy verlengdē haer boesheyt
Die gerechte heer sal dy necken
der sonder en toesnyden. cōfuys moetē
sy weerden ende keeren moetē sy ach
ter wart alle dy syon hebbē gehaet

Sy moetē weerdē als der decker
hoy. dat eertment meyt verdorret is
Van welken syn hant niet vuule
en heet diet meyen sal noch synē scoet
die dy hantuollē vergaderen sal
Ende sy en seiden niet dye daer
voerghyngen die benedixi des hēn sy op
v wy gebenedyen v iden naem des he
ren Glorie sy den vader etc. psalm
O heer vandē diepen heb ich ge
roepen tot di o heer verhoer
myn stēme. Dyn oren moeten toe
hoeren ī dye styme myns biddens
Ofstu die boesheit verhouts heer o
heer wy sal dat lijden moegē Want
by dich is genadicheyt ende om dyn
ewe verbeydich dy heer In synen
woerd heeft myn seel verdragē mij
seel hoepte iden heer Vander mor

ten tyt wacht wynt totter nacht
hoepe israhel inde heer Want by
den hee is ontfermhertichept ende by
hem is ouer uolle vloesynghe En
hy sal israhel verloesen van alle syn
re boesheyt Glorie sy den vader
Heer myn hert en is niet ps
verheuē. noch myn ougē en
syn niet verhouerdicht Noch ich
en hebbe niet gewandelt ī groeten.
noch ī wonderlikē dyngē bouē my
Ende eest dat ic niet oetmoede
lick gesmaect en heb mer heb ich v
heft myn seele Als dat gespeen
de kint is op synre moeder. alsoe sy
dat weeder geuē in mynre seelen
Israel moet hoepē indē heer vā
nu tot in ewichept Glorie sy dē
Ant. Ziet maria heet ons gewō

nen den ghesontmaker dē iohānes sach
sprekende riep. siet dat lamp gods. siet
die draecht die sondē der werlt allā
Ich ben verhoecht als Capittel
eyn cederboem indē berch van
libaen. ende als eyn cypressen boem ī
den berch van syon. ende ich bē v̊hoecht
als eyn palm boem ī cades. ende als
eyn rosen plant ī iherricho. Gode se
Rem God sal haer helpē. myt sine
ansicht v̊ Ende int mids vā haer
sal god bliuē ōbeweeghē. Mit synen
ansicht. ~~Gode seggē~~ Gloue sy dē va
der God sal. v̊ Goede verkoesse
ende wituerkoesse. eñ duetse woenen
in synen tabernakel. Heer verhoer
God ewich ende al Collect
mechtich die ouermits den he
lighen gheist siel ende lichaem der gh

rioser maecht marie̅ voertsemaict
ende bereyt heues. op dat sy eyn weer
dighe woeninghe dyns liefs soens ver
diende te weerde̅. gif ons die hem va̅
hoere ghehoechenisse verblide̅ dat wy
ouermits haerre goedertierenre bee
den van alre aenstaender anxtlicheit
ende vander ewigher doet. ende va̅ al
len quaede moete̅ weerden v̓loest en̄
totter ewigher vroude̅ moete̅ weerde̅
ghevoert Du̅mits den selue̅ onsen
hee̅ ihm xpm dyne̅ soen die mitti
leeft ende regneert ī ei d̓ h̓ g̓ ey̅ god
ewelick sonder eynde Amen. Heer v̓
hoer mijn ghebet. ende. Gebenedien
wij den heere. Alle ghelouighe seelen etc
Te vesper tijt God wil denke̅ in
myn hulpe. heere tot my te holpen
Glorie sy den vader Alst was iden

Dye heer seyde mynẽ psalm[us]
heer. sitte tot mynre recht
hant Went ich sette dyn vyan
den: schemel dynre voetē Dyn
ruede dynre macht sal die heere
wtsinden wt syon. wes heerende int
midts dynre viande Mitti is begi
indē dage dynre macht ĩder blikin
gen der heilgen wt den buke voer lu
cifer heb ich dy gewōnen Die hee
swoer ende ten sal hem niet berou
du bist priester ĩ ewicheit na mel
sedech ordinancie Die heer her
coninge gebroken tot dynre rech
hant indē dage syns toerns Hy
sal richten verre ĩ die geslechtē. hy
sal vervullē die nedervallē. ĩ veel
lude hande sal hy dye hoefde te gad
slaen Vyter beeken sal hee in

een voet

wesse dunkē daer om sal hy v̄hogen
dat hout Glorie sy den psal
Loeft ghy kinder den heer loeft
den naem des heerē Die naē des
heeren si gebenedyt. vā nu tot ī ewic
heit Vander sonnē op ganck tot
horē nederganck. is loflick dy naem
des heerē Hoghe bouē alle volke
is die heer ende die glorie is bouē dy
hemele Wye is als ons heer god
die indē hoechste woent. ende dye neder
dyngē aensiet ī hemel ende in eerde
Dye op weet vander eerdē dē broet
bidder. ende die vandē slyck opricht
den armē Op dattē hy en set mittē
voerstē. mittē voerstē synre lude
Dye woenē doet dē onvruchtbarē
iden huyse ende maectse eyn verblyde
moeder mit vele kinderē Glorie

Ich ben verblydt i desen ps
die my geseecht syn. wy sue
len igtien int huys des heen O
se voete stonde i dyne wyden salen
hemelsche ihrlm O u best iherusa
lem dat getymert woerdt als eyn
stat welker gemeynscap te gader is
i eyn eiuich ain Want daer syn
op geclomen. die geslechte des heere
die getuige van israel om te belye
den naem des heeren Want daer
die stuele int gericht sate. dy stuele
syn op dauids huys Bidt dye to
vrede syn ihrlm. ende ouervloedichey
i dyne toernen Ihrlm om myn
broeders ende om mijn neeste. heb
vrede van dy gesproken O m dat
heere huys ons gods. heb ich dy
guede dynge gesuecht Glorie sy

en die ge slechten

sij den genen die di mynne En oimid
dynre crachten moet vrede wde ende
ouervloedicheit

Weert dat die heere niet ps
en tymmerde dat huys. te ver
gees hebben sy gearbeyt die dat ty
meren Weert dat die heer niet en
huede die stat. om niet waect hy de
se huedt Onnut ist uch op te
staen voer dat liecht. staet op nae
dyen dat ghy neder sittet gy dy etet
dat broet des rouwē Want die
heer den slaep gieft. synē gemyndē
sich dat erue des heeren des soens loen
vrocht des bukes Als dy pyle in
des mechtigen hant. alsoe syn die
kinder der geenre die vot geslagen
syn Seelich is dy man dy vā die
syn begeerte vervult heet. hy en sal
niet confuys weerdē wānneer hy sinē
vyandē toe spreken sal inder poerten
Gloue sy den vader. Alst was īc

Loeft ihrlm den heer. loef ps
syon dynen god Want hy he
uet geueest die sloten dynre portē. hy
heeft gebenedijt dyn sone ī dy Die
vrede gesat heeft ī dynē eyndē. ende va
vetticheit der terwen saet hy dy Die
utsendt syn sprake der eerdē. snelliké
loept syn reden Die den snee gheeft
als wolle. ende den nieuel stroyt als
asschen Hy sendt syn cristal als
stuckē broets wy mach hem onthou
wen voerden aensicht synre kelden
Hy sal wtgeuē syn woert. ende sal
se smeltē blasen sal syn geist eñ dye
watere suelē vloyen Dye kūdicht
syn woert iacob. syn gerechticheyden
eñ syn gerichtē israel Aldus en
heeft hy niet gedaen allē geslechten
ende syn gericht en heet hy hon niet

daen allen gheslachtẽ. ende syn ghe
richte en heet hy hon niet gheopẽbaert
Glorie sy den. Alst was Antiff Heili
ghe moeder ende maecht mās onkūdich
glorióse koninghyne der werelt bidt
voer ons den heer Capīm
In allen dinghen heb ich rust ghesocht
ende in des heeren eerue sal ich wonē
doe gheboet ende seechde mich die scepp
alre dinghē. ende die mich sciep dye
ruste in mynre woninghē. Gode sy
Rem Alre liefste maghet xpristi wer
kerse der duechdē. bringht hulp den
ōghelucklighen. Helpt vrouwe den ghe
nen die altoes tot ti roepē .v. Want
wy myt grootheit der sundē ghedruct
weerdē. ende nyemāt en is die ons
helpt. Helpt vrouwe. Glorie sy dē va
der ende den soene ꝛc. Helpt vrouwe dē

Ghegruet systu sterre des ymd
meers hoge goeds moeder en
altoes maecht selige hemelsche port
Du nemes dat aue vā gabriels
monde. vest ons ī vredē in dien dat
tu den naem eua omkeerst Ont
bind die bande den sculdigē. bring
voert liecht den blindē. drijft eweth
onse quade. ende eysch ons alle guet
Bewyse dattu best ein moeder
hij neem ouwits di dat gebet. di o
ons dyn dyn kint weesen woude
Wunderlinge maget ondˀ allen
sachtmuedich. maeck ons vā schul
den ontbondē sachtmoedich eñ kuy
Verleen ein puer leuē maeck
ons den wech seker. op dat wy ihesꝰ
siende altoes mitti verblydē Loff
sy goede den vader ouerstē cristo wee

dicheit den heilghen gheest eer duwul
dich ende einich. Amen ℣ Bid voer
ons heilghe gheds moeder. Dat wy wō
dich weerdē moetē der gheloefdē xpisti
Myn seel maeckt Marie sanck
groet den heer Ende myn
gheest heeft hoghe verwoudt. ī god my
nē heilghever Want hy heeft aenghe
sien die oetmoedicheit synre deernē. siet
daer van suelē mich seelich heytē alle
gheslechtē Want hy heeft mich ghro
te dinghē ghedaen die mechtich is. eñ
heilich is syn naem Ende syn ōt
fermherticheit is van gheslechtē tot ghe
slechten. den ghenē die hem ontsien
Hy heeft macht ghedaē in synen
erm. hy heeft verstroyt dy houerdi
ghen van ghedachtē syns hertte Hy
heeft aefghesét di mechtighē. vanden

stuel. ende hy heeft v̄hoecht die oet
moedigen D ie hongerigē heeft
hy v̄uult mit guede. ende die ryke
heeft hy ydel gelatē H y heet ont
fanghen israel syn kint. hem gedachte
synre ontfermherticheit A ls hy
gesprokē heet tot onsen vaders ab
ham. ende sinen geslecht vā beghyn
G loue sy den vader ꝛc̄ Ant̄ O heilige
lige maria coem te hulpē dē ongeva
ligen. help den cleinmodigē. sterc
die crancke. bid voer tgemeyn volc
setdi voer die clercscap. spreec voer
dat ynnige wyfflike kunne. Hēe
V erleen ons hēe god Collect
dynē dienres des biddē wy d
wy verblydē van gesontheit der seele
ende des lyfs. ende dat wy overmits
gloriosen beeden der saliger maecht

marien moetē sheerdē verloest vā de
ser tegenwoerdigher drueseniss ende
gebruken der ewigher blytscappē Dōr
mits onsen hēe ihm xpm dynē soen
dy mitti leeft ende regneert i ewicht
des h. g. ein god ewelick sond eynde
Amē. Heer verhoer my ꝛc. Gebene
dien wy. Alle gelouighe seelen om ꝛc

Bekeer ons god Te completet
ons heilgeuer Ende affkeer
dinē toorne van ons God wil den
ken i myn hulpe. heer tot my te hul
pen haeste. Glorie sy den. Alst was
Gedenck heer dauids psalm
ende alle synre sachtmoedicht
Als hy swoer den heer ein geloef
te geloefde hy iacobs god Of ick
ingae in dat tabernakel myns huys
oft clim ich op dat bedde dat onder

ny ghespreidt is O ft gheue ic slap
mynē ougen. ende mynē ougebra
den wakinghe E nde mynē dun
ghen ruste. hent ich vinde den hēe ē
stede. ein tabernakel iacobs gode
S iet dese stiet eñ tabernakel
hoerde wy in effrata. wy vondēse
den velden des wouts W y solen
īgaen in syn tabernakel wy sole
aenbeeden in die stede daer syn v
stondē S tant op heer ī dyn r
te. du ende die arke dynre heili
D yn priesters moetē weerdē a
gedaen met gherechticheit. ende dy
heilghen moetē hoghe verbrouwen
O m dauid dynen knecht en k
aff niet dat ansicht dyns cristu D
heer heet ghesworē. dauid die wa
heit ende en sals niet achter lat

vander vrucht dyns bukes sal ich
settē op dynen stuel Ist dat dyn
kinder houdē mit my myn verbont
ende myn ghetughe dese die ich hē lee
ren sal Ende haer sonen soelen
tot ī ewicheit sitten op dynen stuel
Want die heer heeft syon wituer
koren. hy heeftse wituerkorē hem tot
eynre woningē Dit is mij̄ rust
in ewicheit der ewicheit. hier sal ic
wonen want ich hebse wituerkorē
Syn weduwe sal ic gebenediende
gebenedien. syn armē sal ich sadē
mit broede Syn priesters sal ick
cleden mit heil ende synē heilghen
soelen hoghe vrolick syn mit hogher
vrolicheit Daer sal ich voertbren
gen dat hoorn dauids. ich hebbe
bereit ein lanteern mynen cristo

Syne viande sal ic confusie an
trecken. mer op hem sal vloye my
heilicheit Glorie sy den vader ps
Siet wye guet ende wy vro
lick eest te wonen brueders
in een Als salue iden hoefde dye
neder vloyet inden baert i aarons
baert Die neder vloyt iden soem
syns cleets als die dou des berchs he
mon die nedercomt iden berch syon
Want daer sende die heer dy ben
dixi ende dat leue tot i ewich G
Siet nu gebenedyt den psalm
heer alle knechten des heeren
Ghi di staet int huys des heere. in
brede igang des huys ons gods
Inder nacht heeft op v hande i
den heilge ende gebenedyt den heer
Dye heer moet dy gebenedye ut

syon. die hemel ende eerde ghemaect heet Glorie sy. Alst was Antiffen Mit vroelicheit laet ons begaē die ghedachtenisse der saliger maecht marien. op dat sy voer ons bidde dē heere ihesum xpm ymnus

Doerschinich open woert dy port cristi. vuult mit volre gratien der coninck gheet doer. ende sy blyft ghesloten als sy was van beghīne Ein manier van hoghen liechte is uter maecht sale ghecomē. dat is der heilger brugom verloesser scepper ende ghigant Synre moeder ende blytscap ende aller gelouigher ein onghemeten hoepe. dy ouermits den bitterē dranck syns doets heet vsmoltē onse sundē Maria moeder der genaden moeder d' ontfermherticheit īc Glorie sy dy heere

die gheboren bist vander maecht m
den vader ende met den ꝛc Capm
Als wael riekende caneel ende
balsam ghaff ick roeke. eñ als
wtuercorẽ mirre ghaff ick suetich
des roekes. Gode seggen. v. Na
dien datstu eyn kint baerdes blesst
maecht ōbeulect. gods moeder bid
voer ons Symeons sanck
Nu leetstu heē dinen knecht
nae dynẽ woerdẽ in vredẽ Want
myn ougẽ hebbẽ gesyen dyn heil
uer Den stu bereit heues voer d
ansicht alre volke Eyn lieht d
is tot eінre openbaringẽ der heid
ende tot glorien dyns volc vā isra
Glorie sy Ant Wy glorificierẽ d
gods moeder. want xpristus vā d
gheboren is. maecse alle ghesont die

~~gheboren is~~ glorificeeren. Heer ontfer
Cristi ontferm. Heer ontferm. Pat
noster Ende en leit ons niet ī becor
Dat woert is vleisch geworde. ende
heeft gewoent in ons. Credo ī. Wed
opvrisenisse. des vleischs. eñ dat ewich
leuen Amen. Gewerdeghe dich dat
ic di loue gheheilichde maecht. gheef
mich cracht teghen den viand. Heere
verhoer myn ghebet. eñ myn rwepē ī

Heer wil vergheuē die Collect
versuemenisse dynre dienres
op dat wy dye die ouermits onsen
werken niet behagen en moghē ou
mits beede der moeder dyns soens
ons gods salich weerden Dy mitti
leeft ende regneert ī ewicheit des
heilghen gheists ein god ewelick son
der einde. Amen. Heer verhoer myn

gebet. Gebenedien wy den heē Alle
gelouige seelē omits die barmhe
Ons hulp is iden naem des heeren.
die hemel ende eerd gemaect heeft
Die naem des heeren si gebenedyt.
van nu tot ī ewicheit. Met der hem
scher benedixien moet ons gebened
die vader die soen ende die heilge ge
✠ Amen. Dan salmē leesen ein
tiffen mit versikel ende collect vā
ser vrouwē. nae den tyt vandē iae
Alst hyr nae mit onderschey gescr
steit Inder aduēt tot kersmisse An
Der maget gy sult ontfaē
ende baren ein kint. ende s
synen naem heitē ihm dese sal gr
syn. ende sal heitē ein soen des alr
oversten. An Of dese Anᵃ Die e
gel gabriel is gesant tott magt

maria ~~vol genadẽ die~~ die ioseph
ondertrouwet was ℣ Gegruet
systu maia vol genaden die heere is
mitti. gebenedijt bistu onder die wy
uen. ende gebenedijt is die vrucht
dijns lichaems Collect
God die woutste dat dijn woert
vleische ontfangẽ solde vandẽ
vanden lichaem der saliger maget
mariẽ. mit boetscapẽ des engels. geef
dynẽ ynnigẽ bidders dat wy dy waer
lick gelouẽ dat sy ein moeder goeds
is. mit horen gebeedẽ by dy geholpen
moeten weerden. Dũmits den seluẽ
xpistũ onsen heer Amen Inden cd
O wonderlike ueni tot lichtmisse
vergaderinge die sceppe Off
dese Antẽ Siet maria heer ons gewon
nẽ den gesontnick ℣ Naedyen dat

stu ein kint wonnes bleefstu mag
ōbeulect. Gods moeder. Collā
God die den menschelike geslech
te ghegheuen heuest dat loene
der ewigher salicheit wt den vrucht
baren magedom der saligher mari
Wy bidden verleen ons dat wys ge
waer weerden dat sy voer ons bidd
By welker wijs v̄dient hebbē dē ma
ker des leuens tontfangē xpm onse
heere. Amen. vā paeschē tot belokē p
Coninginne des hemels verblijt
v allā. Want denstu v̄dient
heues te draghen allā. Die is opver
resen als hy seede allā. Bid gode voer
ons alla v̄. Nae datstu ein kint
Wy bidden dy almechtighe Collā
vader. dat ons behulpelick sy
altoes ende sunderlinghē bynnē desen

paeslike hoechtyden dyns soens die
gestadige hoechenisse der moeder gods
ende maget marie die gewont mit
minnē stont by hem hangēde aendē
cruce ende nu ein conīginne is staēde
ter rechter hant by hem. Die vers
neert inden hemel. den seluē ihesum
xpistū onsen heer. Amen.

O heilige moed' Op grote feest
ons verloessers die dage Antiff
bist ein poort opē des hemels ende
ein sterre des meers. coem te hulpē
den vallende volck dat hem pynt
op te staen. Ghy die bonē natuer ge
wonnē hebt uwen heilgen winer
maget voer ende nae. ende vā gabri
els monde ontfangē hebt den aue
ontfermt v ouer die sunders Collect
Wy bidden dy verleen ons almech

tighe god een onderstant onser cra
heit op dat wy der alre heilichster m
der gods maria ghebenedijde beg
Ouermids hulpe haere beedē vā al
len onsen boesheiden moetē opstaen.
Ouermits den seluē xpm̄ onse hēr
Op slecht heilghe daghe ende op wer
Ghegruet sijstu kel daghe Antif
coninghine der ontfermherti
ons leuē ons suetichheit eñ ons h
Ghegruet sijstu wy ellendighe eue
der roepen tot dy. Wy suchtē tot d
roepende ende screyende in desē d
der tranē. Eya daer om onse vor
spreeckerse keer tot ons dyn ontf
hertighe oughen. ende toen ons nae
ser elenden Jhm̄ die ghebenedide v
dyns lichams. O goedertierē. O g
dienstighe. O suete maria. ver In

al onser bedroefenisse ende bedructheit
coem ons te hulpē alre goddienstich
ste maget maria. Collect

Wy bidden heē ihū xpriste dat di
alre gloriosste maget maria
dijn moeder bidde voer ons nu ende
i die vre ons doots. aen dijn goeder
tierenheit twies alre heilichste seel ider
wen dijns gebenedide lydens eñ dijn
re bittere doet dat swaert des rouwen
doer ginck die leuest ende regneerst
god ewelick sonder eynde Amen

61

Hyr beghynnen dy vij. psalmen

Here in dynre verbolgenheit en straue mich niet. noch in dyne torne en berespe mi niet Ontfarme di mynre heer want ick cranck bin. maic mich gesont want alle myn gebeinte is seer ghestoert Ende myn seele is alte seer gestoert. mer du heer hoe langhe Keer di omme ende wittreck myn siele. maick mich gesont om dyn ontfarmherticheit Want hy en is iden dode niet die dynre gedincken sael. en wy sael inder hellen dynre belien Ich heb gearbeit in mynen suchten. ich sal myn bedde wasschen op eick nacht. mit mynen tranen sal ich bestreten myn gespreide bed Myn ougen

is van vbolgenheit gestoert ick bin v
oudt onder alle myn viand G aet v
mich alle die boesheit werkē. want d
heer heet verhoert die stēme myns s
ens D ie heer heet verhoert myn be
de. die heer heet myn gebet ontfang
A lle myn viande moetē hem scam
ende voel seer weertē gestoert. sy moet
omgekeert weerdē ende scamē hem
seer snellick G lorie sy den vad. Als
S alich syn die gheen die psalm
hoer boesheit vergeuē syn. ende
hoer sundē bedect syn S alich is d
man den god gein sundē toe en geef.
noch ten is gein bedriegē ī synē geest
W ant ick geswegen heb soe syn
all myn gebeente veroudt. als ic riep
alden daech W ant dach eñ nacht
dyn hant op my geswaert. ick ben om

ghekeert in mynē iamer. als die doern
aenghevest woert Ich hebbe dich myn
ontbluuē ende achterlatē bekant ghe
maect. ende mijn ongherechticheit en
hebbe ich niet verborghen Ich sprack
ich sall teghen mi seluē den heer belyen
mijn ongherechticheit. ende du heves vō
ghevē dattu ōghetroesent ende ongheert
bist in mynē sunden Voer dees sal
di ein yeghelick heilghe bidde. inder tijt dat
men bidden sael Nochtan sijn ider
ghroeter ouervloet voele watere die tot
hem niet en soelen ghenekē Du best
mijn toevlucht inder bedruefenisse. dy
mi al om beleghen heet myn hoghe vrou
de verneem mich vā dien di mich be
ligghē Ich sal dich gheuē verstētenis
ende ich sal dich leerē indē weghe daer
du salst ghaen. ich sal mijn oughē op

welcke bedruefenisse

dich vesten En wilt niet werde
als ein peert ende als ein muyl. daer
gein verstentenisse bynnen en is In
helfter ende breidel bedwinck haer wange
die tot di niet en genaken Vele ge
selen sijn des sunders. mer die inden here
hoept den sal syn ontfermhertichheit al
om gaen Verblijt
uch ende seer vervrout uch inden here. ende
alle ghi recht van hertten hoechlick
glorieert uch Glorie si den vader

Heere in dynre verbol psalmus
genheit en straue mich niet.
noch in dynen toorn en berespe mi niet
Want dyn gesaitte steken in mich.
ende du hebs gesterct dyn hant op mi
Gein gesontheit en is in mynen vle
sche. van tegenwordicheit dyns toorn
gein vrede en is in mynen gebeinte van

tegenwordicheit mynre sundē Dat
myn boesheidē sijn myn houft bovē
gegaen. ende sijn op my beswaert als
een swaer last Myn lydlauwē sijn
vervuylt ende verdovē. van tegēwor
dicheit mynre onwijsheit Onsalich
ben ich geworden ende ich ben gecromt
went totten eynde. alden dach ĩgaenck
ick bedrucst Want myn lenden
sijn vervult mit bespottingē. ende gey
ne gesontheit en is in mynē vleysch
Ick ben gedruckt ende genedert
alte seer. ich briende van suchtē myns
herten Heer alle myn begeerte
is voer di. ende myn suchten en is vor
di niet verborgen Myn hert is in
mi seer gestuert myn cracht heeft
mi begevē. en dat liecht mynre ougē
en is niet met mich Myn vriende

ende myn neesten sy ghenecte tegē my
ende stoendē Ende die by mich waren die stonden verre van mich. ende die
myn seele sochten die dedē mich macht
Ende die mich quade dingē wēschten die spraken ydelheidē. ende dachten
alle den dach valsheidē Mer ic als
eyn doue en hoerde niet. ende als eyn
stōme die synē mont niet op en luyc
Ende ich ben ghewerdē als eyn mensche die niet en hoert. eñ ghein weder
spreken en heet ī synē mōde Want
in di heer heb ich ghehoept. du salst mi
verhorē heer myn god Want ich
spraeck op ghenen tijt en moetē myn
viand hem op mich vervrouwē. ende
als myn vuet beweecht weerden so
sprakē sy op mich groete dinghen
Want ich in die slaghe der pynē be

ueit ben. ende mȳ wee is altoes ĩ mineᷠ
aensicht W ant ic sal kundighẽ mȳ
boesheit eñ om myn sundẽ dynken
M yn viand leuẽ ende sijn gesteer
dicht op mich. eñ sijn v̄menichful
dicht op mich die mich boeslick ghe
haet hebbẽ D ie quaet voer guet
weder geuẽ. die hebbẽ mich aeff ghe
treet. want ich die guetheit nae volch
de E n begeue mi niet heeᷠ mȳ god
ende affgae niet vā mich D inck ĩ
myn hulp. heere god myns heyls
G od ontferm dy myns. psalm
nae dynre groeter ontferm
hertheit E nde nae mēnichful
dicheit dynre ontfermenissẽ deluwe
myn boesheit W assche mi voert
meeᵒ van mynre boesheit. eñ reinghe
mich van mynre sundẽ W ant ick

myn boesheit bekenne. eñ myn sunde
is altoes tegen mich. Dy allen heb
ich gesundicht eñ quaet heb ich voer dy
gedaen. op datstu gerechtuerdich wer
des in dyne woerden eñ op datstu ver
winnes alstu weerts gericht. Sie aen
want ich in boesheidẽ ontfangẽ ben. ende
in sundẽ ontfinck mich myn moder.
Sic aen wantu die waerheit ge
mint heues. du heues mich die on
kũdige ende verholẽ dingen dyner
wysheit geopẽbaert. Du saulst
mich besprenkẽ hẽe mit ysop. ende ic
sall weerdẽ gereinicht. du saus mich
wasschen ende ich sall wit weerdẽ bouen
snee. Du saulst geuẽ mynẽ oren
blytscap eñ vroude. eñ die voetmoe
dichde gebeinte soelẽ seer verblijden.
Affkeer dyn aensicht vã mynẽ sunden

den. en̄ delivve alle mijn boesheiden
God scep ī mich ein reyn hert. ende
den rechtē geist vnuwe ī mynē bynnē
sten En werp mich niet vā dynē
aensicht. ende dynē heilgē geist en
neem niet vā mich Geef mich we
der die vroude dyns heilgeuers. ende
mit den voerstlikē geist gestadigshe
mich Ich sal dyn weegse dē boesen
leere. en̄ die dy niet en oefenē soelen hē
tot di bekeerē Verloes mich van
den bloeden god. god myns heils. en̄
mijn tongse sal verhogen dijn ōr ge
rechticheit Heer du sals op doen
mijn lippē. en̄ mijn mont sal voert
kundigē dyn loff Want hedstu
gewilt offerhande gode ich hedse dich
ōmer gegeuē. dich en sal niet lustē
vndē offer datmē te mael verbeernt

Ein bedroeft geist is ein offerand
gode ein rouwich ende ein ỏnedet hert
en saustu god niet ỏsmadē Heer do
guetlick ĩ dynē guetē wille mit syon.
op dat die muerē van ihrlm getymme
weerdē Dan saustu ontfāe die o
vande der gerechticheit offerhauē. en
datmē te mael ỏbeernt. soe sullē hy
settē op dynē altaer caluere Glo
Heer ỏhoer myn gebet psalm
ende myn roepē coem tot dy
En afkeer niet dyn aensicht van
mich ĩ wat dage dat ic bedruct bē so
neige dyn ore tot my In wat da
ge dat ich dich aenroepe. soe ỏhoer my
snellick Want myn dage syn v
gaen als ein roec. ende myn gebeen
syn verdorret als ein dinck dat inder
pannē dorre ỏbrant is Ich bē g

gheslagen als hoy. eñ myn hertte is v̉
dorret. want ich vergheetē hebbe myn
broet teten W ander stēmē myns such
tens. aenhinck myn ghebeinte mynē
vleische Ich ben ghelyck woerden den
pellitaen ĩder einicheit. ick ben ghelyck
woerdē der nachtcrane ĩ eynē vervallē
huyse Ich waecte ende ben ghewoerdē
als eyn mursche einich ond̉ den dake
Alden dach hebben mich myn viand
lasterlick ghestraeft. eñ die mich loefden
swoerē tegen mich Want ich aet as
schē als broet. eñ heb mynē dranck mz
scryen ghemenct Als vā tegēwordich
des toerns dynre onweerdicheit tot my.
want v̉heffende sloechstu mi waer aen
Myn daghe syn v̉gaen als eyn schym
ende ick ben v̉dorret als hoy Mer hēe
du blyfs ĩ ewicheit. eñ taerinnē dynre by

gedinct blyft ĩ geboerte ende geboert
Al opuerstaende saustu dy ouer sy
on ontfermẽ. want die tijt tontferm
hoers is gecomẽ Want dyne knec
ten behaechdẽ wael syons steyne ende
suelẽ hem ouer syons eerde ontferm
Ende heer dat heidẽ volck sal ont
·ferucht̃e dynẽ naem. ende alle konyg
van eertryck dyn hoeghe claer eer
Want die heer heet getymert sy
ende sal werden gesien in synre ho
gher claerre eeren Hi heet aenge
sien in dat ghebet der oetmoedighet
ende hy en heet niet v̊smaet haer
bidden Men scriue dees dinghe in
dy ander geboerte. ende dat volck d
noch gescapẽ sall weerdẽ sal den heer
louẽ Want die heer vã sinẽ hel
ghe hoge gesien heet. die hẽe vandẽ he

want die tijt is gecomen

mel heeft aengesien ī die eerd O p
dat hy hoerde dat suchtē der gheuange dy
mit voetbandē gebondē syn. eñ ontbōd
die kinder der gheuange die gedoet syn
O p dat sy voertkondichdē des heerē
naem ī syon. ende syn loff ī iherusalē
I n dien dat die volke te samē come
n ein. ende die koninge op dat sy den
heer dienē H y antwoerde hē inden
weghe synre cracht. mynre dage cleyn
heit kundighe mich E n roep mich
niet weder in die helft mynre dage
dyn iaer syn ī gheboerte der gheboertē
D u heer heefs ghestedicht dat eert
rick iden beghynne. ende die hemele
syn werkē dynre hande S y soelē
vergaen mer du blyves. eñ alle soelen
sy verouderē als eyn cleit E ñ als
eyn om cleyt salstuse verwandelen

ende si soelē weerdē verwandelt. mer
du bist een selue ende dijn iarē en soelē
niet ontbrekē Die sone dijnre knech
ten soelen daer woenē. ende dat vā hē
coemt sal recht geleidt weerdē in ewic
heit Glorie sy den vader psalmg

Heer vandē diepen heb ich geroe
pen totti. heer verhoer myn stē
Dyn oren moete toehoerē in dy stē
mijns biddēs Ofstu die boesheit v
hiels heer. o hēe wy sal dat lydē mog
Want by dy is genadicheit. ende om
dyn eere verbeidich dich heere In h
nen woerde heeft verdragē. mijn siele (mijn siele)
hoepte inden heer Vander mett
tijt wacht mint totter nacht hoep
israel inden heer Want by den he
is ontfermhertich[t] ende by hem is ou
uolle verloesynge Ende hy sal is

vloessen van allen syne boesheide. Lo

Heer verhoer myn gebet. psalm
Hoer myn gebet. psalm
Hinneem mit dyne ore myn beede
daer ich dich by bidde in dynre waerheit
verhoer mich in dynre gherechticheit. Ende
in dat gericht en ganck niet met dyne
dienre. want voer dyne aensicht en sal
niet gherechtuerdicht werde al dat leeft
Want die viant heeft veruolcht myn
seel. hy heeft ghenedert myn leue in die
eerd Hy heet mich gesat i die duyst
nissen als die doode der werlt. en myn
geist is op mich mit angst beuaen. myn
hert is in mich gestuert Ich ghe
dacht der auder dage. ich pensde i alle
dyne werke. ich peynsde inde dade dynre
hande Ich heb wtgereict myn ar
me totti. myn siel is totti als eerd son
der water Heer verhoer my snellicke

want myn geest heeft ontbrokē

En aefkeer niet dyn aensicht van
mich. soe werdich gelyck den genē die
nedergaen ī ein neder water Maeck
dat dyn ontfarmhertichheit vroech to
mich gehoert sy want ich ī dy gehoo
heb Maeck mich den wech bekāt d
ich in wandelē mach. want ich myn
le totti gehauē heb Heer totneem
mich vā mynē viandē. want ich to
gevluwē ben leer mich den dynē wi
wātu myn god bist Dyn guet ge
sall mich leiden in dat gerechte lant
om dynē naem heer saustu mich lau
dich maken in dynre gerechtichheyt
Du saust totleiden myn seele. vā b
druckenisse. ende in dynre ontfarmh
tichheit saustu verstuerē alle myn v
and Ende alle die myn seele be

duuchē saustu verliesen. want ich dyn
dienre ben Gloue sy den vader. Alst ic

Heer ont Dy letanien
ferm di onser Cristi ontferm
di onser Heer ontferm dy onser God
vader vandē hemel. ontferm di onser
Gods soen verloesser all der werlt ont
ferm dy onser God heilge geest ontf'
dy onser Gesontmek' der werlt helpt
ons. God heilge driuoldich'. ontferm
dy onser Heilge moeder gods bid voer
ons. Heilge ioffrouwe alre ioffrouwē
bidt voer ons. Heilge konyginne der
hemelē bidt voer ons

Sinte maria b'
Sinte michiel b'
Sinte gabriel b'
Sinte raphael b'

Alle heilge engelē eñ archāgelen

Alle hemelsche crachten b
Sinte iohãnes baptista b
Alle patriarckẽ ende ꝓfeten b
Sinte peter b
Sinte pouwels b
Sinte Andries b
Sinte iacob b
Sinte iohãnes euãgelist b
Sinte iacob b
Sinte philips b
Sinte bertelmeus b
Sinte matheus b
Sinte thomaes b
Sinte symon b
Sinte thadeus b
Sinte mathys b
Sinte barnabas b
Sinte lucas b
Sinte marcus b

Alle heilge apostelen ende euãgelist
Alle heilge discipulē ons heerē b
Alle heilge onsculdighe kinderen die
gedodet worden om xp̄s vā herodes b
Sinte steuen b
Sinte sixtus b
Sinte lucius b
Sinte cletus b
Sinte clemens b
Sinte cornelis b
Sinte cypriaen b
Sinte laurens b
Sinte vincencius b
Sinte iohan b
Sinte pouwel b
Sinte cosma b
Sinte damiaen b
Sinte dyonis mit dynē geselle b
Sinte mauris mit dynē geselle

Sinte victoer mit dinē gesellē b
Sinte gereon mit dinē gesellē b
Sinte patriokel
Sinte crisogonus
Sinte fabiaen
Sinte sebastiaen
Sinte crispyn
Sinte crispiaen
Sinte blasius
Sinte ꝓthasius
Sinte panthaleon
Sinte adriaen
Sinte quiryn
Sinte mercellyn
Sinte ciriacus
Sinte alexander
Sinte tiburcius
Sinte ighnacius
Sinte pancracius

Sinte thimotheus b'
Sinte romanus b'
Sinte bonifacius b'
Sinte vijt b'
Sinte lambrecht b'
Sinte albaen b'
Sinte kiliaen b'
Sinte buctius b'
Sinte Cristoffer b'
Sinte Abdon b'
Sinte hermes b'
Sinte eustachius b'
Sinte theodorus b'
Sinte valentijn b'
Sinte yons b'
Sinte yvo b'
Sinte gorgonius b'
Alle heilige mertelaren b'
Sinte franciscus b'

Sinte dominicus
Sinte seueryn
Sinte ghalle
Sinte matern
Sinte hubrecht
Sinte cunibeert
Sinte seruaes
Sinte mondolf
Sinte ghondolf
Sinte lebuyn
Sinte ludgher
Sinte odolff
Sinte damaes
Sinte adelbrecht
Sinte rombout
Sinte seuerus
Sinte Arnulfus
Sinte willeboert
Sinte ghelis

| | |
|---|---|
| Sinte franciscus | b |
| Sinte marten | b |
| Sinte siluester | b |
| Sinte gregorius | b |
| Sinte ambrosius | b |
| Sinte Augustijn | b |
| Sinte iheronimus | b |
| Sinte Anthonis | b |
| Sinte benedictus | b |
| Sinte bernaert | b |
| Sinte nicolaes | b |
| Sinte leo | b |
| Sinte paulinus | b |
| Sinte hilarius | b |
| Sinte eusebius | b |
| Sinte ysidorus | b |
| Sinte Remigius | b |
| Sinte germaen | b |
| Sinte vedast | b |

Sinte severus
Sinte Arnulfus
Sinte symeon
Sinte felix
Sinte ausbert
Sinte lodewich
Sinte bernardinus
Sinte vicencius
Sinte saturnijn
Sinte foillaen
Sinte medaerd
Alle heilge confessorē
Alle heilge monkē eñ hemitē
Alle heilge clusenaerē ende clusenaerssen
Sinte barbara
Sinte agneet
Sinte felicitas
Sinte ꝑpetua

Sinte petronilla b'
Sinte aghata b'
Sinte uliana b'
Sinte pinnosa b'
Sinte lucia b'
Sinte cecilia b'
Sinte tecla b'
Sinte dorothea b'
Sinte appollonia b'
Sinte cristina b'
Sinte Annastacia b'
Sinte columba b'
Sinte margareta b'
Sinte benedicta b'
Sinte barbara b'
Sinte genofeua b'
Sinte scolastica b'
Sinte walburch b'
Sinte geertruit b'

Sinte maria magdalena
Sinte martha
Sinte maria van egipten
Sinte Emerenciana
Sinte eufemia
Sinte helena
Sinte vrsula mit dinen gesellen
Sinte affra
Sinte bry
Sinte katheryn
Sinte praxedis
Sinte clara
Sinte dympna
Sinte Anna
Sinte elisabeth
Sinte scolastica
Sinte susanna
Alle heilge ioffrouwen ende wedu-
wen. ende alle die hem hebben onthou

den ĩ reinicheit vā leuē b
Alle heilighen b
Syt ghenadich. spaert ons heer
Syt ghenadich. Verloest ons heere
Vandē quadē vianden. vloest ons
Van alle laghen des viants v
Van allen scadelikē becoringhē v
Van eynen quadē eynde en̄ vand
ghedoot ende ōuersiender doot v
Vanden ewighen doode v
Vand helscher pynē v
Van allē quade vā sy̅nnē v
Van dynen toern v
Van allen quadē behaghen ons
selfs oft onser gueder werkē v
Van dunkē dat wy yet guets wt
ons seluē hebben v
Van dien dat wy ons meer guets
toe gheuē en̄ men quaets dan wy heb

ben. v. Van dien dat wy ons tre
ken ouer ons gelyke. oft gelikē ons v
hogen off dat wijr ons eingē men
schen gelyck treckē oft houdē ī doech
Van dien dat wijr ander lude doech
ende guede werkē niet soe en vhoegen
eñ weerdigen noch soe en mynnē ende
breydē ende louē als wy soudē. Verlos
Van alre achtē spraeck yemāt quaet
te breidē oft yemāt guets te vmynde
Verl. Van allē hogē smake oft ho
wetē bouē dat onse maet is. Verlos
Van allē houerdigē subtilē schyne
in geistlicheit. v. Van alre haertnu
licheit ende ongelatenheit ons eygens
willē. Verl. Van alre geistliker eñ
werliker houerdyen. Verl. Van alle
toern ende tornicheidē. v. Van nyde
ende van haete. eñ van bitterheidē ende

van alle mesmoeghen op onse euen
mensche͂. vl. Van ydele͂ gebeere͂ ende
ydelen schyn mit leue͂ mit cledere͂. oft
mit gueде oft mit woerde͂. en͂ va͂ allen
dynghe͂ die gheyn nutte in gode i en bre͂
gen. V. Van alle͂ oncuyssche͂ werke͂
ende oncuyssche͂ gheuoelen. V. Van al
len oncuusschen sien ende oncuysschen
hoere͂. V. Van alre quad͛ en͂ o͂cuys
scher off ydelre ende o͂nutter geselscap
Van alle͂ minsche͂ en͂ van alle͂ dyn
gen die ons hyndere͂ off aeff trecke͂ va͂
dynen weeghe off van dy. Verl. Van
alle onreynen gedachte͂. V. Van alre
vleysliker neyghinghe͂. ende werlik͛ begher
ten. V. Van alre onreinicheit des
lyfs ende der seelen. V. Van gierich͛
ende droefheit i tytlike͂ dynghe͂. Verl.
Van traecheit laeuheit ende cout

heit ons hertte̅ ons wille̅ ende onser
werke̅. vl: Van ete̅ van drinke̅ son
der noet te voel te duerbaer te lecker
lick off te lustelick. Verl: Van ōbe
dachten ōnutte̅ off scadelike̅ woerden
Van onser groter duysternisse̅ te
gode ende tot alle̅ hemelsche̅ dyngen
Van onser grooter ōwetenheyt
ende onkūdicheit ons selfs ende des
weechs te gode waert ī bescheidenh
Van onser groter ongestedicheyt
ende wanckheit onser werke̅ ons
staets ende ons gepeyns. verl: Van
onser onrechter meynynge̅. Verloess
Van dien dat god niet geert noch
geloeft en woert vā ons als wyr sol
den. v. Van dien dat wyr al onse
staet lyff ende seel guet ende werke̅
ende gepense niet en trecke̅. en̄ sette̅

puerlick eñ eyndtelick tot ghoede eñ
tot sijnre ewigher eere. v[er]loes Van o
ser ghroeter v[er]sumenisse eñ ontbliuē in
allen desen V[er] Van onse ghroetē su
den. Verl[os] By dyen datstu marien
gheboetscapt woerds. v. By dyē dat
stu toe quaemst eñ gheboren words
By dynre doepē ende vastē. Verlos
By den heilghe cruce ende by dynre
pynē. v. By dynē doode eñ datstu
begrauē wordes. V. By dynre op
v[er]isenisse ende v[er]claerder eerlicker he
meluaert. v. By den troester dē heil
ghen gheist. v. By verdienste al dyn
re heilghen. v. In den daghe des ghe
richts. Verl[os] ons heer
Wy sunderē. Wy biddē dich hoert
ons Wy bidden dich datstu
inwendighen ende wtwendighē vrede

eñ minsche woer des

geests. Hoer ons. Wy bidden dy dattu
ons geeefs gerechte biechte gewarigen
rouwe. vergiffenisse ende afflaet vā all
onsen sundē. Hoer ons. Wy bidden
dy datstu allen kersten lydē die du
hebst verloest mit dynē heilgē bluede
totti wilst keeren ende ī dinē dienst
behuedē ende bewaren. Hoer ons. Wy
biddē dy datstu ons wilst geuē ī deser
tijt ende ī ewicheit ende gesontheyt
aen seel ende aen lyff nae onsē beh
uen tot dijnre eeren. Hoer ons
Wy bidden dy datstu den staet der
heilgher kerkē in allē dynen dienst
vermeerrenē wilst in heilicheidē ende
in getael. ende datstu den paus ende
den keiser busscoppē ende priesters
ende alle macht geistlick ende wer
lick ende alle wysheit ende alle die

goede dienẽ. alle begeuene luyde.
man eñ wijf eñ die gehele kerstẽheit
wilst behoedẽ vander viande stricke eñ
verloessẽ vã allẽ quade. Hoert ons
Wy bidden di datstu ons dijn dien
res in dynẽ dienst. wilst mĩnetlick
behouwẽ ende onthouwẽ. Hoert ons
Wy biddẽ di datstu allen den genẽ
die ons guet doen eñ hebbẽ gedaen
geweerdigẽ wilst weeder te geuẽ dat
ewige leuẽ. Hoert ons. Datstu
dijn siekẽ geistlick eñ lijflick gesont
heit wilst geuen als sijs behoeuẽ tot
tot haere salicheit. Wy biddẽ dich h
ons. Datstu den genẽ die geistlick
ende lijflick geuangẽ sijn wilst ver
loessen. wy biddẽ dich h ons. Datstu
alle bedroefde harttẽ wilst nae hoerẽ
behoeuẽ tot dijnre eerẽ troestẽ eñ vblij

den. Wy bidde̅ dich hoer ons. Datstu
ons wils leide̅ totte̅ ewige̅ leue̅. Wy
bidde̅ dich hoert ons. Datstu alle
gelouige seele̅ ende alle onser vriend
en̄ die ons guet gedaen hebbe̅. ende
alle die in dynre mine̅ gestoruen
verloesse̅ wilst uter pine̅ des vegh
veers ende geue̅ hon dat ewich leue̅.
Datstu dy wilst geweerdige̅ ons
te hore̅. Wy bidde̅ dich hoer ons
Soen gods. wy bidde̅ di. Lam
gods die afneemst die sonde̅ d' wer
relt. Spaert ons. Lam gods die
afneems die sonde̅ der werlt. Verhoert
ons. Lam gods die afneems die
sonde̅ der werelt. geeft ons vrede
Criste hoert ons. Heer ontferme di
onser. Criste ontferme di onser. Heer
ontferme di onser. Pater nr̄. Ende

en lat ons niet ĩ becoringẽ rc. Heere
verhoer myn ghebet. en̄ myn roepẽ rc.
Wy bidden di heer Collect
verhoer die beede der ynnighe ende
spaer den sunden der ghenre die di belyen.
op datstu ons die ghuedertierẽ bist
tesamẽ gheues vergiffenis ende vrede
Ouermids. Collect
God dient properlick toe behoert
tontfermẽ altoes. en̄ te sparẽ
ontfanc onse bedinghe. op dat dy ont
fermenisse dynre ghuedertichet die
wi nu ontbide. die di kettẽ der sonden
ghebondẽ helt. Ouermits. Collect
Toent ons heer ghuedertierlick
dyn onspreeckelike ontferm
herticheit. op datstu ons ontdoes vā
allen sonden ende tsamē vries vā
pinẽ die wy nuttẽ seluẽ sunden ver

dienen. Amen Collect

Ontferm di onser heer ontferm
di onser ontfermeliker menschē du
ontfermhertige heilge driuoldicheyt
eñ vergheeft ons alenlyck all onse v
sumenisse eñ sundē die wijr gedaen
hebbē voer dinē aensicht eñ voer dy
nē engelē ouermits verdienste ende
aen roepē eñ beede alre heiligē dye
wijr eeren off hoechtijt off feeste v
houwē inder heiliger kerkē eñ dā
wijr haer namē nu genoempt hebb
goedertierē heilge driuoldicheit ver
loest ons nu ende ons ouders mit al
len onsen broederē eñ susterē eñ allē
gemindē vā allē quade gheledē tegē
woerdich ende toecomēde. Verloest
ons vandē doode tottē leuē. vanden
duysternisse tottē lichte vand' hellen

totten hemel vandē quaede tottē gue
de vā onwetenheit tot weetenheit vā
allē onsē sundē tot waere berouwenis
se van allen onsē laster tot volcomē
doechdē van allē lagē des viants tot
der hemelscher medicinē. ende tot dyn
re godliker bescherminghen. oūmits aē
roepē dyns driuuldigē namē vader
soen ende heilge geist. wāt soe wye oet
moedelick ende getruwelick dynen
naem aenroept die sall gesont weer
den. daer om soe biddē wijr ende eys
schen dy oetmoedelick ende getruwe
lick. datstu wtdoest ende vergetest al
onse sundē oūmids beede ende v̄dienste
alre heiligē Ende dat ons te hulpē
comē die engelē ende archangelen
crachten moegentheidē princen ende
heerlicheiden. trone. cherubī ende sera

phin. patriarkē ende profetē. apostolen martelerē confessorē ende ioffrouwē. die heilge busscoppē. die heilige priesters. die heilige diaconē. eñ alle heiligē die inder kerkē off inder einicheit. off ergent anders gode dienen off mynnē off ī cristo lydē. ende alle die heilige wyse eñ berouwende menschē. eñ alle heilgē moetē bidden voer ons. dat wyr moetē verkrigē dat ewige leuē. by onsē hēe ihm xpum die ī die hemelē. die mittē vader eñ mitten heilgē geist leeft ende regneert glorioes god ewelick sonder eynd amē

Die godlike hulpe bliue altoes mit ons. Amen.

Hier beghinnen dy vigily Inuitato-

Wy hebben ombevanghe die rium
suchten des doots. Die droevinghe seer d'
hellen hebbe my ombevanghe psalm
Coemt laet ons seer verbrouwe ten
hee. laet ons iubileerē gode onse heil
gever. syn aensicht laet ons te vorē
begrypē mit belien. ende laet ons mit
psalmē hebben tot hem volhertlyke
blyscap. Wy hebbē ombevanghe rō
Want got is ein groot heer ende ein
groot coninck op alle die goden die
godlick syn. want die heer en v'duyst
niet syn volck. want ī synē handen
syn alle eindē van eertryck. ende hoer
heit der berghe siet hy. Dy droevinghe see
Want syn is dat meer ende dat
heet hy gemaect. ende dat droeghe lāt
hebben syn hande gevest. coemt laet

ons hem aenbedē ende laet ons vo
gode nedervallē. laet ons screien voer ons
heer die ons gemaect heeft. want hy is
ons heer ende ons god eñ wy sijn sijn
volck ende scaep sijnre weiden. My heb
ben ombevangē etc. Ofte ghy huden
hoert sijn stēme ende verhaert niet u
hertte gelyck dat u vaders my vertoor
den inden dage der becoringē inder woest
nen. daer mi u vaders becoerdē ende
proefdē ende sagen myn werkē. Die
nighe ic Viertich iaer was ic neve
desen gheslechte ende sprack altoes dese
doelen inder herttē ende sy en bekendē
niet myn weghe ende ich swoer hem
ī mynē toorne. dat sy niet en souden
gaen ī myn ruste. My hebbē ombeu
Heer giff hem die ewighe rust ende
dat ewighe liecht moet hem lichten

Die drouighe seer ic. My hebbē ombe
uangen die suchtē ic. *Ymnus psalm*
Ich mynde want die hēe sal verhorē die
stēme myns gebeets Want hy te
mi neichde syn ore. eñ ĩ mynē dagen
sal ich inroepē My hebbē ombeuaen
die droeuighe seer des doots. ende die anx
ten der hellen vondē mi Ich vant
druckenisse ende wee. eñ den naem des
heerē aen riep ich O heer verloesse
mijn seele. ontfermich ende gerechtich
heer ende onse god ontfermet Die
heer behuedt dy cleyne ich ben genedēt
ende hy verloesde my Toe keer dy mȳ
siele in dijn ruste. want dye heer heeft
mi guetlick gedaen. Want hy wyt
treckde mijn seele vandē dode mȳ ogē
vandē tranē. mijn voete vandē valle
Ich sal behagen den heer. ĩden lande

der leuender Heer giff hem die ewi
ge rust. ende dat ewige liecht moet hem
liechten Ant̃ Ich sall behagẽ den heer
inden lande der leuender psalmus

Totten heer riep ich als ic bedruc
was. ende hy verhoerde my
Heer verloes myn seel vandẽ quaẽ
lippen. ende vander valscher tongen
Wat machmẽ di gheuẽ off wat
machmẽ dy voer setten tegẽ dy val
sche tongẽ Scerpe pyle des mo
tigen. mit verderuendẽ coelẽ O
my want myn ellendige wendelige
is verlengt ich heb gewoent mitten
ghenen dy in cedaers tabernakel
woendẽ myn seel was alte seer won
de i ellende Mittẽ ghenẽ die dẽ vre
de haetden. was ich vreedsã. wãneer
ich hem toe sprack. so anuochtẽ sy my

te verghees. Heer giff hem dy ewy
ge rust. ende dat ewighe liecht moet
hon liechten Ant. Och my wāt mȳ
ellendighe wandelinghe is verlenght ps
Inden berghen heb ich verhauen
myn oughē. daer my hulp aff co
men sall Myn hulp coemt vanden
heer. dy ghemaect heet hemel ende eerd
Hy en sal niet gheuē dynē voet in be
weghinghe. noch hem en sal niet vaken
die dy behoedt Nu siet hem en sal
niet vakē noch slapē. die israel behuet
Die heer behuet dy. die heer is dyn
bescherminghe op dynre rechter hant
Dy en sall die sonne niet verbernē
des. noch dy maen des nachts Dye
heer behuet dy van allē quade. dye
heer moet behueden dyn seel Diehe
re behuede dynē inganck eñ wtganck

van nu tot ī ewicheit Heer gheef
hem die ewige rust. ende dat ewighe
liecht moet hon liechtē Ant Die he
behuet dy van allē quade die hēē m
behueten dyn seel Psalmus

Heer vandē diepen heb ich gherop
pen totti. heer verhoer myn ste
me. Dyn oren moetē toe hoerē. in
die stēme myns biddens O fstu die
boesheit v̄hels heer. o heere wy sal
lyden moeghē Want by dich is ghe
naedicheit. ende om dyn ewe verbeid
dich dich heere In symē woerde
heeft myn seel verdraghē. myn seel hop
te inden heer Vander mettentijt
wacht mint totter nacht. hope isra
inden hēē Want by den hēē is ont
fermherticheit. ende by hem is ouer
uolle v̄loesynghe Ende hy sal isra

verloessen van allē synē boesheiden
Heer giff hem die ewighe rust eñ
dat ewich liecht moet hem liechtē
Ant Oftu die boesheit verhoudes
heer o heer wy sal dat lydē mogen
Ich sal dy belien heer psalmus
in all mynre herttē. wāt du
heues verhoert die woerde myns
monts In die tegenwordicheit
der engelē sal ich dy singē. ich sall
aenbedē tot dynē heilgē tempel eñ
sal belien dynē heilgen naem
Op dyn ontfermherticheit ende
dyn waerheit. want du groot ghe
maect heues bouē alle name dinē
heilgen In welkē dage dat ich
dy aenroepe soe verhoer my. du sults
vermēnichuoldigē die doegede in
mynre seelē Die belien hēē alle

di koninge der eerdē. want si hebbē g
hoer alle die woerde dyns monds
Ende soelē singē ī die wegē des
ren. want groot is dy glory des he
Want die heere is hoge ende si
aen die nederē. ende die hoge ken
hy van verrens Est dat ich w
dele ī middē der bedruckenissē. du
saust mich leuedich makē. eñ bouē
den toorne mynre viandē wtrecke
dyn hant. ende dyn rechthant m
den my behoudē Die heer sal v
gelden voer mi heer dyn ontfermh
tichert ī ewicheit en versma niet di
werkē dynre hande Heer gijf
Anť Die werkē dynre hande en
versmae niet Magnificat
Myn seel maickt groet dē heer
Ende myn geist heeft hoge

verwoudt in god mynē heilgeuer
Want hi heeft aengesiē die oitmoe
dicheit sijnre deernē. siet daer vā soelē
mich seelich heitē alle geslechtē. W
ant hy heet mich grote dingen ge
daen die mechtich is ende heilich is
syn naem. Ende syn ontfermher
ticheit is van geslechtē tot geslechten
den genē die hem ontsien. Hy heft
macht gedaen in synē erm. hy heet
verstroyt die houerdigē vā gedachtē
sijns hertē. Hy heeft affgesat dy
mechtigē vandē stuel. ende hy heet
verhoecht die oetmoedigē. Dy hon
gerigē heeft hy vuult mit guede.
ende die ryke heet hy gelatē. Hy idel
heet ontfangē israel syn kint. hem
gedacht sijnre ontfermherticheit. Als
hy gesprokē heet tot onsen vaders a

braham ende sinē gheslechte vā beghyn
ne Heer giff hem die ewighe rust eñ
dat ewich liecht moet hem liechten
Ant̃ God dyner ghuedertierēheit bid
den wy dattu ghewerdighē willes hem
te gheuē lustighe ende rustighe wonīghe
Heer met Dy yerste nocturn
H dinē oren verneem myn woerd
ende bynnē versta mynen ruep
Dynke ī dy stem myns ghebets
myn g coninck eñ myn god Want
totti heer sal ich beedē. ende vroe mor
ghens salstu verhorē mȳ stēme Tes
morghens sal ich aen dy staen eñ sal
syen. wāt du en best die god niet
dye dy boesheit wilt Noch dy boe
en sall niet by dy wonē. noch die ōg
rechtighē en sullē niet bliuē voer dy
nen oughē Du heefs ghehaet alle

die boesheit werkē. ende du sals vlie
sen alle die logen sprekē D en mā
der bloede eñ den droegenachtigē sal
die heer mit mishogē vlien. mer ich
in die mēnichuoldicheit dynre ont
fermherticheit I ch sal īgaen in
dyn huys eñ sal aenbedē tot dinen
heilgen tempel in dynre vreysen
Heer leit mich voert in dynre ghe
rechticheit om myn viand. eñ wys
te recht ī dynē aensicht mynē wech
Want ī horē mont en is die waer
heit niet. hoer hert is ydel H oer
keel is ein open graff. sy wrochtē be
driechlick mit horē tongē. god ordel
se S y moetē afuallē van horē ge
dachtē. nae mēnichfuldich^t hoers
affkerens vā dy verdryse wāt sy dy
heer vtoerndē E nde alle dy hopē

ĩ di die suelẽ v̓blydẽ inder ewicheyt
suelẽ sy hoge v̓vrouwẽ eñ du sals wo
nen ĩ hem Ende groet glorie sue
len ĩ dy hebbẽ alle die dynẽ naẽ mi
nen. want du suls gebenedię den ge
rechtigen Heer du heues ons ge
croent als mit eynẽ schilde dyns
goedẽ willẽ Heer giff hem die ew
ge rust ende dat ewige liecht moet
hem liechtẽ Antᵃ Heer myn god
minẽ wech wise te rechte ĩ dinẽ a
Heer in dinẽ psalmg Licht
verbolgenheit en straue my
niet noch in dinẽ toorn en beresp
mich niet Ontferm dy mynr
heer want ick cranck ben. maeck
mich gesunt. want alle myn gebe
te syn seer gestoert Ende myn sel
is alte seer gestuert mer du hẽ hoe

langhe Heere die om heer eñ wyt
treck mijn seel. maick mich ghesont
om dijn ontfermherticheit Want
hy en is indẽ doode niet die dynre ghe
dinkẽ sael. ende wy sal inder hellen
dynre belien Ich hebbe ghearbeyt
i mynẽ suchtẽ. ich sall mijn bedde
wasschẽ op elke nacht mit mynẽ tra
nen sal ich beghietẽ mijn ghespreide bed
Myn oughe is van verbolghenheit
ghestoert. ick ben veroudt onder alle
mijn viand· Gaet van mich alle
die boesheit werkẽ. want dy heer
heet verhoert dy stem mijns screiens
Die heer heet verhoert mijn beede
die heer heet mijn ghebet ontfanghen
Alle mijn viand moetẽ hem sca
mẽ. ende voel seer weertẽ ghestoert. sy
moetẽ omghekeert weerdẽ ende saamẽ

hem seer snellick. Heer gif hem
die ewige rust. ende dat ewige liecht
moet hem liechtē Ant. Keer di om he
re ende wt trecke mijn seel. wāt hy en
is īden dode niet die dyne gedenkē sal

Heer mijn god in dy heb psalm
ich gehoept. behoudt mi vā all
gene die mi veruolgē ende verloes my
Op dat hi sult stont als eyn leuwe
niet en grijp mijn seele. als hy niet
is diese verloese off behoude Heer
mijn god ist dat ich dit heb gedaē ist
dat boesheit is ī mynē handē Heb
ich wedergegoudē dien die mich quaet
weder doen. soe sal ich te recht affual
len ydel van mynē viandē Doe ver
uolge die viant mijn seel eñ begrijp
ende vertrede mijn leuē in die eerd eñ
v̄make mijn glory te gestubbe Stāt

op heer in dinē toorn. ende v̄hoeghe dy
indē eyndē mynre viandē. **E**n̄ stāt
op heer mijn god in dat gebot dattu
gebodē heues. ende die vergaderinghe
der volke suelē dy ontstaē. **E**n̄ om
dese soe gae weeder uut hoghe dy heer
richtet die lude. **R**ichte mi heer na
mynre rechtuerdicheit. ende na mȳ
er onnoselheit bouē mi. **D**ie boesh^t^
der sunders die volwassē. en̄ du god
sauls te recht wysē den rechtuerdighē
die onder vindes die herten en̄ nyeren.
**M**ijn rechtuerdighe hulpe is vanden
heer. die behoudet die rechtē vā h'ten.
**G**od is ein gerechte richter starck
ende lidende. sal hy hem op alle sond'
linghe daghe toornē. **W**eert dat ghy
niet en ~~weder~~ bekerdet soe sal hy bli
kende saldē sijn sweert. synē boghe heet

hy gespannē ende heettē toegemaect
Ende indē boge heet hy bereit vate
des doots. syn gescutte heeft hy gemaect
mit brandē Sich hy baert onge
rechticheit. hy ontfinck dat drouich
seer ende heet gewonnē die boeshet
Hy opende die onreine diephet ende
wtgroeffe. ende viele in die cule. die
hy gemaict hadde Syn drouich
seer sal weder keerē in syn hoeft ende
syn boesheit sal nedergaen int hoe
ste van synē hoefde Ich sal den heer
belien nae synre gerechticheit. ende ich
sal singē den naem des alre oversten
heeren Heer giff hem die ꝛc Ant
Op dat hy sulcstont als ein leuwe n
en grijp mijn seele. als hy niet en is
diesse verloesse off behoude v Van
der porten der hellē. wtrum hēe hoer

seele. Pater noster Ende en leyt ons
niet in bekoringhe etc. Dy eerste les
Spaer mi heer. want mijn da
ghe en syn niet. wat is dy my
she dattu hem groot makes. of waer
om setstu dyn heert weder hem.
Du ~~visenteers~~ hem ider dagheraet.
ende haestelick prueffstu hem Hoe
langhe en spaerstu hem niet. noch en
laetstu mi niet dat ich slinde myne
speekel. Ich heb ghesundicht. wat sal
ich di doen. o heerde der menschen.
waer om hestu ghesat contrari wee
der dy. ~~ende~~ ich ben my seluen swaer
gheworden. waer om en afneemstu van
my niet ~~myne sunde~~. ende waer om
en ~~afneemstu~~ niet mijn ~~boosheit~~ Siet
nu ich slaep inden ghestubbe. en sueck
stu mich vroech ich en sal niet blijuende

syn Rin Heere die dine dienres ghescap
pen heves ontferm haere ende wat sy
lasters in die͂ dat se die viant bedroch
heet vergadert hebbe͂. Dat afwasch
mit vergiffenis due di bist mild en͂
ontfermhertich v̊ Of in hem syn
einige schulde͂ die pine͂ weerdich syn
off einge misdade͂ weder dine groote
heerlicheit. Dat aff wasch dy yl les
Mynre sielen verdriet myns le
vens. ich sal myn spraeck la
ghaen weeder mi. Ich sal spreke͂ in die
bitterheit mynre seelen Ich sall segghe
gode en wil mi niet verdoeme͂ Bewys
mi waer om ordelstu mi aldus
Du͂ct di dat guet offstu mi onrecht
dedes en͂ v̊drucktes mi twerck dynre
hande. ende helpes den raet den qua
re die van dy sin ghekeert Syn die

die vleischelike ogen. off siestu als dy
minsche siet. Sijn dyn dage als des
minschen dage. en dyn iare als die
minschelike tyden. in dien dattu soe
soecs myn boesheit ~~ende~~ ondersoeckes
myn sunde. Ende dy sulst weete dat
ich niet verkeers en heb gedaen want
en is niemant die van dynre hant
ontrecke mach Rm Dyn hande
heer hebben mi ~~te mail~~ gemaect ende
hebbe mi te mail geformt. mer ich
een minsch gebore vande ende die cley
et leeft. heb gesundicht ende boesheit
gewrocht. In dine aensichte v Als
tu comes te richte en wil my niet v
dueme. op dat die viant niet en ver
blyde op my. In dine aensichte Dy
Dyn hand heer hebbe iij les
mi gemaect. ende hebben my

te mael gheformt al omendom. ende
al dus haestelick v̾worpstu my Ich bid ghe
dinc dattu mi als slyck maeckdes ende
dattu mi sals weed̾ brenghē in ghestubbe
Heefstu my niet als melck ghemolken.
ende als keese. heefstu mi te gader gherō
nen. Du heefst mi ghecleit met vel
~~ende~~ mit vleisch. mit benē ende mit
seenē heefstu mi vergadert. Leuē ende
~~Bar~~mherticheit ghaefstu my. eñ dyn
~~visenteer~~dinghe heet bewaert mynen
gheist R̃m. Ich bidde ghedinck dattu
mi als slyck maeckdes ende dattu my
sals weeder brenghē in ghestubbe Heef
stu mi niet als melc ghemolkē eñ als
kees heefstu mi te gader gheronnē. Du
heefs mi ghecleidt mit vel eñ mz vleisch
mit beenre ende mit senuwē heefstu
mi v̾gadert. v̾. Leuē ende barmher

vandiu

tichat gaefstu mi. ende dyn ~~b[illegible]~~
ge heet bewaert minẽ geist. Heefstu ẽc
Die heer **Dy ander nocturn**
regeert mi. ende mi en sal niet
gebrekẽ. inder stat der weidẽ daer hi mi
settede. Op dat water der wederma
kingẽ. heet hy mi opgeuoet eñ bekeert
de myn seel. Hy voertleide mi op dy
pade der rechtuerdichᵗ om synẽ naeme
Want off ich wanderde int mids des
scheems des doots. ich en sal dat quade
vruchten heer
niet ont~~sien~~ wanttu mit mi best
Dyn ruede ende dyn staeff. di troes
ten mi. Du heefs ein tafel bereidt
voer mynẽ aensicht. tegen die gheen
die mi bedruckẽ. Ende du heefs ver
smaect myn hoeft in oly. ende myn
kelck die dronkẽ maket hoe ouclaer
is hy. Ende dyn ontfermhertichheyt

mi navolgen alle die dage mijns levens
Ende op dat ich inwoen indē huys
des heerē in lancheit der dage. Heer
giff hem. Ant. Inder stat der weidē dair
hy my settede Psalmus
Totti heer heb ich verheuē mijn
seel. mijn god in di betrou
en laet mi niet scamē Ende mijn
viand en laet my niet bespottē, want
alle die di verbeidē en sulē niet co
fuys weerdē Alle die bose ding
doen welidelic. die moetē weerdē con
fuys Heer bewijs my dijn weghe
ende wleer my dijn pade Rechte
ge heere mi in dijnre waerheit ende
leer my want du bist god mijn hel
gever ende alden dach heb ich dy ver
beidende verwacht Gedencke
heē dijnre ontfermenisse. ende dijnre

ontfermhertichedē die van ewicheden
sijn D ie achterlatenusse mijnre ioget
ende mijnre ōwetenheidē. en wille heẽ
niet gedenkẽ M er gedinck mijre
nae dijnre ontfermhͤticheit due heẽ
om dijnre goetheit D ie heere is
suet ende gerecht. daer om sal hy ewe
truē den genē die [hem] misdoen iden wee
ge H y sal te recht wijsen die sacht
modigen int gerichte. den suethͤtigen
sal hy leeren sijn weege A l die wee
ge des heeren sijn ontfermhertichept.
ende waerheit den genē die epschen
sijn testamēt ende sijn getuge D oer
dinē naem heer saustu genedich we
sen mijnre sundē wanter veel is
W ye is die minsche die den heere
ontsiet. hy sette hem die ewe inden
weege den hy verkoes S yn syel

sal bliuẽ in guedẽ. ende syn saet sal
eruẽ die eerd D ie heer is eyn fir-
mamẽt dien die hem ontsien. eñ syn
testamẽt op dat hy hem opẽbaer wer
de M yn ougẽ syn altoes tottẽ hẽr
want hy sal aftreckẽ myn voete van
den stricke B esye in my ende ont
ferm mynre want ich enich eñ arm
ben D ie bedruckenisse myns hert
syn v̓menichfuldicht. wtnem my
van mynẽ nodẽ S ie myn nede
heit ende mynẽ arbeit. eñ v̓geue alle
myn achterlatenisse B esye myn
viand want sy syn v̓menichfuldicht
ende mit boesen hate hebbẽ sy my
gehaet B ehuet myn seele ende v̓
nem my en laet my niet schamẽ wāt
ich gehoept heb in dy D ie onnosele
ende die gherechtẽ hyngen my aen

want ich gehoept heb in dy overdede
dechde Verloes god israel. vā alle
synre bedruckenisse Heer gif hem
Ant. Die achterlatenisse mynre io
ghet ende mynre onwetenhedē en wil
heere niet gedencken Psalmus
Die heer is myn verlichtinghe
ende myn heil. wien sal ic ōt
sien Die heer is eyn beschermer mȳs
levēs. van vr wyen sal ich beven
Als die hinderende nakē op mi. op
dat si eten mynē vleisch Myn vi
and die mi druckē. sy syn gekrenct
ende syn gevallē Est dat sy tegē
my setten hoer heer mit tentē. myn
hert en sall niet ontsien Est dat
opstaet die stryt. weder my. in dat sal
ich hopen Eyn bat ich vande heer
dat sal ich eyschen. de suekē op dat ic

wone inde huse des heren al di dage
myns leuens O p dat ich sien den
wille des heren. ende visentiere sinen
tempel W ant hy bedecte my in si-
nen tabernakel inden dage der boeser
hy beschermde my in dat verborgen
syns tabernakels I nden vaste ste
verhoechd hy my. ende nu heet hy v-
hoecht myn hout bouen myn viand
I ch ginck om ende om ende al-
dende offerde ich in sinen tabernakel o-
fer der ruepender stimme. ich sall den heer
singen ende einen psalm spreken V er-
hoer heere myn stim daer ich mede
riepe totti. ontferm myns ende v-
hoer mi M yn hert spraek aldus
totti myn aensicht heeft dy eysschen-
de gesoecht. dyn aensicht heer sal
ich eysschende sucken D yn aensicht

en keer niet van my. noch en afneigh
dich niet in toorne vā dynen knechte
Wees myn hulp heer en begheeff my
niet. noch en v̄smaet my niet god myn
heilgheuer Want myn vader ende
myn moeder hebbē mi gelatē. mer
die heer aennaem mi Sette my
wet in dynen weeghe eñ te recht
wyse my indē gherechtē pade om myn
viande En wil mi niet oevergheuē
in die sielen dier dy my bedrucken
want die boese ghetughe stoenden op te
ghen my. ende die boesheit heet haer
seluer ghelogen Ich gheleuue te
sien die guede des heeren indē lande
der leuender Verwachte des heerē
werk manlic. ende dyn hert werde
mede ghesterct. ende verbeidende lyt
den heer Heer giff hem die ewigh

Ant̃ Ich gheleuue te sien die guede
des heerẽ indẽ lande der leuender ỽ
Die heer mede settese mittẽ princẽ mit
ten princẽ syns volx. Pater noster En
de en leidt ons niet ĩ beco ᷓ ṽ Dy iiij les
Antwoerde mich hoe veel boeshei
den ende sundẽ heb ich myn ao
terlatenisse toen my. Waer om be
stopstu dyn aensicht. eñ houdes my
voer dynẽ viant Tegen den blact dat
vandẽ winde gheuoert woert toenstu
dyn ~~aensicht ende houdes~~ macht eñ
du veruolghes ein droeghe raef. Want
du scryfs tegen mi bitterheiden. ende
wils my vernietẽ mittẽ sundẽ mynre
ioghet. Du heues gheset myne voet ĩ
den scruwẽ. ende heues nauwe ont
hauden alle myn pade ende heues
die voetstappẽ mynre voete ghemarct

Die als vuyl ettertte tiere weerdē sal
ende als ein cleit dat ghetten woert vā
den mottē ℟ Heer ontbind hoer see
len van allē bandē der sundē Op dat
sonder ghelouē der opu̇stantenissen w̉
dich wesen moetē dat sy opuerwert
werdē onder dinē heilighē .℣. Heere
giff hem die ewighe rust. ende dat ewi
ghe liecht moet hem liechtē Op dat

Die mensche geborē Ḋy. v. les
vandē wyue leuet cortē tyt ende
woert veruult mit voel iamerheyden.
Die als ein bloeme voert coemt ende
woert te vreuē. ende gheet ewech als
die scade. ende en blyft nūmermeer i
eynen staet Ende du houdes voer wer
dich dattu op dusdanighē oplukes dyn
oghē. ende te leidene hem mitti int ge
richte. Wy mach reyne makē dat ontfā

gen is vā onreinē sade. dan du die al
lein rein bist Cort sijn die dage des
menschē tgetael dynre maendē is by
dy Du heves geset sine termine dy nit
vorder gaen en moegē Daer om af
ganck van hem ein weenich op dat
hy ruste mint dat coem syn gewon
schende dach als eyns huerlinx R̄n
Wy bidden dynre goedertierenheit
god vader alre goedertierenste dattu
geweerdigen wils hem te geuē luch
ge ende rustige wonīge v̄ Onth
mer ende ontfermhertige alre lief
lickste mynaer der menschē. wy ym
nige verbiddē dyn guedertierenheit
Dattu geweerdigen Dy vij les
Wye sal mich geuē dattu mich
inder hellen beschermes ende be
huedes mint dat ouer lyde dinen

bolgenheit. ende mi settes tijt daer
stu mynre weder in gedenkes Wer
moetstu dat die doode anderwerff sal
leuē In allen dagen daer ich nu rid
derlick in vechten. verwacht ich nunt
datcome myn bynnē verwandelige
Du saust mi roepē. ende ich sael dy ātt
worden. Du saust den werck dynre
hande reikē dyn rechter hant mer
du heues ouergetelt myn genge
mer spaer heer myn sunden Rm
Heer ons god wy biddē dy. dattu ont
farmes die seelen der begrauenre daer
du dyn bloet om gestort heues Wee
der danck dat wy sijn gestubbe ende
die minsche is als hoy ende als dy
bloeme des ackers ℣ Ontfermich
ende ontfermer ende gerechtich heer
Heer in dynre Dy iij nocturn

verbolgenheit en straue mich niet.
noch in dynē toern en berespe mich
niet W ant dyn gesutte steken in
mich ende du hebs geuest dyn hant
op mich G eyne gesontheyt en is
in mynē vleische van tegenwoerdich
dyns toorns geyn vrede en is ī my
nē gebeynte van tegenwoerdicheyt
mynre sundē W ant myn bosheyden
den syn myn hout bouē gegaē. ende
syn op mi beswaert als eyn swaer last
M yn lydtauwē syn v̇vuylt ende ver
dorvē van tegenwordicheit mynre on
wysheit O nsalich ben ich geworden
ende ich ben gecromt mint tottē eind
ende alden dach īgient ich bedruest
W ant myn lendē syn v̇uult mit
spottingē. ende geyn gesontheit en
is in mynē vleisch I ch ben gedruct

ende ghenedert alte seer. ich bremde vã
suchtẽ myns hertẽ Heer alle mỹ
begeerte is voer dy ende myn suchten
en is voer di niet v̊borghẽ Myn hẽ
is in mi seer ghestuert myn cracht
heft mi begheuen. ende dat licht mỹ
r ougen en is niet mit mich Myn
vriende ende myn neestẽ sy ghenaecte
teghen my ende stoendẽ Ende die
by mich warẽ die stoendẽ verre van
mich. ende die myn seele sochtẽ die
deden mich macht Ende dy mich
quade dinghẽ wtsochtẽ die spraken
ydelheidẽ ende dachtẽ aldẽ dach valsheidẽ
Mer ich als eyn doue en horde niet, ende als eyn stome dy sinẽ
mont niet op en luyct Ende ic ben
ghewordẽ als eyn minsche die niet
en hoert. ende gheyn weederspreke̅ en

heet in sinē monde Want in dy he
re heb ich gehoept du sals my v̄horē
myn god Want ich sprack op ge
ne tijt en moetē myn viant hem
op mich verurouwē. ende als myn
vuet beweecht weerdē. soe sprakē sy
op mich groete dingē Want ich
in die slage der pinē bereit ben. ende
myn wee is altoes ī mynē aensicht
Want ich sal kūdigen myn boes
heit. ende om myn sunden dinken
Myn viand leuen ende syn gesta
dicht op mich. ende syn v̄menichfui
dicht op mich die mich boeslick ge
hait hebben Die quaet voer gu
wedergeuē die hebben mich affge
treet. want ich die guetheit na
volchde En begeue mich niet here
myn god. ende affgae niet van

mich. Dinck in myn hulp heere
god myns heils. Heer giff hem etc
Ant. En begeeff mi niet heer myn
god. en affgae niet van my psalm
Salich is hy di daer inwendelic
verstaet opten noetdroftighen
ende opten armē. indē quadē daghe
sallen die heer verloessen. Die heere
behoudene ende makene leuendich
ende makene salich inder eerdē. ende
en ouergheefs niet in die seele synre
viande. Die heer brenghe hem hulp
opt bed syns drouighen seers. al
syn ghespreide bed heeftu omghekeert
in synre cranckheit. Ich sprack
heer ontferm dy myns. maeck ghe
sont myn seel. want ich dy ghesondicht
hebbe. Myn viand sprake mi qua
. wanneer sal hy steruē ende syn

naem v̄gaen Ende waest dat
hy binnē ingienck. op dat hy sage
hy sprack ydel dinghē. syn hert
heeft hem seluē boesheit v̄gadert
Hy wtghinck butē. ende sprack
dat selue Teghen my ruyndē alle
myn viand teghē my dachtē sy mi
quaet En bose wort settē sy tegē
my die daer slaept en sal hy niet
meer doen op dat hy verrise Mer
die minsche myns vreed in dien
ich betrouede. dy myn broet att die
heet grootelick v̄meerret dy onder
tredinghe op mi Mer du heer
ferm dy myns ende verweck mi
weeder ende ich salt hem vergelden
In dien bekandich dattu mi
woudes dat myn viant niet en sal
verurouwē bouē my Mer mi om

sienckstu om myn ōnoeselheyt
ende meer vestetse my voer dynen
aensicht in ewicheit G ebenedyt
systu heere god van israhel vā ewic
heit in ewicheidē dat geweerd dat
gewerd H eer giff hem die Anť
spraeck gesont heer myn seel wāt
ich dy gesundicht hebbe Psalmus
A ls dat hert begeert tottē fon
teynē der waterē. alsoe begheert
o god di myn seele tot dy M yn
seele heet gedorst tot gode der leuē
fonteynē wānneer sal ich comē
ende openbaer verschynē voerdē an
sicht godes M yn tranē waeren
myn broet dach ende nacht alsmē
my dagelix seghet waer is dyn god
D ese dinghen heb ich ouerghedacht
ende uitgoit in my myn seel. wāt

ich sael ouergaen in die stat des wonderlike tabernakels hent totte huse goods Inder stēmen der hogher vroude ende des beliens is dat geluden dies di daer werscapt Waer om bistu bedroeft myn seel. ende waer om verstuerstu mich Hoep in god want ich hem noch belien salichheit der myns aensichts en myn god God my seluē is mede verstuert myn siel. daer om sal ich dyner ghedencke vandē lande der iordanē ende hermonium vandē cleinē berghe Dat afgront aenroept dat afgront inder stēmen dyner catharacten Alle dyn hoeghē ende alle dyne vloedē syn ouergegaen ouer my In dien daghe ghebot die here syn ontfermherticheit. ende inder

nacht sijnen sanck G y my is
myn gebet tot god myns leuens.
ich sal tot gode spreke̅ du bist my
ontfanger W aer om v̉geetstu
my. ende waer om gae ick bedroeft
als mich die viant pijn aendoet
S oe als myn bene te breke̅. soe
smaken mi scandelick myn viand
die my bedrucke̅ A ls sy tot my
segge̅ op elken dach waer is dijn
god W aer om bistu bedroeft my
siel. ende waer om meede v̉stuerstu
my H ope in gode want ich hem
noch belien sal heilgeuer mynes
aensichts ende myn god H eere
gheef hem Ant̅ Myn seel heeft ghe
dorst tot gode der leuender fontey
nen wanneer sal ich kome̅ en̅ ope̅
baer verschyne̅ voer de̅ aensicht gods

.v. En geeff niet heer den beest
die sielen dier die di belien. ende die
seelen dynre armer en v̄geet niet
int eynde. Pater noster Ende en
leit ons niet in becoringe dy vij les
Myn geist sal weerdē gedunet
myn dage soelen cortē. ende
allein is my daer bouē dat graf
Ich en heb niet gesundicht eñ myn
oge woent in bitterheiden Vryen m
heere ende set my by dy. ende wie
hant du wils vechte tegē mi. Myn
dage syn ouerleden. myn gepeyns
syn verstropt quellende myn hert
Sy keerden den nacht indē dach eñ
nae den donckerheidē anderwerf
hoep ich dat liecht Eest dat ich er
beidende gedoge die helle is myn
huys. ende ich spreide myn beddekyn

in die donkerheide Ich seide den vuylẽ
etter Du best myn vader. den wormẽ
ghy syt myn moeder ende myn susterẽ
waer is nu dan myn v̄beidinge off
myn gedoechsamheit Du bis heer
myn god ℟ Verloestse heer vanden
pynẽ der hellen. Du brakes dye me
taelsche porten. ende visentierdes die
helle. ende gaues hem licht op dat
sy dy sagen die daer warẽ indẽ pynẽ
der hellen. v̄. Die daer riepẽ ende
brakẽ du bist toe gekomẽ verloeser
der werlt Die brakes Dy viij les

Myn gebeinte als dat vleysch v̄
teert was hienck aen minen
vel ende myn lippen sijn alleyn ge
bleuẽ omtrint minẽ tandẽ. ontfer
met v mynre ontfert v mynre sũ
derlingh ghy myn vriend. want dy

hant des heerē heeft mi gheruert
Waer om vuolcht gy my als god eñ
weerdt versaedt van mynē vleysche
Wy sal mi gheuē dat ghescreuē werden
myn redene. Wie sal my gheuē dat si
utghescrauē weerdē in ein boeck mit
eynre yseren griffien. off mit einen
loten plūbete. off dat si werden ghe
houwē mit einē beitel ī einē kieselin
ghe. Want ich weit dat myn vloesser
leeft ende dat ich indē ionxstē daghe
weeder op staen sall vander eerdē Eñ
ich sall anderwerff omgedaē weerdē
mit mynē vel ende sal in mynē vle
sche god syen. Den ich selue sien sall
ende den myn oughē bescouwē sullen
ende gein ander Dit is myn hoep
die my beholdē gheset is in mynē scoet
Rm. Myn verloesser leeft eñ inden

ionxsten dage sal ich weder op staen
Ende alle myn gebeinte sullē wed'
vernuwet weerdē ende ĩ mynē vlei
sche sal ich sien mynē heer v̄ Myn
siel loue den heer ich sal den heere lo
uen ĩ mynē leuē. ich sal singē my
nen gode soe lange als ich syn sall
Brueders syn wy dy ix les
allein in desen leuē hopende
in xpristo. soe sijn wy die iamerluck
ste van allen menschē. Mer nu is
xpus weder op gestaen vand' doot
die ierste vandē slapendē. wāt by
den minschē is comē dy doot. ende
by den minsche die weder op verri
seniss der dooden. Ende als ĩ adā
alle minschē steruē. alsoe suelē le
vendich weerdē alle minschē in
xpristo. Mer elck in sinē geoordendē

graet. Ende die eerste vā allē xp̄us
Daer na die xp̄isto toebehoerē die i
sijnre toecomst geleuft hebbē Daer
nae eest eind als cristus opgegeu
heet dat rijck god den vader als hy
geledicht heet alle prinslicheit ende
mechticheit ende crachtige heerlich
Mer hy moet te vorē regneerē want
hy alle sijn viant sett onder sijn voe
te. Ten lesten sal verderft werdē die
viant die doet. want alle dingē heet
hy geworpē onder sijn voete. Mer wāt
hy spreect alle dingē soe sijn hē sond
tanuel alle dingē onder geworpen
wtgenomē dien die hem alle ding
ondergeworpē heeft. Mer als hem
alle dingē ondergeworpē werden
soe sal hem oech die soen ondgewor
pen sijn. die hem alle dingē onder

geworpē heet. op dat god sy alle di-
ghen in alle dinghē Rem Ewich
god i wes macht steit die minscheli-
ke staet. wy biddē dattu die seelē al-
re gelouwiger doodē ontbinst vā al-
len sondē. Op datse die doet niet en
ondergae. ende datse die vrucht der
penitenciē die hoer wille begeerde
niet en verliesen . v. Du die int
cruys gesat ontfencx den mordenaer
die spade berouwnis hadde. wy bidden
goedertierlick aff wassch haer sundē
op datse Ad laudes psalmus
God ontferm dy myns. nae dyn-
re groter ontfermhertichept
Ende nae mēnichfuldicheit dynre
ontfermenissē deluwe myn boesheit
Wassche my voertmeer vā mynre
boesheit. ende reinighe mich vā myn

re sundē. Want ich myn boesheit
bekenne ende myn sunde is altoes
tegē mich. Dy alleyn heb ich ghe
sundicht ende quaet heb ich voer
dich ghedaen. op dattu gerechtuerdich
werdes in dynē woerden ende op dat
stu verwines alstu werts gericht
Sie aen want ich in boesheidē ont
fanghē ben. ende ī sundē ontfienc mich
myn moeder Sie aen want du
die waerheit ghemint heues. du ha
ues mich die onkūdighe ende ver
holen dinghē dynre wysheyt geo
penbaert Du saust mich bespre
ken heer mit ysop ende ich sall wer
den gereinicht. du saust mich wa
schē ende ich sael wit weerdē bouē
snee Du saust gheuē mynē oren
blytscap ende vroude. ende die voer

moedich de ghebeinte soelē seer ver
vrouwe. Afkeer dyn aensicht
van mijne sunde. ende deluwe al
mijn boesheidē. God scep ī mich
eyn reyn hert. ende den rechten
geist vernuwe ī mijnē bynnenstē
En werp mich niet vā dynen
aensicht. ende dynē heilighen gheist
en nem niet vā mich. Gef mich
weder die vroude dyns heilgeuers
ende mittē vorsteliken geist gestadi
ghe mych. Ich sall dyn weghe dē
bosen leerē. ende die di niet en oefe
nen soelen tot dy bekeerē. Ver
loes mich vande bloedē god. god
mijns heils. ende mijn tonghe sal
verhoeghē dyn gherechticheit. Heere
du sals op doen mijn lippē. ende
mijn mont sal voertkundighen

dyn loff Want hedstu gewilt
offerande ich hedse dich ōmer gege
uē. dich en sal niet lustē indē offer dat
men te mael v̄bernt Eyn bedroft
geist is eyn offerand goede. eyn rou
wich ende ein v̄nedert hert en sals
tu god niet v̄smadē Heer doet
guetlick in dynē guedē wil myt
syon. op dat dy muyrē vā iherusalē
getimert weerdē Dan saustu ont
faen offerande der gerechticheit of
fergaue. ende datmē te mael ver
bernt. soe sullē si settē op dynē al
taer calueren Heere giff hem ur
Ant. Die oetmoedighe gebeynte sol
len hoghe verbliden ten heer ps
God di betaemt loue sanck in
sion. ende di sal betaelt war
den die geloefste in ihrlm Ver

hoer mijn beede tott sal komē alle
vleysch. Der boeser woerde dye v
syn vermoghēder ghewoerdē bouē ons
ende onsē affkeringhē van dy saustu
ghenadich weesē. Salich is dy dē
u utuerkorē ende aen ghenomen
heues. hy sal iwonē in dynē wydē
voerhoue. Wy suelē weerdē vuult
den guedē dyns huys. dyn tēpel
is heilich wonderlick ī ghewarghener
gherechticheit. Verhoer ons god
ons salich ghever hoep alre eynden
r eerden ende verre in die see
Du bereides dy berghe in dynre
cracht om ghegoerdt mit macht.
die beweghes den gront der see dat
gheluut synre ghebuen. Dat heidē
volck sal weerdē beweecht ende die
iwonē die leste eyndē soelen hem

teiken

ontstuchtē. van dinē des toeschijns
der mettenē ende der vesperē sauls
tu verwaellustigē. Du visiteerdes
dy eerde ende makesse dronkē. du
v̄menichfuldichste sie ryck te maken.
Die vluet gods is vuult mit
water. du heues bereit hoer spyse.
want alsoe is haer bereidinge
Hoer tuuierē marck bynnē dron
ken ende v̄menichfuldige haer ge
boertē. in synē druppē sal verblijdē
die daer groyt. Du sals gebenedij
en die croen des iaers dijnre liefflic
heit ende dyn veldē suelē weerden
vuult mit voelre vrocht. Die scho
nen vander woestinē sullē vet wer
den. ende die hoeuele sullē weerdē
gecyoerdt mit hoger vroudē. Die
wedere der scaep syn gecleidt. ende

die dalen sullē ouerulopē vā weite
sy sullē roepē ende loue sanck seggē
Heer giff hem Ant. Heer v̄hoer
mijn beede tot di sal komē al vleisch
God mijn god van psalmus
dien dat ierst beghint te lich
en waeck ich tot dy Mijnre seelē
dorste in dy. hoe mēnichfuldelick be
geerde dy mijn vleisch Inde woes
ten lande indē onweeghe ende daer
geyn water en is daer verscheen ich
dy als in heilighē begeertē. op dat
ic sage dyn cracht eñ dyn glory
Want beter is dyn ontfermher
ticheit bouē leuē. mijn lippē sullen
dy louen Aldus sal ich dy gebe
nedien ī mynē leuē. ende sall in dy
en naem verheffen mijn hande
Als mit smeer ende mit vettich[t]

werd v̾vult myn seel. eñ myn
mont loue dy mit lippẽ hogher vro
licheit. Aldus waes ich dyns ghe
dechtich op mynẽ bedde in dy wil
ich vroe yerst dinkẽ. wantu myn
hulper hebs gheweest Ende ond̾
die bedeckenis dynre vloegelẽ wil
ich hoechlick verrouwẽ nae dy ae
hinck myn seel. dyn rechthant
ontfienck my Mer sy suchtẽ my
siel te vergeeffs ĩghaen moetẽ sy in
dat nederste der eerdẽ ghegheuẽ wer
dẽ. sy in dy hande des sweerts. sy sol
len werden der vossen deil Die co
ninck sal sich verblydẽ in gode.
alle die in hem sweerẽ sullẽ ghe
loeft werdẽ. want bestopt is dy mon
der gheenre die quaet spreken ps
God ontferm sich onser ende

gebenedie ons. sijn aensicht verlich
te hy op ons ende ontferm onser
Op dat wy in eertrijck moegen
kunnē dinē wech. ende ond' alle
volke dyn heil. Belien moet dy
god dat volck. dy moetē beliē alle
volke. Hem verblydē ende hoeghe
vernouwē. die gemeine lude want
du richtes dat volck ī gelyckheidē
ende dy gemeine lude op d' eerden
leidstu. Belien moet dy god
dat volck. dy moetē beliē alle vol
ke. dat eertrijck heet sijn vrocht
gegevē. Ons moet gebenediē
god ons god ons gebenedy god.
ende hoem moetē ontsien alle eyn
den van eertrijck. Heer giff etc.
ant. Heer dyn rechthant ont
fengh sprack int psal. Cinck my

middel mynre daghe. ich gae totte
portē der hellen Ich suechte dat
ouerblyuē mynre iarē ich spracht
ich en sal god den heer niet sien ind
lande der leuēder Ich en sal voer
meer niet aensien den minsche ende
den woner der rustē Myn ghe
boerte is afghenomē ende toe ghed
ghewondē van mi als eyn taberna
kel der heerden Myn leuē is be
snedē gelijck als van dien di wef
doe ich noch beghonste ondersneet
hy my vandē morghē tottē auont
salstu my eyndē Ich hoepte
mint ten morghe als ein leuwe.
alsoe te breiff hy alle myn beyne
Vandē morghē tottē auond sal
tu my eyndē als eyn(r)e swaluwen
ionck. alsoe sal ich roepē. als eyn

duue sal ich gedinckē Mijn ou
gen sijn gedunt in op te sien int
hoghe Heer ich lyde gewelt ant
worde voer my. wat sal ich seggen
off wat sal hy my antwordē als
hyt selue gedaen heb Ich sal dy
weder dinkē alle myn iaren in
bitterheit mynre seelen Heer of
mē aldus leeft eñ is in aldus danē
dingē myns geistes leuē du sals
mi berespē ende leuedich maken.
Sich in vreden is myn bitterh^t alre
bitterste Mer du vertrucktes
myn seel op dat sy niet en v̄gienge
du verworpste achter dinē ruggē
alle myn sundē Want dy helle
en sal dy niet belien noch dy doet
en sal dy niet louen. sy en sullen
niet v̄wachtē dyn waerh^t die ned^r

gaen ĩ dat neder water. Die daer
leeft die daer leeft hy sal dy belien
als ich hudẽ. die vader sal den kin
derẽ cont doen die waerheit. Heer
behout mi ende onse salmẽ sullen
wy singẽ alle die dage ons leuens
indẽ huyse des heerẽ. Heer giff ĩ
Anť. Heer wttreck haer seelen
vand' portẽ der hellen. psalmus
Loeft den heer ghy vandẽ he
melẽ. loeften indẽ hoegen
Loeft hem alle syn engelẽ. loeft
hem alle syn crachtẽ. Loeft hẽ
son ende maen. loeft hem sterrẽ eñ
liecht. Loeft hem ghy hemele d'
hemelẽ. ende dy watere dy bouẽ
den hemel syn moetẽ louẽ dẽ naẽ
des heerẽ. Want hy sprack eñ sy
syn gemaect. eñ hy geboet ende sy

worde gescapē Hy satse ewelick
in ewicheit. hy sat dat gebot dat
niet achter bliuē en sal Loeft den
heer ghy vander eerdē. heimlike wee
ge ende alle afgronde Vuyr hae
el snee ys wint der wagē. dye
werkē dat woert des heerē Ber
ge ende alle houele vrochtbaer hout
ende alle ceder boeme Beestē en
alle vee serpentē ende vogele geue
dert Conīge der eerdē eñ alle vol
ke. prince ende alle richtē ider eerden
Jonge ende meechde oudē mitte
ionghē moetē loeuē den naem des
heerē. want sijn naem alleyn ver
hoecht is Syns werdelike belien
dat is bouē hemel ende eerd. eñ syns
volcks hoorn heeft hy verhoecht
Louesanck allen synē heilgen

den kinderē van israhel den volk
dat hem genaket S ingt den
heer nuwē sanck syn loff is under
heilgen v̉gaderinge I srael ver
blyde hem in dien di hem gemaect
heeft ende die dochtere van syon
hoge v̉vrouwē sich in horē coninc
S y moetē louē sinē naem in
drechtigē versamēde sange under
bongē ende under sanctorie singē
sy hem W ant den heer wael be
haecht in synē volke. eñ die sacht
moedighe heet hy verhoecht in sa
licheiden I n glorie sullē hem
die heilgē hoge verwrouwē in hae
ren slaepcamerē sullē sy hem ver
blide D ie hoge vroude gods sal
weesen in horen keelē. ende swerde
op beidē sydē snidende ī horē handē

Om wraeck te doen ī dien die
veer geboren sijn. ende om te bescel
den dy gemein lude Om te bin
den hoer konīge in voethelde. ende
hoer edelinge in hantbandē Op
dat sy doen mogē in hoem dat be
screuē gericht. dees glory is allen
sinē heilgen Loeft den heer in
synē heilighē. loeft den hēe indē fir
mament synre crachtē Loeft hoē
in synre crachtē. loeft hem nae der
menichfuldicheyt synre grootheit
Loeft hem indē gelude der basu
nen. loeft hem ī der sanctorē ende
inder herpē Loeft hem in bongē
ende in eyndrechtighē versamenden
sange. louet hem indē snarē ende
in organē Loeft hem ī wael
ludendē cymbalē loeft hem ī cym

balen der volhertteliker blytscappē
alle gheist loeft den heer Heer ghif
Ant Alle gheiste louet den heer
Ghebenedyt sy Benedictus
die heer god van ysrahel wāt
hy syn volck ghevisentiert eñ verlost
heet Ende hy heet ons op gherich
den hoern der salicheit in dauids
huys syns kindes gheslechte Als
hy ghesproken heet totē monde synre
heiliger prophetē. dy vā beghynne
der werlt gheweest hebbē Heil vā
onsen vyandē ende van alle der
gheenre hande dy ons haetē Om
te doen barmherticheit mit onsen
vaders ende te ghedinkē synre heili
gher gheloeftē Den eyt den hy
swoer tot onsen vader abrahā dat
hy hoem ons seluē gheuen woud

Op dat wy sonder anxst verloest
vandē handē onser viandē hem
diendē In heilicheit ende ī recht
uerdicheit voer hoem all ons dage
Ende du kint du sals eyn pro
fet des ouersten heitē. wantu sals
voergaen voer dat ansicht des hee
ren te bereiden syn weege Te ge
uē wijsheit des heils sinē volck ī
vergiffenisse eren sondē Mittē
bynnenstē der ontfermherticheit
ons gods. daer hij ons mede ghe
visentiert heeft dy wytē hogen
opgegaen is Inlichte heere
den ghenē die sittē in duysternis
sen ende inden scheem des doods
te leidē onse voete indē wech des
vreden Heer giff hem ic Ant
Ontbint heer haer seelē vā alle

der sunden. op dat sy weder op ver
wect mit dinen heilgen. wtvercoren
inder glorien der opuerstandenissen
vers Ich hoer dy stemme vanden he
mel tot my sprekende scrijf. salich
sijn dy doten die inden heer steruen
Pater noster. Ende en leit ons niet
Heere gift hem die ewige rust. ende
dat ewich. Heer treet wt haer see
len. vander porten der hellen. Ich ghe
loeue te sien dye guede des heeren. inde
lande der leuender Heer verhoer mijn
gebet. ende mijn roepen coem totti
Die seelen alre gelouiger Coll
doden moeten behouwen deil
der saliger opverrisenissen ende moeten
werdich weerden te hebben mit dinen
heilgen dat ewige leuen. Dominus
dy ihesu xpriste salich behouder der

werelt ende coninck der glorien dy
mitte vader ende mittē heilgē geist
leefs ende regneers ewelick sonder
ynde. Amen Psalmus

Loue siel mijn den heer ich sal
louē den heer in mijnē leuē
ich sal singē mijnē gode alsoe lang
als ich sal sijn En wilt niet be
trouwē in die princē in sonē d' me
schen daer gheyn heil in en is S
yn geist sal witgaen eñ sall wee
der komen in sijn eerde in dien da
ge sullē vergaen all hoer gedacht
en Salich is hy wies sijn hulp
is in iacobs god sijn hoep is inden
heer sinē god dy gemaect hemel
ende eerd dat meer ende alle die
daer sijn Die behoedt dy waer
heit in ewicheit hy doet gericht

den ghenen dy onrecht lydẽ hy ghyft
spyse den hongerighẽ. Die heer ont
bynt dy mitte voetẽ ghebondẽ syn.
dy heer ilicht den blindẽ. Dy heer
opricht die neder gheslaghene. dy heer
mint die rechtuerdighẽ. Die heer
behuedt dy vreemde. ellendighẽ. die
weysen ende weduwẽ sal hy ontfan
ende die weghe der sunderẽ sal hy v
stuerẽ. Die heer sal regnerẽ in
ewicheidẽ dyn god syon. in die ghe
buerte ende in gheburte. Heer ghif
hem die ewighe ruste. eñ dat ewighe
liecht moet hem liechtẽ. Dy moe
ten rustẽ in vredẽ. Amẽ. Heer vhoo
my ghebz. eñ myn roepẽ coem tot

God Als ymants jaer getyt
O heer der genaden is collecte
gheeft der seelen dyns dieners off

als ymants iaerget is coll

dijnre dienresschē twies iaerliken
feestdach wyr hude begaē eyn steede
der verkoelinge salicheit der rusten
ende claerheit des lichts Dūmits

God dy ons vader Collect
ende moeder gebodes te eerē
ontferm dy guetlick ouer dy seelē
onser auwers ende geeft hon verlati
ge van horē sundē. ende allē den. dy
ons beuolē sijn. ende dy ons guet
off quat gedaen hebbē ende dien
wyr mesdaen hebbē. ende daer wyr
schuldich sijn voer te biddē. ende laet
ons sien ende scouwē inder blyt
scap der ewiger claerheit Dūmits
xpistū onsen heer. Amen

Heer dent propelick Collect
toe behoert tontfermē ende
te sparē. wes genadich allē seelē

ende sonderlinge daer wijt voer
begeeren. vergift hon haer sundē
op dat sy vry ontbondē vandē bā
den des doots werdich weerdē o
uer te gaen int leuē. Dñmn̄
jhesum xpristū onsen heere. Amen Collect

Neyghe heere dyn oren tot
onsen gebeedē daer dyn dī
res din barmherticheit mede biddē
op dattu die seelen dynre dienres
ende dienresschē die du vā desen
eertryck heefst heitē gaen wilst
setten in dat lant des vredē ende
des lichtes. ende gonnē wilst ge
selscap dynre heilighē Dñmn̄
onsen heere ihm̄ xpristū dinen
soen dy mitti leeft ende regnert
i einicheit des heilghē geists eyn
god ewelick sonder eynde. Amen.

Voer dy ghien dy van onser vergade
ringhe sijn Ende voer ons vrunde

God gever der ghenadē Collecta
ende minner der minschelikr
salicheit wijr bidden ure ōferme
nixe ghuedertierēheit dattu den
broeders eñ den susterē onser v͛ga
deringē onsē vriendē eñ onsen
waeldaders die van deser werelt ge
scheidē sijn. Deumnīds beede der
saliger maecht mariē ende alre
heiligē wilt verleenē te comē tot
den geselscap der ewiger salicheit
Quesumus. voer eynē priester

Gaeft ons heer dattu dy siel
dyns dienres ende priesters
die du wtgeselept hebt vandē ar
beidelikē stride deser werelt gon
net te weesen deelachtich der scha

ren dijnre heilgen. Dū Voer veel
Almechtich god priesters Coll
wy biddē dich verleen der see
len dijnre dienres ende priesters ge
selscap der ewigher salicheit densu
ghegheuē hebst te volnuerē dē dienst
dyns heilgē altaers. Dūmits
Almech voer eyns mans seel
tighe ewighe god dy nūmer
sonder hoep der ontfermhʼtichheit ge
beedē en wordest. weest ghenadich dʼ
seelē dyns dienres. op datstu hem
die van desen leuē mit belijnghe dijs
naems gheschiedē is does vergade
ren iden ghetael dijnre heilghē Dū
Neighe voer veel manne Collect
heer dyn ore tot onsē ghebe
den daer wy ynnichlick dyn ont
fermhertichheit mede biddē. op dat

voer veel manne col

stu den seelē dienre dienres diestu
van deser werlt heeft heetē schedē
wilst sette int lantscap des vreets
ende des liechtes. eñ wilst gebieden
te weesen gesellen dynre heilgē Dū

Wy biddē voer eyn vrouwē mensh
Wy heere om dynre gueth[t]
unl ontferme der seelē dynre dien
resschē ende dy gehyen dy vand[er] be
smettenisse der sterflicheit ōtlept
is. die sette weeder ī dat deil d[er] ewy
gher behauwenis. Dūmits Voer

Wy voel vrouwen menschen
Wynnigē aenbeedē heer dy mo
gentheit. op dat dy seele dynre
dienresschē moetē wtgedien weer
den vā alle sunde dy sy nae d[er] mē
schelich[t] bedreuē hebbē. eñ moetē ge
rekēt weerdē indē lotte dyre heilgē

God dy voer ons alders
ons vader ende moeder ende
moeder geboden heeft te eeren ont
ferm dy guedertierlick ouer dy see
len onser alders. ende vergeeft hem
haer sunde ende doet ons mit hē
leuē in dy vroude der ewiger claer
heit. Deuermits Voer alle gelouige
Wy bidden dy hēe zielē. eigemeyn
collecte
verleen dyn ewige ontferm
herticheit den seelen dynre dienre
ende dienresschē daer wy gehoerthe
nisse aff halden off dy hon ī onsē
gebeede beuolē syn off daer wy al
messen van ontfangē hebben eñ
alle onser alders. ende alre gelo
uiger seelē dy in xpristo ruste op
dat hon ewelick voerderen mach
dat sy in dy gehoept ende gelouft

louft hebben. Deūmits den seluē
onsen heere ihm xpūstū dynē soē
dy mit dy leeft ende regneert in en
nicheit des heilgē geists geists
gen god ewelick sonder eynde Amē

Voer die geen die opten kerchoff
begrauen sijn. Collecta

God in wies ontfermenisse
die sielen der gelouigē rusthe
rusten. geeft genadichlijc dijne
dienres en̄ dienresschen allen
die hier en̄ in allen anderē ste
den rusten in cristo. vergiffenisse
van al hoeren sundē. op dat sy
van alre scholt ontbondē. hem
sonder eind mit di mogē ouerbli
den. Duemids den seluē xpm on
sen heer Amen.

Hyr beghinē dy getyde van der ewigher wysheyt

Myn seele heuet dy begeert under nacht eñ in mynē geist bynnenstē myns hertte soe heb ich vroe gewa‑
ket tot dy. O alre claerste ewighe
wysheit ic bid dat dyn begeerlike
tegenwordicheit moet verdriuē alle
… ende dynghē wyt mynē hertte
eñ dat dyn genade moet doersto‑
ten dy bynnenste camer mynre her‑
tē ende crachtelike onstekē mit
dynre mynnē. Ende nu o alre suet‑
ste heer ihū xpē soe sta ic op tot dy
under dageraet ende gruete dy van
der ynnerster begeerten myns her‑
ten. Ende dusent dusent hemelsch‑
scharen der gheenre die dy dienen
dy moetē dy gruetē vā mynē weghē

ende tienwerff dusent hondert du
sent der gheeente die dy by staē dye
moetē dy vā mynre weghē glori
eeren. Ende alle dy claer reyn be
gheertē alre heilghē dy moetē dy vā
mynre weghē eeren. Ende alle dy
suete sanghe alre creatuerē dy moe
ten dy van mynre weghē louē eñ
biddē dy om eynē goden doot. om
volcomē vergiffenissē der sonden
Eñ om eyn ewich leuē Amē Aēt
S Alicheit der seelen ende ten
des liues gheue ons ihūs xpristus
die wysheit des vaders Amen
H eer du salt myn lippē op
doen. Ende myn mōt sal
voertkūdighē dynen loff G od wē
dencke in myn hulp. Heer tot my
te helpen haest G loue sy. ii Alst

Inuitatoriũ Aenbeedẽ wy dy fonteỹ der
ewigher wijsheyt. Ende om dy glory
haers namẽ laet ons hebbẽ volherte
lijke blijtscap Venite exultemus
Coemt laet ons ons seer vrrou
wen ten heer laet ons iubile
ren gode onsen heilgeuer sijn aen
sicht laet ons te voren begrijpẽ mz
beliene eñ laet ons met psalmẽ tot
hem volhertelike blijtscap hebben
Aenbeeden wy die ꝛc Want god
is een groet heer ende eyn groet co
ninck op alle dy gheen dy godlick
sijn. want dy heer en verdrijft niet
sijn volck. want in sijnẽ handen
sijn alle eyndẽ van eertrijck ende
hoecheit der berghe siet hy. Eñ om
dy glory haers ꝛc Want sijn is
dat meer eñ dat heuet hy gemaect

ende dat droeghe lant hebbẽ sijn hande
gheuestet coemt laet ons hem aenbee
dẽ eñ laet ons voer gode nederuallen
laet ons screyen voer den heer dy ons
ghemaect heeft want hy is ons hẽe
ende ons god ende wy sijn volck eñ
scaep sijnre weydẽ. Aenbeedẽ wy dy
O ff ghy huydẽ hoert sijn stẽme
en wilt niet verhaerdẽ uwe hertẽ
ghelijck dat v vadere my vertoern
den indẽ daghe der becoringhẽ inder
woestinẽ daer my uwe vaderẽ be
coerden eñ saghen mijn werken
Ende om dy glory ic Q ierrich
iaer was ich naest desen gheslacht
eñ sprack hem altoes dese dwalen
inder herten eñ sy en bekandẽ niet
mijn weeghe ende ich swoer hem
ĩ mijnẽ toorne dat sy niet en suldẽ

gaen in mijn ruste. Aenbeedē wy
dy fonteyne. Glorie sy den vader
ende den soen. ende den heilgē geyst.
Alst was ꝛc. Ende om dy. Aenbeedē
wy dy fonteyne ꝛc ymnus
O ihesu suete gedenckenis du
geues warachtige blijtscap
des hertē mer bouē honich eñ alle
dinck is sijn suete tegenwordicheit
Niet en mach syngē dat sueter is
niet en mach horē dat vroliker is.
niet en machmē denckē dat sueter
is dan ihūs dy gods soen O ihesu
een hope der ghenre die yn berou
we sijn. hoe goedertierē bistu den ge
nen die dy biddē hoe guet bistu den
ghenē die dy suckē. mer wat bistu dē
ghenē die dich vyndē O ewighe
wijsheit dy ende den vader ende den

heilghen gheist moete syn glory inewicheit. Amē. Psalmus

Alle eertrijck hebt volhertelicke blijtscap totten heren seggheet loue sanck synē naem ghevet glory synē loue. Segghet gode heer hoe wonderlick syn dyn werkē ī menichfuldicheit dynre cracht sullen dy allē dyn viandē lieghe. Alle eertrijck moet dy aenbedē ende dy senghē loue sanck ende moetē segghen psalmē dynē naē. Glorie sy. Alst was īn. Ant. Die wijsheit heeft haer ghetimert eyn huys sy heeft wtghesnedē seuē colūpne sy heuet haer ondergedaen dy heydene. sy heuet haer onder dy voete ghetredē mit hoers selfs macht dy halse der houdigher ende der hogher. v. Ich sal my

verblyden indē heerē. Ende ic sal
vrolick weesen ī gode mynē ihesu.
Pater noster. Ende en leit ons niet
Die name des heerē sy gebenedyt
van nu hent ī ewicheit. Heere het
geuē die benedictie. Die wysheit
des vaders dy moet verdriuē wyt
onsen herttē allet dat ons tegen is

O ewighe wysheit dy erste les
schynsel der glorien eñ figuer
der substanciē des ouerstē vaders
du dy alle dynghē van nietē gescā
pen heues. Ende op dattu den mē
schen mochtes weder bringē tott blut
scap des paradys soe clomes du ne
der in desen dale der onsalicheyden
ende ouimits dynre alre suetster
wanderinghē soe heues du hem berei
det den wech totten padyse weder

minschē

toe staen. Ende om vol te doen voer al
len soe woldestu dynē vader geoffert wordē
den aende cruce als eyn onnosel lēme
kijn. luyck op mijn herte ouermids
dynē durē doot Op dattic dy altoes
moete aensien eyn coninck der ko
ningē ende eyn heere der heerē mer
den oghen des gansē gelouuē Sette
mijn wysheit ī dynē wondē. Sette
mijn mynne der wysheyt in dijn tey
ken der pynē. op dat ick voertaen
moet voerderē in dy du die best alleen
eyn boeck der mynnē Ende dat ic voert
aen moet voerderē in gedenckenisse
dynre doot Eñ versmaē alle wandal
baer dyngē alsoe dat ic niet i[n] my mer
du ī my eñ ic in dy wy bluē moete
ewelikē mit eynē onsceidelikē bādē
der mynnē Och heer ontferme dy on

ser. Gode segghē wy danck Rº. Syndt
uut heer die wysheit vandē setel dyn
re grootheit op dat sy .met my sy ende
met my arbeyde op dat ic weetē mach
wat dy ghenaem sy tot alre tijt versus
Heer gheeff my dy wysheit dy aen by sit
rese ees dijnre stolen. Op dat sy met
Doer heile gheuen dy benedictie Dye
ewighe wysheit moet hoer gheweerdighe
te verluchtē onse synne onse hertten
ende onse lichamē Amen Dy ij les

mijn ihu [Vaderlyc] alrē suetste ende sa
lichste wysheyt eyn woert des
vaders eyn ynde ende eyn beghyn al
les weesens. Ich bidde sye my aen mz
guedertierē ougen want ic stoff ende
vleische ben eñ dat hy niet en mach
van hem seluē dy lopende is off wil
lende. Ich bidde denck dynre alre bit

terste doot den du om my onwerdi
ghe sundaer lyden woldes. Ende den
guedē wille den du aen my begōni
heues den moetstu behuedē O mijn
ontfermherticheit en wil my niet
latē. O mijn toeuerlaet en wil niet
van my gaen. O mijn verloesser ae
denck ī mijn hulp Ende begraue
my niet ī dynē graue alsoe dat ich
doet moet weesen deser werlt ende be
huede my van allē lagen der vian
den alsoe dat noch leuē noch doot
noch gheyn auētuer my en moet
scheyden vā dy. mer onse mynne moet
bliuē in ewicheyt noch sterker dan
dy doot. Mer du heer ontferm Rem
O heer giff mych dy wijsheit dy ch
by setster is dynre stolē en en wil
my niet verwerpē van dynē kynde

ven. want ich ben dyn knecht ende
eyn soen dijnre deernē ℣ Zent sy
vandē stoel dijnre grootheit op dat
sy mit my sy ende met my arbeide
want ic ben etc. Heer heit geuē dy
medicyne. Mit der gauē der wijs
heit ende der verstandenissē moet
ons veruullē die heilge geist Amē
O mijn toeuerlaet Dy iij les
en mijn ongemete vloesser
vmits dijnre ongemetenre myn
nen die di dwanck om my aen
nemē den alre bitterstē doet ende
dy galge des crutes dy sundē dy
ick onreyn sondaer gedaen hebbe
dy moetes du my ontfermherteli
ke vergeuē ende van toecomēde
sundē en van allen scandē moetes
du my goedertierlick bewarē in dy

dynre

dynre wondē sydē Myn gange moe
tes du leidē in die vloede deses leuens
tot eynē saligē ynde ende tot aensien
dynre glorie laet my komē. Mer du
heer ic R bouē ~~salich~~heit en al scoen
heit heb ich geminnt dy wysheit ende
heb sy voergesat dat ic sy lieuer hebbē
soude dan licht. Want alle guet is
my te gader mit haer gecomen V
Ich heb gesacht der wysheit du best
myn suster ende der voersienich heb
ich geheitē myn vriundynne. Want al
Gloue sy den ic. Want Te deum
Dy god louē wy. dy heer bely
en wy Alle eertryck eert
dy ewige vader Alle engelen
hemelē ende alle potestatē Che
rubyn ende seraphyn ropen tot dy
sonder aflaet mit deser stemmen

Heilich. Heilich Heilich heē
god der heeren Vol syn dy heme
len ende die eerde des heerlikē ghe
waldes dynre glorien Dat glo
riose choer der apostelē Dat loue
like getal der ,pphetē Dat blen
kende heer der marteleerē louen dy
Die heilge kerke ouer al dye
werlt belyt dy Vader ongeme
tenre geweldiger heerheit Ende
dynē enboerē waren eñ eyngen
son Ende den troestendē heilge
geest Du triste coninck der glo
rien du bist des vaders ewighe soē
Doestu om te verloessē den men
schen hem aennemē woldes ontsaech
stu niet der ioffrouwē buyc Alstu
verwōnes den engel des doots soe op
dedestu den geloviigē dy ryck der he

melen D u sittes tot gods rechter
hant ī die glorie des vaders Men
gelouuet dy te weesē toecomēde rich
ter Daer om biddē wy dy help dy
nē dienrē dy du mit dynē dueren
bloede heuest verloest Laet sy be
stauet weerdē mit dynē heilgē yn
die ewige glory Hēe maeck ge
sont dyn volck ende benedy dyn erf
nissen Ende regier sy eñ verhoge
sy hent ī ewicheit Alle dage bene
dien wy dy Eñ wy louē dynen
naem ewelick eñ ōmermeer O
heer werdige dy heer ons te behuedē
desen dach sonder sunde Ontfar
me dy onser hēe ontfarm dy onser
D yn bermhertichheit weerde op
ons alsoe wy in dy gehopet hebbē
I n dy heer heb ich gehoept en

laer i my niet scandelijck cofuys
(s)taen in ewicheit Laudes
(S)alicheit der seelē ende des lichaems
(ge)uet ons ihūs xpūs dy wysheit
(de)s vaders G od wil dencke in
(m)yn hulp ꝛc G loue sy. Alst was
L ouet den heere alle psalm
heidene. louet den hēe alle
volck W ant syn ontfarmh̄tich
(i)s gestedigtet op ons ende dy waer
(he)it des heerē bliuet i ewich G lo
(u)e sy den ꝛc Ant Die wysheit we
(n)et indē stratē soe wy dat wysheit
(m)int dy neyste hoem tot my ende
hy sal sy vyndē ende als hyse vynt
soe sal hy salich syn eest dat hy sye
O behelt Capittel
Dese heb ich gemint ende voirt
gesocht van mynre ioeget en̄ ich

heb si ghesoecht my tot eynre bruyt te
ontfaen ende ich ben ghewordē eñ myn
re hoerer formē. Gode ymnus

O Jhesu minlick coninck eñ edel
seghenachter du die bist eyn
ontsprecklick sueticheit eñ alte be
gheerlyc Het en kan gheyn tonghe
ghesprekē noch letter bedudē di gheen
dyt besocht heuet die macht gelou
uē wat het is ihm te mynnē Die
ghestede myne ihū es my eyn ghesta
dighe quellighe ihu is my honich vly
tende ende eyn ewighe vrucht des le
uens O ewighe wysheyt dy ende
den vader ende den heilghē gheest moet
syn glory in ewicheit Amē ℣ Wys
heit rust i synē hertte. ende voersie
G nicheit ide worde syns mōds
ebenedyt soe sy dy Benedictus

heer god van israhel. &c Dusecke in
dy laudes van onser vrouwē getyde
off in dy laudes vand vigiliē &c Ant
O ewighe wysheit du die bist voert
gekomē wit den mōde des alre ouer
sten du dy bist reykende van eynen
ynde totte anderē ynde sterckluck.
ende bereides alle dynghē suettelick
coem ons te leeren den wech d wys
heit. Heer verhoer myn gebet Enē
God du die ouer Collect
mids dynre ewiger wys
heit den menschē woldes maken
doe hy niet en was ende doe hy v
loren was woldes du hem ontfer
mhertelick weeder makē wy biddē
dy verleen ons dat dy wysheit
moet yngeuste in onsen herten
dat wy met alle onser seelen dy

moetē mynnē eñ met al onser hert
ten totti moetē lopē. Dõminus on
sen heerē ihm xpm dynē soen dye
mitti leeft ende regneert ī euich[t]
des heilgē geyst eyn god ewelick
sonder ynde. Amen. Heer verhoer
myn gebet. Benedyen wy den hēr
Salicheit der seelē eñ Prieme
des lyfs geue ons ihūs xps dy wys
heit des vaders God wilt denc
ken in myn hulp ꝛc. Gloue sy dē
O Alre suetste myne ymnus
ihū ende waerlick alre suet
ste dusentweff bequamer dan wy
mogen seggē O ihesu engelsche
scoenheyt indē oeren. eyn suete sanc
indē monde eyn wonderlick honich
indē herttē eyn hemels luterdranck
O myn goede ihū laet my geuoelē

oueruloedicheit dijnre mynnē gheff
mich tegenwoerdicheit te sien dijn
glorie O ewighe wijsheit dy ende
den vader ende den heilghē gheist moet
zijn glorij in ewicheit Amē psalmus
Maeck dat dijn ontfermhertich[t]
vroe van my gehoert sy want
ich in dy gehoept heb Maeck mich
den wech bekant daer ic in wanderē
sall. want ich mijn seel totti heb ge
hauē Heere wtnem my vā my
nen vyandē want ich tot dy ben ge
vloghen. leer my doen dynē wille
want du mijn god bist Gloue ic Antiff
Capim Wijsheit verwynt quaetheit
sy gaet vandē eynē ynde tottē ande
ren eynde sterckelickē ende besatet alle
dynghen suetliken. Goede seggthen
wy danck Rm O ihū xpriste soen

Ich mynne di gheene die my mijnē
ēn die vroech tot my waket die sal mi vindē

des leuēdigē goeds. Ontfarme dy onser v Die daer sittes totter rechter hant dyns vaders. Ontfarme Glorie sy ꝛc. O heēr ihū xpē ꝛc versus
Heer stant op ende help ons ende verloes ons om dynē heiligē naem
Heer verhoer ons gebet ꝛc Collect

Dat schynsel der ewiger wysheit moet verluchtē onse hertten op dat wy oūmits dat schynsel d' ewiger wysheit deruē moetē dye duysternissen deser werlt ende dat wy comē moegē tottē vader ryck der ewiger claerheyt oūmids onsē heeren ihm xpristū dynē soen dy met dy leeft ende regneert yn eynicheit des heilgen geest eyn god ewelick sonder eynde. Amen. Heer verhoer myn gebet ꝛc. Benedyen wy den heē

Alle gelouuige seelē ꝛc Prieme
Salicheit der seelē ꝛc God wil deno
ken in myn ꝛc Glorie sy den vader
O ihesu dyn myne ymnus
O is eyn vermakige der seelen
veruollende sonder moyenisse eñ sy
is gevende der begheertē honger
Die dy smakē den hongert nae
dy. die dy drenckē den dorst nae dy
syen konnē niet begeerē den ihm
den sy mynnē Ich begheer dy
dusent werff myn ihū wānneer sal
tu komē wānneer saltu my blyde
makē wānneer salstu my versadē
van dy O ewige wysheit dy ꝛc
Dyn guede geist sal psalmus
my leydē in dat gerechte lant
om dynē naem. heer du salt mich
leuēdich makē in dynre gerechtich

Ende du salt wt leidē myn seel
van beduckenisse ende ī dynre barm
herticheit saltu verstorē alle myn
viandē Ende alle dy myn seele
beduckē saltu verliesen want ich
dyn dienre ben Glorie sy den vc
Antē Soen begeerstu dy wysheit
beholt die gerechticheyt ende die
heer salle dy geuē Capittel
Dese heb ich gemynt eñ wt
gesocht van mynre iogent
ende heb sy gesoecht my tot eynre
bruyt to ontfaen ende ich ben ghe
woerdē eyn mynre horer formen
Gode seggen Rm Ich sal my ver
blyden īden heer v Ende ich sall
vrolich weesen ī gode mynē ihesū
Glorie sy. Ich sal my. v Di naē
des heerē sy gebenedyt. Van nu tot

in ewicheit Heer verhoer myn ut̃s

O god du dy ouer Collect
mids dynre wysheit dẽ mẽ
schen woudes makẽ doe hy niet
en was ende doe hee verlorẽ was
woldes du hem ontfermherteliker
weder makẽ wy biddẽ dy verleen
ons dat dy wysheit moet in ghie
ten in onsen herttẽ dat wy met
alle onser seelen dy moetẽ mynnen
ende mit alle onser herttẽ tot dy
moeten loupẽ oũmids onsen hee
ihm xpm̃ dy met dy leeft ende
regneert ĩ ewicheit des seluẽ hei
lighen gheists eyn god ewelick son
der eynde Amen. Heer verhoer ẽc

Salicheit der seelẽ ẽc Ad sextam
God wilt denckẽ ẽc Gloue sy
den vader ende. Alst was indẽ be

O ihū ouerste ghoeder *ymnus*
tiereenheit ende wonderlike
vrolicheit des herten eyn onbegri
pelicke guethert laet dyn myne
my beuangē Het is my guet
ihū te mynnē voertmeer niet an
ders te suekē het is my guet dat
ich my seluer laet op dat ic ihesū
moge leuē O ihū myn alre
suetste eyn hoep der suchtēder seelē
dy ynnige tranē suekē dy ende dat
ropen gebet des ynnigen h ertē O ewy
ghe wysheit dy zc̄ *Psalmus*

O nse seele lydet den heer wāt
hy is onse hulper ende on
se beschermer Want ī hem sal
verblydē onse hert ende ī synen
heiligē naem hebbē wy ghehopt
S yn ont barmherticheit gheschie

op ons als wy in dy gehoept heb
ben G loue sy den Ant Die heē
heuet my beseten vā aen beghyn
sijnre weeghē eer hy yet maeckde
vandē beghynsel spreeckt dy heer
Sy is eyn blinckige Capm
des ewigen leuens en eyn
spegel sonder vleck der godliker
goetheyt Rn Dy naem des heēn
sy gebenedyt v Van nu tot in
ewicheit. v Vander sonnen op
ganck tot horen nederganck soe
is loefflick dy naem des heeren
Hoer ons ontferm Collecta
Ohertighe god ende bewyse
onser seelen dat licht dynre wys
heit eñ verleen ons dat wy dy mī
nen bouen alle denck oūmids
onsen heeren ihm̄ xpm̄ dynen

soen dy mitti leuet ende ꝛc. Hee
verhoer myn gebet ꝛc. Noen
Salicheit der seelē God wil dē
ken in myn hulp Glorie sy dē
In soe wat stedē dat ymnus
ich ben soe begheer ich my
nē ihm hoe blyde ben ich als ich
hem vynde hoe seelich ben ich als
ich hem holde In dier tyt syn
re omhelsynghe ende kussē dy bo
uen gauen den dranck des honyns
dan is salich die vereny̆nghe met
xpristo mer het is eyn cleyn sto
de Dat ich gesocht heb dat sie
ich nu dat ich begheert heb dat hol
de ich inder mynnē xpristi soe
queel ich ende inder hertten soe
verbeern ich altemael O ewy
ghe wysheit dy ende den vad ꝛc.

God scep ī my eyn. ymnus
reyn hert ende dē rechten
geist vernuwe ī mynē bynnenstē
Eñ niet en werp my vā dynen
aensicht. eñ dynē heilghē geist en
nem niet van my Giff my wee
der dy vroude dyns heilgheuers.
eñ mit den vorstlike geist gheste
ringhe my G loue sy rc Aut wat
Ant Noch en warē dy affgronde
niet ende ich waert geboren doe
dy hemele bereide was ich by
hem en alle denck mit hem makede
Die wysheit is Capittel
schoenre dan dy sōne ende
bouē alle dy ordynieringhe der
sterrē den liechte gelyket soe
waert sy die erste gevondē Gode
Rm Vander sonnē op ganck

Tot haren neder ganck. v. Soe is louelick dy naem des heren. Tot Glorie sy. Vand' sonnen etc. v. Die wysheit rust i synen hertte. en dy voersienicheit inden woerden syns monds. Heer verhoer myn ut'

Heer god wy bidden historte in onsen hertten dat licht dynre wysheit alsoe dat wy dy warachtlick moeten kenen ende getruwelick mynnen. Oinus' onsen heren ihm xpm dynen soen dy mitti leuet etc. Heer verhoer myn

Benedien wy den heren etc. Vesper

Salicheit der seelen etc. God wilt dencken in myn hulp Glorie sy

Die heer heuet gesent psalm

verloessynge synen volck hy heuet i ewicheit geboden syn testa

ment S ijn naem is heilich en̄
verwaerlick. dat begenfel der wys
heit is dy vreyse goeds G uet ver
stenisse hebben sy die daer nae
werke dy ~~belouynghe~~ [verm: veruft] des heeren
bluē ewelickē G loue sy den ꝛc
Ant̄ Alle wysheit is van goede
den heer ende was altoes mit hē
ende is by hem ī ewicheit Capīm
D ese heb ich wtgesocht van
mijnre iogheyt en̄ ich heb sy
gesocht my tot eynre bruyt te ont
faen ende ick ben geworden eyn
minre haere formē. Gode seggē
O ihesu du bist ymnus
claerrer dan dy sonne sueter
dan dy balsame du bist sueter bo
uē alle sueticheit en̄ minliker
bouē alle dynck D u bist eyn

ghenuechte der seelen du bist eyn
volbrenghe der mynne du bist
myn glorieringe o ihu behol
dynghe der werlt Jhesus is eyn
maker der goedertierenheit ende hoe
pe alre blytscap hy is eyn fontey
der gracie ende der sueticheit hy
is dy warachtige weelde des her
ten O ewighe wysheit dy ende etc.
.V. Ich sall my verblyden inden heer
ende ic sal vrolick weesen in gode mynen
Myn seel maket nigt Lihesu
groet den heer. Lees wit ende
sueck in dy vesp van onser vrouwen
Ant. Opgaende claerheit des ewi
ghen lichtes ende sonne der gerechticheit
com ende verlucht die dy sitten in
duysternisse. ende in schyem des does
Heer verhoer myn ghebet Ende etc.

O god du die ou̇mids Collcā
dynre ewiger wysheit den
menschē woldes makē doe hy niet
n was eñ doe hy verlorē was wol
es du hem ontfermhertelick wed̄
makē. Wy biddē dy verleen ons dat
y wysheit moet ĩgeistē in onsen
hertē dat wy mit all onser seelē
dy moetē minnē ende mit alle on
ser herttē totta moetē loupē. Duꝰ
mids onsē herē ihm̄ xpm̄ dinē ꝛc̄
Heer verhoer myn gebz. Benedycē
Compeleet ꝟ Salicheit der seelē
eñ des ꝛc̄ B ckeer ons god onse
salichgeuer Ende keer dynē torē
van ons G od wilt denckē ꝛc̄
O Heer verlichte myn psalm̄
ougē. dat ich nūmer en sla
pe inder doet O p dat myn viāt

niet en segghe ich heb macht ghe
had teghen hem D ie ghene die
my drucke sulle hem verblyden
eest dat ich beroert weerde. mer ic
heb in dyn barmherticheit ghe
hoept M yn hert sal hem verbli
den in dyne salicheit I ch sal
syngen den ~~heere~~ naem des ouer
sten heere G lorie sy den etc. Ant
Ich heb ghewoent iden ouerste ende
myn troen is ider culume der
wolken Capittel
D ie wysheit leert soberheyt
en wysheit en gherechticheit ende
doecht welker dynghe niet nutter
en is den mensche in hore seluen
Bode segghe Rem In vrede in dat
selue sal ich slapen en ruste. v. Eest
dat ich gheue myne oghen de slaep

ende myn oghelede den gestaden
slaep Sal ich slapen en̄ rusten. Gle
ry den. In vreden it̄. ymnus
Jhesus regneert inden vrede dy allen
synnē bouē gaet desen vrede begheert
myn seele ende haestet dyen te ge
bruken O y so predict dat choer
des hemels ende weder haelt dynē
loff. Ihesus verblydt den ōganck
der werelt ende maect ons te vredē
mit gode. Ihesus is weeder ge
gaen tot gode hy is weder ighegā
gen in dat hemelsche ryck myn
hert is van mi ghegaen ende is
ihesum nae ghegaen O ewighe
wisheit dy ende den vader it̄ v
In vreden is ghemaect syn stede En̄
syn wonīge ī syon Nūc dittis
Nu laet heere dynē knecht

nae dynē woordē in vredē. Lees
wit ende suecker in onser vrouwen
compeleet Ant° Gloriose cōnīc
onder dinen heiligen Die die bist
altoes louelick ē nochtan on
sprekelick. Ihē du bist in ons. eñ
dinen heiligen naem is aenge
roepen van ons. O onse got eñ
laet ons niet achtⁿ. alsoe dattu
inden dage des ordels di gewer
digen willes ons te setten ond
dynen heiligen eñ wtūtcorenē
O gebenedide coninck Ihē
v̄hoer mijn gebet eñ my
Heer wi bidden sicht aen
onse cranchtⁿ genedelickē
Ende du goedertierzen Jhēū myto
te in ons den smake der ewiger
wijshtⁿ. Op dat als wy gesmaect
hebben hoer honnich tiloiende

sueticheit dat wi dan mogen
versmaden alle eertsche dinge̅
ē̅ mit beernender begeerten
dij aen te hangen. Du die bist
dat ouerste goet. Dūmds. Ihm
dinen soen onsen he̅. die metti
leeft en̅ regneert in enicheit des
heiligen geist een god ewelic so
der emde Amen He̅ ūhoer
mijn gebet en̅ mijn roepen coem
totti. Gebenedien wi den heer
gode seggen wi danck. Alle ge
louige zielen. Dūmds d̕ ont
fermhertichet gods moete̅ ruste̅ in
vreden. Amen Die ewighe
wijsheit moet gebenedien on
se herten en̅ synne̅ en̅ onse lic
hamen in vreden. Amen

Hyr beghynnē des heilgē geists getyden

Heer du salt myn lippē
op doen. Ende myn m̄
God wilt dencke̅ in
myn hulp. Heer tot
mi te. Glorie sy den
vader ende den. Alst was ꝛc. ymnus

Coem scepper geist vande dyn
re dienre inwendicheit. ver
vulle mit dynre hemelscher gracien
en dy heerte̅ die du gescape̅ heefs
Du bist genoemt eyn troester
en̄ eyn gaue des alre hoechste̅ go
de. eyn leue̅de fonteyn eyn vuyr
eyn godlike mynne en̄ eyn geist
like saluynghe. Du seuēuoldich
in gaue̅ du vynger der rechte̅ hant
gods du makes ryck gesatelyck
dy keelen mit des vaders voergeloef

de veden. Ontsteeck dat liecht in die synne. ingheet dy myne i diech ten ende vest dy crancheit ons lichaems ewelick mit macht. Verdryf ver den viant en giff te hant vrede yn dyen dattu ons aldus voergaende leides soe scuwe wy alle scadelick quaet. Gef dat wy ou̅mids dy moete weete den vader ende kenne den soen en alle tijt geloue dy dattu bist eyn geist beyde vaders ende soens. Lof sy de vader met den soen te gader mit den heilgen geist ende ons moet dy soe synde die gode gaue des heilge geestes Amen. psalmus

SAlich is dy man dy niet en ghinck inde raet der greuve dy van gode gekeert syn. en nyet

stondē inde weeghe der sundare. eñ
niet en sat indē stoel der sterupghe
Mer in dy ewe des heerē isyn wil
eñ in syn ewe sal hy dynkē i dach
ende nacht Ende sal weesē als
eyn holt dat gheplant is by den ne
derloep der waterē dat syn vruch
ten gheuē sal in synre tyt Ende
syn blat en sal niet aef uallē. eñ
dynck dy hy doet sullē wael gheluckē
Alsoe niet dy vā gode afghekeert
syn alsoe niet mer als ey ghestub
be dat dye wynt werpet vandē
aensicht der eerdē Hier om en
soelē dy van gode affghekeert syn
niet weeder op staen int gericht
noch die sūdaer indē raet der recht
uerdighen Want dy heer heeft
bekant den wech der rechtuerdighē

ende dy wech der boser sal vergaen
Glorie sy den vader Ant Come
heilghe gheist. en̄ veruulle dy herten
der ghelovighe dy yn truwelick ghe
louen ende onsteeck in hem dat
vuyr dynre liefden du dye dy hey
dene in aller tonghē menichuol
dicheit vergadert heefs i enich^t
des gelouwē louet blidelick den
den heer Heer ontferm dy ons
Criste ontfarm dy onser Heere
ontfarm dy onser Pater noster
Ende en leit ons zc ℣ Wytsyn
de heē dynē geist ende sy sullen
weerdē gescapen. Ende du sals v
nuwen dat aensicht der eerden
Gebenedyt sy dy heē Benedc̄s
god van israhel zc Lees wit
ende sueck i dy laudos onser vrouwē

mettē Ant Coem heilge geest Lees
wit als voer Heer hoer onse gebet
God die di harttē der Collcā
gelouuiger mit ūlichtige
des heilgē geists heues geleert.
verleen ons īden seluē geist gerech
te dynghē toe smakē ende altoes vā
synen troest toe verblydē om ihūs
onsen heerē ihm dynē soen. Heer
verhoer myn etc. Benedyen wy dē hēe
Alle gelouige seelen etc. Ad primā
God wilt denckē in myn hulp
Heere tot etc ymnus om scep
per gheist. etc. Lees wit als voer etc
Heer wy sal wonen yn psalm
dynē tabernakel off wy sal
rustē yn dynē heilgē berge Dye
sonder sonde yngaet ende werckt
die gerechticheit Die spre

ket die waerheit in synẽ hertē eñ
egheyn drogen en dede ĩ synre ton
ghen Die eghyn quaet ghedaen
en heuet symen naestē eñ dy niet
en heuet laster aengenomẽ tegē
synẽ euẽ menschē Toe niet es
dy bose ghewoerdē in synẽ aensicht
mer hy verhoeghet claerlick die dē
heer ontfruchtē Die sweert sy
nen euẽ menschē eñ niet en be
drueghet die syn ghelt niet en ghaff
tot woker ende gheyn ghauē ont
fangē heuet ouer dy onsculdighē
Die dese denghē doet die en sal
niet beweghet weerdē in der ewicht
Glorie sy den vader Ant̃ Com
heilghe gheist Als voer Heer õtfar
Criste ontfar Heer õt. Pater nr̃
Ende en leidt ons ꝛc. .v̄. Witsinde

heere dynen geist etc. Collecta

By ons sy dy cracht des heil
gen geist die ons hertte soe
dlyck reinighe ende bescherme vã
all dat ons tegen is oũmids on
sen heere ihm xpm dynẽ soen etc.
Heer verhoer myn gebz Benedyen
wy etc. Alle gelouige Tercie

God wilt dencke in myn
hulpẽ Glorie sy ymnus
Com scepper geist. Als voer psal
God in dynen naem beholt
my. ende verloesse my i dyn
re cracht God verhoer myn bee
de vernem mit oren dy woerde
myns mondes Want dy vreem
de syn bynnẽ op gestaẽ iegthens
my ende die starckẽ hebben ghe
socht myn seel ende en hebbẽ god

niet voergesat voer hoer ansicht
S ich god sal my helpē ende dy
heer is eyn ontfanger mynre see
len Afkeer dy quade dyngen
mynē viandē ende in dynre
waerheyt verstroye sy Willich
liken sal ich dy offeren ende sall
heer belien dynen naem wāt hy
guet is Want vā alle bedruc
kenissen heefstu my verloest eñ
op myn viandē versmadē myn
oghe Glorie sy den ꝛc Añ
Com heilighe geist ꝛc. Heer ontf
Criste ontf. Heer ontfar. Pr nr
.v. God scep in mich eyn reyn
hert. eñ den rechtē geist vernye i
mynē bynnenstē Heer verhoer
Heer mit des heilghē Collect
geists ījgietinghe reynighe

onse herte͂ en͂ met ynluchter be
sprinckinge syns douwes maeck on͛
vruchtbaer. oumuts onse͂ he͛e ihesu͂
xpm͂ etc. Heer verhoer myn gebet etc.
Alle gelouinge selen etc. Sexte
God wilt dencke͂ ymnus Coem
scepper geist. Als voer psalmus
God wilt dencke͂ in myn hulpe.
he͛e my te helpe͂ haeste Sy moete͂
werde͂ confuys ende beuaxset dye
myn sele sueke͂ Sy moete͂ weer
den van gekeert ende moete͂ hem
scamen dy my quaet wille͂ Sy
moete͂ te hans werde͂ van gekeert
scamende. dy my seggre͂ euge euge
Sy moete͂ sich hoechlyke͂ verbly
den ende vervrouwe͂ yn dy alle dye
dy sueke͂ ende dy segghe͂ altoes weer
t die heer grotelike verhoghet

ende die lieff hebbē dynē heilgteuer
Want ich noetdroftich ē arm
ben god help my Myn hulp ende
myn verloesser bistu heer eñ targe
niet Glorie sy den vader Antiff
Coem heilge geist vuult etc. Heer ont
farm. etc. Pater noster. Eñ en leit etc.
Eñ en werp mi niet vā dinē aen
sicht. ende dynē heilgē geist en nem
niet vā my Heer verhoer etc. Collat
Beerne mit vuyr des heilgen
geist onse nyerē ende onse her
ten op dat wy verdienē dy toe dyenē
mit enē kuysschē hertē ende eynen
reynē lichaem. by onsen hēe ihm
dynē soen Hēe verhoer myn Benedy
en wy den heer. Alle gelouige etc.
God wilt denkē in Noen
myn hulp Heer tot my te etc.

Com scepper gheist Als voer ymnus
Sijn fūdamentē syn psalmus
Indē helghē berghē die heer he
uet lieff dy poertē van syon bouen
alle die tabernakel iacobs Hoe
ghe verclaerde dyngē syn van dy
gheseyt stat gods ich sall gedenckē
mabs ende raabs ende babilones
dy my kennē Sich dy vreemde
geborē ende tyrus ende dat moer
volck die warē daer Ofte niet
en sal seggen syon is geborē in
haer ende dy alre ouerste heeft sy
gesticht Die heer salt vertellē
indē scrifturē der lyde ende der
vorsten die in haer geweeset heb
ben Als der gheenre dy sich ver
vrouwē alsoe is alre wonyngē i
dy Gloue sy den vader ende. Alst

Antⁿ Coem heilige geist Heer
ontferme xpe ōtferme Kẏe ontf.
Patᵉʳ nr. Eñ en leit ons. Ghef my
wedᵉʳ die vroude dijs heilgūs eñ
mettē veestelicke geist. geste
dighe my. Hᵉ verhoer myn gebē.

God den eyn iegelick Collect
hert openbaer is eñ den alle
wille spreect ende den gheyn hey
melicke dynck verholen en is. ver
luchte ouermits iluchtīge des heilgē
geist onse gedanckē ende onse her
ten op dat wy werdich dy volcome
lick te hebbē ende werdelick louen
ouermits onsē heere ihm xpm etc.
Heer verhoer myn etc. Benedien wy
Alle gelouige seelē etc. vesper

God wilt denkē in myn hulp
Heere tot my. G loue sy den

Com scepper geist ꝛc ymnus. ps
Salich syn alle die gheen dye
heer ontfruchtẽ dy wandelen
in syn weeghe. Lees wit ende sueck
i onser vrouwẽ sext Ant Com heil
Myn seel maeck Magnificat
groet den heer ꝛc in ons vrou
wen vesp Ant Com heilghe geist ꝛc
Heere ontf Criste ontfar Heere ont
Pater nr Ende en leit. Wyt sende
heer dynẽ geist En sy sullẽ weerden
gescapẽ en du sals vernyẽ dat aen
sicht der eerdẽ. Heer verhoer myn ꝛc
God die di hertẽ der Collect
gelouwyger mit illuchtige
des heilgẽ geist heves geleert giff
ons indẽ seluẽ geist gerecht dinck
te smakẽ ende altoes van dynen
troest te verblyden Omnis onsẽ

heere ihm ꝛc Heer verhoer Benedye wy den heer Alle gelouyge ꝛc Com

Bekeer ons god ons pelaet heilgheuer ꝛc God wilt dē ken ī myn hulp. Heere ꝛc ymnus Com stepper geist. Lees wit ps̄ Van mynre ioget hebbē sy my derkwyl wtgheuochtē alsoe spreeck nu israhel. Lees wit eñ soeck in onser vrouwē noen Ant̄ Coem heilge geist ꝛc Nūc dimittis Nu laet heer dinē knecht nae dynē woerden in vredē. Lees wyt. Ende soeck ī onser vrouwē cōpleet Ant̄ Coem heilge geist ꝛc Heer ontferm. Criste ontf. Heer ontf. Pater noster Ende en leit ons niet Wytsende heer dynē geist ende sy soelen weerdē gescapē. eñ du salt

vernyen dat aensicht der eerde Heē
verhoer myn ghebet etc. Collect
Heer wy biddē dy dat ons by
moet syn dy cracht des hei
lighen gheists di ons hertē suetelic
reyne make ende bescherme voer
al dat ons teghen is by onsen heēn
ihm xpristū. Oūmids onse heere
ihm xpm dynen soen die mitti
leeft ende regneert yn ewicheit etc.
Heer verhoer myn ghebet. Benedyen
wy den heer. Alle ghelouwyghe seelē
oūmits dy barmhertichheit goeds
moetē rusten ī vreden Amen

HEre Dit syn dy lang cruys
ihesu xpriste le getyden
uendige goeds soen ich
danck ende loue dy wes
gratie ich ben dat selue dat ich ben
by wes barmhertichet ich leue be
wert ende onsta gewerdige my te
louen dy ende dyne̅ herte̅ goedertie
ren naem begeerlike loue toe sen
gen giff mich cracht weeder dyn
viande ende dye myne dy leuees
ende regneers bouen alle tyden
Ider tyden Amen Metten
HEer du salt myn lippe̅ op
doen Ende myn mont sal voert
kondige̅ dyne̅ loff God wilt de̅
ken in myn hulp &c. Inuitatoriu̅
Comet laet ons xp̄m geua̅ge
gegeiselt bespot ende gecruicet aen

beden. Coemt laet ons den ghecruys
den aenbeden venite
Coemt laet ons verurouwē
ten heer laet ons iubileerē &c. Lees
twie ende soick ī onser vrouwē mett
Is dat lyden ons heerē ympnus
Daer menschē salicheit in ghesche
uē woerdet daer moet sijn onse v̄
tolinghe ende beteringhe onses hart
ten laet ons dragē in onsē gedach
ten dy pijn ende versmadenis xpristi
Syn doorne croen sijn cruys sijn
nagelē ende speer ende die alre hey
lichste wondē die alles loues weer
dich sijn Die ghalle asijn en̄ bit
terheit sijns doots allē dese moe
ten ons versatē ende suetelick dro
ken makē ende moetē ons ver
uillē mit doechden ende mit glo

rioser bruchtē W y oefenē dy ghe
cruyst ende biddē dy vā onse hertte
dattu ons toe wilt voeghē der scha
ren der heilghen iden ewighē leuen
G loue si di heer dy daer hanghes
aenden crucē eñ al ropende dynen
gheist op ghauest ende verloesdes dy
verloren werlt L of ende eer sy
xpō vercoft ende v̄raden ghepassijt
ter doet sonder saeck voer dat volc
in die versmade ghalghe. Amē psalm
W aer ōme ghrȳmede dat volc
ende waer om hebbē dye
luyde ydel dynghē ghedacht D ie co
ninghe der eerden stondē te gader
ende dy princē vernachdē in eyn
teghen den heerē ende teghē synen
xpistū L aet ons haer bande
schoren ende laet ons haer iocke

van ons wapē. D y indē hemel
wonet sal hy bespottē ende dy heer
sal sy veronwerdigē. D an sal hy
sprekē in synē toerne tot hoem eñ
in synre verbolgenheit sal hy sy be
drouē. M er ick ben gesat als eñ
coninck van hem bouē syon synē
heilgē berch toe predickē syn gebot.
D ie heer seide tot my du best mȳ
soen huden heb ich dy gewōnē. E y
sche van my ende ich sal dy geuen
dat volck tot dynre erffnisse. ende
dy eyndē der eerden tot dynre besit
tenissē. D u salt dat volck regie
ren in eynre yserē roeden. ende du
salt sy breken als eyn eerdē vaet
E nde ghy koninge dy dat volck
ꝯ ordelt leert nu dienet den heer ī
vreesen ende verblyt in hem met

beuinghe Beghrypet disciplijn op
dat ghy niet en weerdet bederuet
vandē rechtē weeghe als wāneer dy
heer tornich weerdet In corten
tijt als sijn toerne sal beernē salich
sijn sy alle dy in hem ghelouwen
Glorie sy den vader Alst was Antē
Die man sijn teghen my op ghestaen
sonder ontfarmicheit ende sy en spar
den mijn seel niet ich begaff mijn
huys ich gaff mijn wtuercorē seel
in dy hande mijnre viandē Pater
noster. Ende en leit ons niet. Dat
glorioes lijden xpi moet ons brengē
totter blijscap des paradijs Heer hat
geuē die benedictie. Dominus dat
heilghe lijdē ihū moet ons xpistus
geuē gratie eñ benedictie A
Aen hem en was Dy erste les

gheyn gedaente noch scoenheit eñ
wy sagen hem ende ī hem en was
gheyn aensicht ende wy begheerdē
hem eynē versmadē ende eynē al
re verworpenstē der mãne eñ mã
der vrouwē ende die syn richeden
weit Ende syn aensicht was als
eyn behuder aensicht waer om
wy hem voer niet en achtē mer
waerlikē hy heeft onse sieckhey
den op geboert ende ons droefh[t]
heeft hy gedragē Ende wy rekē
den hem te weesen als eynē me
laetschē mensche ende van gode
versleghen ende vernedert. Mer hy
es gewont om onse boesheit ende
hy is gepersset om onse quaetheit
dy slage ons vreden heeft hy ont
fanghen. eñ ouermids syn lydē syn

eñ een versmaet

wy gesont geworden. Mer du heere
ontferme dy onser. Gode seggē wy
danck Rn O ghy alle die daer
lydet by den weeghe aendenct ende
besiet. off eynich rouwe is gelyck
als myn rouwe v Aendencket al
dy daer lydē ende besiet. off eynich
rouwe is alsoe als myn rouwe
Glorie sy etc. Off eynich rouwe etc
Heer heit geuē die benedictie Ouer
mids dat heilige lyden moet ons
xpus geuen gracie ende benedictie
Pilatus tasde Dī ij les
xpustū aen ende geiseldē eñ
die ridders vlochten eyn croē van
doorne ende setten sy hem op sijn
hoeft eñ om slogen mit eynē pel
len cleyde. Ende sy quamen tot
hem ende seiden wes gegruet co

ninck der ioden ende sy bedeckden
syn begheerlick aenschyn ende gauen
kynnebac slaghe ende sy spoghen in
hem ende namen eyn riet ende sloe
ghen syn houft Mer du heer ont
ferme dyns onser Gode seghghen wy
Rm Die older des volcs dy ma
keden raet hoe dat sy ihesum met
verradenisse holden mochten ende do
den met swoerden ende mit stocken
ghynghen sy uut als tot eynen mor
denaer. v. Dy bisscopen ende pha
riseen gaderden raet hoe dat sy ihe
sum met verradenissen mochten hol
den ende doden. Met swoerden ende
Heer heit gheuen dy benedictie O
uermids dat heilghe lyden ende doe
ghet des heilghen cruys moet ons dy
heer toe leiden tot der blytschap des

147

ewighen lichts Amen Aes iij

Die ridders namē ihm ende leiddē witwart ende hy droech seluē sijn cruys totter stat dy caluarie hiet daer cruysdē sy hem ende twee ander scecker in deen syde ende aen dy ander mer in dy middelt ihm Mer du heer ont ferm dy onser. Goede Rm Als tot eynē mordenaer sy dy wtgtghe gaen my te vaen dagelycks was ick by v Leerende indē tempel mer gy en hielt my niet ende siet ghe geiselt leidet ghy my ten cruce

v Doe sy dy hande haddē ghe slagē in ihm ende sy hem hielden seiden hy hem Leerende indē tem

Heer heit gheuē dy benedictie Dy besprenghenisse des bloets xpisti

dagelijcx was ich bi v

sy onse salicheit ende onse beschyme
nis. Amen Die viij les
Namaels doen ihūs wiste dat
altehant alle dynck v͛uult warē
doe seide hy my dorst ende sy namē
eyn sponghie ende dedē sy om eȳ riet
ende volden sy mit edick ende mit
gallē ende gauent hem voer sinen
mont ende doen ihūs den genomē
hadde doe seide hy het es v͛uullet eñ
mit geneichdē hoefde gaff hy synē
geist. Mer du heer ontfarm di on
ser. gode seggē wy danck R̄. Als
eyn lam is hy geleit totter doet eñ
doe hy qualike gehandelt waert
en loeck hy synen mōt niet op hy es
gelieuert totter doot Op dat hy leuē
dich mocht makē syn volck. v̄. Hy
gaff syn seel totter doet ende hy es

148

geachtet onder dy misdedighē. Op d
Gloue si den vader ꝛc. Op dat hyle
O**I** god louē wy Te deum
wy benedien dy heer wy bely
en dy heer ende coninck der conyn
ghen Uv ghebenedyen dy die ghe
cruyst ben eyn glorioes bielde ende
eyn wonderlick verloessen Du dy
ons verloest heuest mit wtstorti
ge dyns bloets Heere du bist wo
dich te ontfaen loff ende benedictie
alle vleysch moete dy verblyden
Alle dat leuēdich is moet dy be
lien louen glorificeerē ende bely
en in ewicheiden. Amen Laudes
Wy aenbeedē dy ihū xpriste en
wy benedien dy. Want du
ouermits dyn heilghe cruys dy we
relt verloest heues God wilt dē

ken in myn hulp ec. psalmus

Hoe langhe heer vergheets du my. ende hoe langhe keerstu dyn aensicht vā my Hoe langhe sullen dy begheerē dy te sien alden dach in mynre seelen staen eñ dy rouwe in mynre hertē Hoe lāghe sal hem myn viant hem ver blyden op my heer ontferme myns ende verhoer my myn god Heē verlucht myn oughē dat ich nūmer meer en slaep inder doot op dat mȳ viant niet en seghe ich heb macht ghehad teghen hem Die ghien dy my druckē si sullen hem verblydē eest dat ich verueert weerde mer ic hebbe ghehoept in dynre ontfarm herticheidē Myn hertte sal verbli den in dyn salicheit ich sal synghē

den heer dye my ghoede ghauē ghege-
uē heeft ende sal met sanghe louē den
naem des heerē G loue sy ēc vers
Versmadenis ende anxt hebbē sy my
gedaen. ende dy heer is mit my als
eyn starck strider ymnus
O nse schaer moet blydelick loe-
uē xp̄m den beleder dy ons
verloest heeft vandes doodes handē
ouermids dat cruys ende dy hemel
sche scharen moetē hem verblyden
met loue O ihū ons verloessighe
dy scarp pijn des doots ende dat wt
storten ~~in~~ dīs bloets moet ons her
ten beroerē op dat sy dy sueken
D ie ewighe bequame ghauē xp̄us-
ti sijn ons ghegheuē ouermids dye gheys
selen. spekel. slaghe ende dy salighe
wonden O heilghe maker der ster-

ven dat bloet dynre wondē in wel
ken bloede wy allē gewassē syn dat
moet onse herttē beroerē dat wyt be
screien moetē. Beholder wilt ons
droncke makē mittē lydē dyns do
des ou'mids welkē lydē ons gelo
uigē menschē gegeuē es dy salighe
blytscap Loff ende eer sy xpristo
vercoft ende v'raden met eynē tey
ken des vreden gepassiet totter doet
sonder saeck voer tuolck in dy ver
smade galghe. Amen Capittel

Hier om wilt decke ouerdenc
ken den heerē ihm xpristū
hoe dancich weder smekē hy gelae
den heeft vandē sondarē op dat
ghy niet mede en woerdet in uwen
gemoede ontbluedē. Gode seggen
v. Hy gaff syn kynnebackē dyne

ziele
sloeghen syn ; is vuult met vsmade
Gebenedyt Benedictus Crussen
sy dy heer god van israhel.
want hy syn volck etc. Leest al wt
Antif God en heuet synē eyngē ge
boren soen niet ghespaert mer hy
heuet voer ons allen ghegeuē Coll
Heer ihū xpriste ; des leuēdy soen
ghen goeds dy ter mettē tyt
om des menschē wille woldes ghe
uanghē syn verraden ende ghesla
ghen by dynē kynnebackē ende be
spoghen wy biddē ghiff ons versma
denisse ende laster om dy glorie
dyns heilghē namē blydelick te
ontfaen ende alsoe te ghedenckē
eyn stedighe memorie dyns lydes
op dat wy salichlikē moeghē wer
dich werden te comen totter glori

rien dynre verrisenissen die leues
ende regnuers mit gode den vader in
einicheit des heilgē geists eyn god
ī ewicheidē. Amen. Heer verhoer ic.
Benedyen wy den heer. Alle gelouige
God wilt denckē i. Te prieme
myn hulp ic. Glorie sy den
vader. Alst was indē ymnus
O soen der goedertierēheit die
gedecket wordes dyn aen
sichte mit eynē clede. bespot myt
geboeghenē knyen ende gepynt mz
slagen Wy bidden dy neerstelli
ken dattu wilst ghenadich wee
sen ende ouermids dynre goeder
tierenheit ons wils leiden totter
blytscap Loff ende eer sy xpristo
vercoft ende verradē mit eynē tey
ken des vredē gepassyt tottē doet ic.

151

God ordel my ende ondⁱ psalm[us]
vynt myn sake vā quaden
boesen menschē verre my Want
du bist myn god ende myn starc
heit waer om heuestu my verdre
uē. ende waer om gae ick voert be
droeft als dy viant pyniget Sint
heer wit dyn licht ende dyn waer
heit si hebbē my witgeleit in dy
nen heilgē berge ende in dynē ta
bernakel Ende ick sall ighaen.
tottē altaer goeds tot goede dye
myn ioghet verblydet Ich sal
dy biechtē mit loue god myn god
waer om bistu bedroeft seele myn
waer om verstoerstu my Hoepe
in goede want ich hem noch belien
sal salich geuer myns aenschyns
ende myn god Gloue sy den vˀ

Antiff O god myn hulper ick en
heb myn aensicht niet aeffghekeert
vā den ghenē dy my bestrypē ende
ī my spoghen eñ daer om en ben ich
niet confuse Capittulū
Verblijdet ghy die dat lijdē xpi
draghet op dat ghy yn die openbarī
ghe sijnre glorien v verblijdē moecht
Rem Die geist onses mōdes xpūs
dy heer is geuāghē om onse boesheit
Cristus die heer is gheuāghen. Glorie
sy den. Dy geist ons monds xpš die
heere is geuāghē. Heer verhoer ꝯc
Heer ihū xpuste soen Collecta
des leuendighe ghods dy tot
priem tyt woerdes ghebracht pilato
den richter ende ghedoghesste dat alre
wreetste ordel. wy bidden dy oetmoe
delick dattu wils ons onsalighē te

hulpē comē op dat wy iden lestē or
del niet en weerden verdoempt mit
der ewigher pynē, mer dat wy moe
ten verdienē versellet toe weerden
mit den salighen iden ewighē leuen
dy leues ende regneers mit gode dē
vader ī eenicheit des heilgē gheists
eyn god in ewicheit. Amē. Heer ver
hoer. Benedyen wy. Alle ghelouighe
God wilt denckē. Te tercien
in myn hulp. Heer tot my
te helpen haeste. Glorie sy den vad
O xpriste du wordest ymnus
gheleit tot tercie tyt totter
pynen te draghē dyn cruys op dy
nen scouderē voer ons onsalighen
Giff ons dy alsoe te mynnē ende
heilichlike te leuen op dat wy moe
ten verdienē te gebrukē dy ruste

des hemelsche vader lands Loff
ende eer sy xpristo vercoft ende verraē
God verhoer myn gebet psalmus
ende vrye myn seel vā anxtes
des viants Du heues my bescher
met vander v̄gaderynge der quader
menschē ende van veelheyt der geen
re die boesheit wrachtē Want sy
hebben haer tonge scarp gemaect
als eyn sweert sy leidē lagē een bitt
dynck op dat sy soudē bestrickē hey
melick dy onbeulecktē Sy soelen
haestelick bestrickē en en soelē niet
onthsien sy hebbē hoer boese woerde
vast gemaect Sy sprakē dat sy
die strickē soudē bergen en̄ seyden
wy soude dy strickē sien Sy visir
den valsche rade mer sy ontbrakē
yn horen radē dy mynsche sal gaē

tot godlikẽ dingẽ toe smakẽ ende
god sal weerdẽ verhavẽ Dy woer
de der boser menschẽ syn gheworde
hoer boesheit ende hoer tongẽ syn
ongesont gheworde Alle guede
menschẽ syn bedroeft ghewoerden
die sy sagen ende hadden vreyse
Ende sy boetstapdẽ dy werkẽ gods
ende syn werckẽ verstondẽ sy Dye
rechtuerdige sal hem verblydẽ in
den heerẽ ende hoepẽ yn hem ende
allẽ dy guede menschẽ sullẽ vblyt
weerden van herttẽ Glorie sy ꝛ
Ant Di heer is geleidet tot der doot
als eyn scaep ende hy en loeck synẽ
mont niet op cristus is gepassyt om
ons eñ heeft ons exempel gelatẽ op
dat wy syn voetstappẽ sullẽ nae vol
gen dy gheyn sonde gedaen en heuet

noch gheyn boesheit en is ghevonde in sy
nen monde God sy geloeft Rm Hy
voersette hem dy blytscap ende leyt dē
doet v Hy is gheoffert wāt hy wol
det Glouie sy den vader Hy voersatte
hem die blytscap ende leit den doet
Ende hy en loeck synē mont niet op
Heer verhoer mijn ghebet etc Colla
Heer ihū xpē soen des levendighe
gods die tot tertie tijt woer
des gheleit tot der pynē des cruyes
om salicheit der werlt wy biddē dy
dy devoetlick dattu ōmmūds dyn
cruys ende dyn heilghe lydē wilst
aff doen onse sondē ende ons ley
den totter glorien dynre verisenis
sen dy leefs ende regneers eyn god
ewelick sonder ynde Amē. Heer v
hoer mijn ghebet Benedyen wy dē

Iwaer om dat ich sprack ich be
alte seer grootmoedicht Ich sey
de in mynē ouerghãe alle mensche
logenachtich Dat sal ich den
heere weeder geuē voer al dat hy
my gegeuē heeft Ich sal aen ne
men den kelck der salicheit eñ sal
aen roepē den naem des heerē Ich

Ich sal mijn begeerten geuen den here voer alle sijn volck die doot der heiligẽ is dierbaer in dat aensicht des herẽ

O here ich bin dijn knecht ē een soen dijnre deernen

Heve du heues gescheert mijn bande dy sal ich offẽ een hostie des loffs. ē ich sal aen roepen den name des heren

[illegible] wy bidde dy
dy devoetlick dattu ouermids dyn
cruys ende dyn heilige lydẽ wilst
aff doen onse sondẽ ende ons ley
den totter glorien dynre verrisenis
sen dy leefs ende regneers eyn god
ewelick sonder ynde Amẽ. Heer v̄
hoer mijn gebet Benedyen wy dẽ

heer. Alle gelouwighe seelen ꝛc. Te sex
God wilt dencke heer tot ten
my ꝛc. Glorie sy den vad ꝛc.
Jhesus is om ons aende cruce ghelo
me in welcke cruce hem dorste ende
syn heilige hande ende voet woerde
doergrauē mit nagelē Eer ende
benedictie sy den heer gecruyst dy mz
synre pyne ons verloest hees vader
ellendicheit Loff eñ eer sy xpō ꝛc.
Ich hebbe gelouet psalmus
waer om dat ich sprack ich be
alte seer geoetmoedicht Ich sey
de in myne ouergāe alle mensche
logenachtich Wat sal ich den
herte weeder geue voer al dat hy
my gegeue heeft Ich sal aen ne
men den kelck der salicheit eñ sal
aen roepē den naem des heere Ich

sal weder geuen den heer mijn best
te int aensicht alle sijns volcs inde
camere des heeren huys yn midde
len van dy iherusalē Glorie sy
den vader ende den etc Ant Sy set
ten bouen sijn hoeft gescreuē. Jhe
sus van nasarenen coninck der
ioden. Hy oetmoedichde hem seluē
ende is gehoersam geworden ter
doot God sy geloeft Rem Hy is
geoffert want hy woldet. Glorie
sy den vader ende den soen ende dē
heilghen geist. Hy is geoffert
want hy woldet v Hy gaff o
uer sijn seele inder doot Ende
hy is gerekent met den mesda
dighen Heere verhoer mijn
gebet Ende mijn roepen coem
tot dy. Oremus

Collecta

Heer ihu soen des le
uendigen gods dy tot sex tijt
genagelt bist aen dy galge des cruys
in welcke cruce dy dorste om onse sa
licheit ende lietste dy scenke edick en
galle wy bidde dy ynnetlick dattu
onse hertte onsteke wilst doen nae
den kelck dijnre pijne en in dy hee
alleyn getruwst altoes onse genuech
te does hebbe dy leefs ende regneers
mit gode den vader in eynicheit des
heilge geists eyn god i ewicheiden
Ame. Heer verhoer ons gebet Be
nedien wy den etc. Alle gelouwyghe
God wilt denke Ad nona
God in mijn hulp etc. Glorie sy
Dat salige lijden xpisti ymnus
moet sijn onse verloesynge en ouer

mids dat liden moet ons bereit syn
die ewighe blytscap G lorie sy dy he
re dy daer hanghes iden cruys ende
al oproepende dynē gheist opghaues.
eñ vloesde die verlorē werlt L off ende eer ic

H eer ich heb in dy ghe psalmus
hopet ende ick en weerde niet
confuys in ewicheit in dynre ghe
rechtuerdicheit vrye my N eyghe
tot my dyn oren snellick op dattu
my verloesses W es my in gode
eyn beschermer ende ī eynē huyse
der toevluchtē op dattu my behol
den makes W ant du bist myn
starckheit ende myn bescudder eñ
om dynē naem saltu my leyden
ende voeden D u salt my wtuo
ren vandē stricke den sy my verbor
ghen hebben want du myn bescer

schermer bist In dyne hande be
ueel ich myne geist want du heuest
my verloest heer god der waerheyt
Glorie sy etc. Ant. Ihesus riep wt
mit luder stemmen vader i dyne ha
den beuel ich myne geist Capittel
Cristus is om onse sunde een
warff gestorue dy rechtuer
dighe voer dy onrechtuerdighe op dat
wy ons solden offeren gode ia wy
dy den vleisch gestorue syn en leue
de syn den geist. God sy geloest
Rm Hy gaff inde doot syn seel en
waert gerekent mette mesdadighen
Glorie sy den vader etc. Hy gaff syn etc.
V. Waerlick hy heuet ons quellin
ghe opgeboret ende onse droefheyt he
uet hy ghedraghen Collect
Heer ihu xpriste soen des leuedy

ghen ghoeds soen dy tot noen tijt indē
cruys met witgherekkdē armē gode dē
vader op ghaues dynē geist ende met
ten sloetel dyns doots dat padijs opslotes
wil ons verleenē dattu ~~i dy~~ in dy ure
onses dodes onse seel ontfarmeliick
lates comē tot dy du die waerlijck
bist een paradarys dy leues ende
regneers met gode den vader i enich
des heilghen geists eyn god i ewicheidē
Amen. Heer verhoer ons ꝛc Benedy
en wy den heer ꝛc. Alle gelouyge see
God wilt denckē Te uespꝛ tijt
i mijn hulp ꝛc Glorie sy den
vader ende den Alst was ꝛc psalmus
Ich ben verblijt in desen dy my
gesegthet sijn wy sullē gaen
int huys des heeren Onse voetē stō
den in dynē wijden salē hemelsche

iherusalē Du bist iherusalē dy ge
tymert woerdes als eyn stat welker
gemeynscap te gader is ī eyn eynich
een Want daer sijn op geclōmen
dye geslechtē. die geslechtē des heerē
Want daer dy stolen int gericht
sullē sitten dy stolen sijn op dauids
huys Bid dy dyngē dy toe vrede
sijn iherusalē ende oueruloedicheyt
sy den genē dye dy mynē Ouer
mids dyner cracht moet vrede wer
den eñ oueruloedicheit ī dynē toor
nen Iherusalē om myn broeders
eñ om myn naestē heb ich vrede vā
dy gesprokē Om des heerē huys
ons gods heb ich gode dyngē gesocht
Gloue sy. Alst Ant. Heer du bist
werdich te nemē dat boeck ende te
openbaerē sijn heymlicheit want du

eñ die getugē van ysrahel om te belien
den naem des heren

bist gedodet ende du heues ons ge-
loest in dynen bloede ymnus

O ihesu eyn verloesser alre mē-
schen dy ontbondē heefs den
knoep der sundē metter swaere py-
nen des dodes leide ons tottē wa-
rachtigē vrede o ihū kroen der
maechdē O ihū xpriste alre
hoechste du heues gedronckē den
alre bitterstē dranck vnder gal-
gen des crutes om onse sunden
O weerde ihū eyn goedertierē co-
ninck ende eyn geselle des vaders
lands du heues dy ryuierē des
bloedes witgestort in dat bitter
altaer des crutes O weerdighe
bloet xpī du woerdest eyn v̄derver
des nidygen viants geef ons te
dorsten nae dy ende te komē tot

ten auōtmael des ewigē landes
Loff ende eer si xpisto ꝛc Capitt
Wy hebben den heē ihm xpistū
gesien gecroent mit glorie ende mz
eren om dat lyden des dodes op dat
hy smakē solde den doot voer alle
menschen oūmids dy graci gods
God si geloeft ꝟ Hy gaff syn
kinnebackē dien sloechen syn seel is
vuult mit v̄smadenisse Magnificat
Myn seel maeck groet dē heer
Lees wt Ant Die goede
heerde is van heenē gescheydē dye
syn seel sette voer syn lāmerkens
ende heuet hem gewerdighet te ster
uen voer syn scaep Heer verhoer ꝛc
Heer ihū xpiste des Collecta
soen leuēdigen gods dy tot
vesptyt woerdes vanden cruce geno

men ende woldes ontfangē weerden
iden handē dynre moeder giff ons ge
nadelikē dat wy den laste onser sun
den moetē aff leggen op dat wy wer
dich moetē weerden te komē voer dat
aenschyn dynre godliker enogēth[t]
dy leefs ende regneers mit gode den
vader ī einicheit des heilgen geists
eyn god ī ewicheiden. Amē. Heer v̄
hoer myn. etc. Alle gelouwyge seelē
Complet.
Bekeer ons god
ons heilgeuer Ende affkeer
dinē torne van ons God wilt etc.
Die heer regiert my en̄ ps.
my en sal niet ontbrekē ī der
stat der weyden daer hy my sette
Op dat water der wedermakyge
heuet hy my op geuoert ende beker
de myn seel Hy voert leyde my op

dy pade der gherechtuerdicheit om syn
nen naem W ant off ich wādert
yn muds den scheem des doots ic en
sal dat quade niet ontvruchtē wāt
du met my best D yn rode ende
dynē staff dy twesten my D u he
ues bereit eyn tafel voer mynē aen
sicht weeder dy gheen dy my bedruckē
Du heuest vet ghemaict myn hoe
uet in olye ende mynē kelck dy dro
ken maket hoe oeuer daer is hy
Ende dyn ontfarmhertichheit sal
my nae volgē alle dy daghe myns
leuens Ende dat op ich ynwone
ynde husē des heeren in lanckheyt
der daghe Glorie sy ic ant Sy
sullen hem bescreyen als eyn eenbo
ren soen dy ōnosel heer is ghedodet
O ōnoesel coninck dy doet ymnus

laghes iden ghraue gheff ons in dy te
rusten ende dy altoes loff te gheuen
Heer com ons te hulpē dy ons ver
loest heues met dynē bloede eñ ley
de ons tottē suetē blytscappē des ewi
ghen vreden. Loff ende ere si xpo̅ r̄
Cristus is ghepynt iden Cap̄
vleysch ende weert ghy ghewa
pent mettē seluē lydē met ghedach
ten. God sy gheloeft. v̄. O xpiste
wy aenbeden dy want du ouer
mids dyn heilghe cruys dy werelt
verloest heues Nūc dimittis
Nu laet heer dynē knecht na
dynē woerden in vreden. Lees wt
ende soeck in dy compleet van on
ser vrouwē Ant̄. O xpiste behol
der maeck ons ghesont wy oefenē
dyn alre heilichste lyden op dat

wy ou̅mids dy altoes beschermet
mogen weerde̅ van allen lage̅ der
viande̅ ende dy ouer all mogen be
hagen ende moete̅ ruste̅ in vreden
Amen. Heer verhoer myn gebz etc.

Heer ihu̅ xpiste soen Collect
des leue̅digen gods die ter
lester uren des daechs rustes iden
graue ende van dynre alre bedroef
der moeder ende van andere̅ wiuen
woerdes bewenet ende beschrept wy
bidden dy geef ons met ouervloedi
gen trane̅ dyn lyde̅ met ynnicheit
des hertten toe bescrien ende altoes
vast mit bernene̅der begeerten te
holden. dy leefs ende regneers met
gode den vader i einicheit des heil
gen geists eyn god in ewicheiden.

Heer ihesu xpiste wy Collect

dy begheerlike begheere̅ die ghebruecke
nissen dyns suete̅ name̅ ende dynre
salligher doet giff ons dat wy moete̅
kome̅ nae desen ellende ten suete̅
lande. van desen arbeide tot rusten
van desen rouwe totter ewigher blyt
scap. dy leefs ende regneers eyn god
ewelick sonder eynde. Ame̅ Heer ver
hoer myn ghebet &c. Benedyen wy de̅
heer &c. Alle ghelouwighe seele̅ moeten
ruste̅ in vreden. Amen

Dit gebet lees eer du totten sacra

O almechtighe met gaē sals ende ontfarmhertighe god sye ich onwerdighe sundaer toe gae totten sacramēt des lichaems ende bloets ende bloets dyns eengeboren soens ons heeren ihū xpi tot welkē ich gae als eyn sieck tottē artsitter des leuens. naect tottē coninck der glorien. onreyn totter fonteynen der ontfarmherticheit. blynde tottē lichte der ewiger claerheit Daer om bid ich dy ouervloedicheit dyn re ongemetenre mildicheyt dattu dy gewerdichs gesont te maken myn siecheit. ryck te makē myn armoede. aff te wasschē myn vuy lenys. te verlichten myn blyntheit ende te cleyden myn naectheit op

Dit gebz lees eer du dat sacrment ontfengste

ick dy die best eyn broet der engele̅
ende eyn heer alre heeren met alsoe
groeter weerdicheit ontfange ende
weysen mit sulke̅ rouwe en̄ ynnicheit
met sulker luterheit ende gelouue
mit sulken opsat ende oetmoedicheit
als nutte ende orbaerlick is mynre
seelen. O heer ich bid dy verleen my
niet alleyn tontfange̅ dat sacrame̅t
des lichams ons heere̅ ih̅u xpristi,
mer ouch dy doechden des heilge̅ sacra
ments O goedertieren god verleen
my alsoe tontfange̅ dat lichaem xp̄i
dat hy aen naem vand' ioffrouwen
marie̅ op dat ich eyn lichaem wer
de met synen lichaem dat geistlick
es ende gereke̅t mit syne̅ vrienden
O suete vader verleen my dyne̅ ghe
mynden soen daer ick toe gae tont

sien onder eyn bedeckde forme dat ic
dyen nae desen leuē bescouwē mach
met vroudē met claren ende opēbae
ren aensicht O sachtmoedighe ihū
xpriste dat sacrament dyns lichams
moet syn eyn sueticheit mynre see
len machticheit ende ghesondicheyt
in allen tyden vrede ende blytscap ī
alre droefheyt eyn licht ende macht
in allen woerdē ende werkē Troest
eñ eyn lest bescherminghe des doots Amē

O Almechtighe god ich Orati
gae toe met beuēder ende be
vleckter mynnē consciencie niet ver
metende mych van mynre eyghenre
verdiente mer hopende in dyn ont
fermherticheit tottē sacramēt dyns
vleysch ende bloets. Ende ontsie my
van onghehoersamheit werden verdoept

off ich daer toe niet en gae nochtan be
ken ich my des te wesen onwerdich Mer
op dijn ghenade werde ich daer toe ge
leit. O heer ich weit wael dat dijn oge
dynre mogentheit altoes eñ in deser
tijt mich bescouwẽ ende dy heilge en
gelen tegenwoerdich ende by staẽ daer
men desen dienst bebeert in allen
uren. O hoe der ich van onwerdighe
sundaer dy in mynẽ sunden stynck
gaen tot desen sacramẽt O heere ge
dinck dyns creaturẽ den du mit dy
nen alre duerbaerste bloede verloest
heues my berouwet dat ich gesun
dicht heb. myn leuẽ begeer ic te bete
ren. verleen my lieue heer dat dese w
dighe ontfangenisse dyns lichaems
moet sijn eyn veriaghighe quad ende
leliker gedachten behoedynghe myn

re synne ende dat alle mijn werkē dy
moeten behagen. Amē Dit gebet lees
nae dyen dattu dat heylge sacrament ont
Danck ende loff sy dy fangē hebs
alre suetste ihū eyn waer licht
ende salicheit alle gelouwygen eñ troest
der drouighen blytscap der engelē ghe
suntmeker der sondarē. liecht der war
heyt fonteyn der genedicht begin
ser der guetheit spyse der sundar ge
brukē der heilgen ioffrouwelikē reyni
heit geheel godheyt des ouerste vaders
claerheyt dattu dynen onsaligē ende
onwerdigen knecht huden gewerdicht
heefs te voeden mit dynē alre heilich
ste lichaem ende bloet daer om ich al
re onsalichste sondaer met ontellike
sundē beulect myt screyender heeden
wt alre hertten roep aen dyn alre gue

dertievenste ontfarmhertichheit ende bid
dat dese alre suetste spijsynghe ende on
begrypelike salicheit dis weerden sac̃
ments my niet en kome tot verdoe
menissen mer tot eynre v̄gifffenisse
alle mijnre sundē ende verdrijvynghe
der lagen becorynghē ende aenuechti
ghen des duvels bedriechynghe vā mij
re hertē lichamlick synnē eñ seelē
alsoe dat gheyn boesheyt yn my macht
en hebbe mer dijn goedertierenheyt
leyde my totter ouerster weertscap der
engelen glorien ende blytscap daer
du bist eyn gewaer liecht eñ ewighe
vrouden Amen

O heilghe heer almechtich vader
ewighe god ich gheue dy danck dattu
dy geweerdicht heefs my hudē te sadē
mit den lichaem eñ bloede dijns soens

onsen heerē ihū xpī Ende bidde dat
dese heilghe spyse mych niet en kome
tot sundē eñ pynē mer eyn salich ond[er]
stant tot ghenadē eyn wapē des gelou
uen eyn schelt des goden wille eyn wyt
werpynghe mynre sundē begeerlich[t]
eñ genuechtē des vleischs wytrodẏge
eñ ouch eyn v̄meerynghe der v̄duldich[t]
der mynen der onderdanicheit d' ~~myne~~
oetmoedicheit eñ alre doechdē Eyn
beschermynge tegē alle lagē mynre
viandē sienlick eñ onsienlick Ende
eyn volkomē rust ende sterck aen
hanck tot dy ende in dy alleyn. ende
eyn salich ynde myns levēs. Ich bid
voert dattu my onwerdich sūder ghe
weerdichs te leydē tott onsprekeliker
weertscap daer du best dynē heilghen
eyn waer liecht eyn volle v̄sadynghe

ende eyn ewighe blytschap Amen

O alre helichste ende edel moed͛ ons
heerē ihū xpī maia conyncghynne
der werrelt dy werdich waers te draghen
den seluē schepper alre creaturē yn dynē
alre helichste lichaem den welkē seluē
alre helichstē lichaem ende bloet ich
heb nu ontfanghē tot hem ghewerdich
dy voer my te biddē Alsoe wat ich ī de
sen onsprekelikē sacramēt ende offe
rande mesdaen hebbe onwetenlyck
versumelick ende ouch ī ander mane
ren dat wil dy ghewerdighē oūmids
dijnre alre helichste ghebeede voer my
onsalighe sundaer aen dynē soen verle
tenissen der sunden te krighen Amen

Officium Beatae Mariae Virginis. Ms. in Dutch. 163 leaves of vellum, with painted initials, & 2 miniatures in colors, Mater Dolorosa, & King David.

Anderson Auction Co

10/12/1912/21.

XV

HORAE

DUTCH MS.

XV. CENTURY